

NOLTE

QUOMODO

PERMULTI, QUI APUD TACITUM LEGUNTUR, LOCI

SIVE EMENDANDI SIVE EXPLICANDI SINT,

HOC LIBELLO ASTRICTE EXPONERE CONATUS EST

J. H. NOLTE,

Osnabrugensis,

SS. CATH. ECCLES. PRESBYTER.



AMSTELODAMI,
APUD M. H. SCHONEKAT.
1851.

LIBER BEUKMANI TYPIS EXSCRIPTUS EST.

FRANCISCO BERGMANNO,

SS. THEOLOGIAE DOCTORI,

JOANNES HENRICUS NOLTE, PRESBYTER.

S. P. D.

Quum in superiore aestate in id inquirerem, in quonam anno ἀπογραφὴ illa a Luca evang. II., 2 commemorata acta eaque eademne sit, cuius Act. Ap. V., 57 mentio fit; praeter aliorum libros Taciti quoque in manus sumsi. Cuius libris cognoscendis quia mirifice semper delectabar, denuo tanto eorum amore capiebar, ut omnes pervolutarem. Inter legendum in multos locos corruptos incidi, horum alii quomodo emendandi essent, iam ante hos multos annos perspexisse, alii, nunc reperisse mihi videor. Quos ut in unum libellum collectos edere et ad te mittere decreverim, desiderium et tibi aliquam publicam meae in te amicitiae significationem (licet perexigua sit) dandi et aliis aliquid fortasse haud inutile offerendi me commovit. Quodsi plus, quam nunc, mihi contigerit temporis, unam saltem partem commentariorum, quos, si deus vitam viresque suppeditaverit, in omnes N. T. Libros concriptos una cum nova germanica graeci ἀρχαίου interpretatione editurus sum, quam primum emittendam curabo. Cuius interpretationis et commentariorum iam diu est quod specimina quaedam ad te transmissi.

Priusquam scribendo finem impono, iterum iterumque te, ὦ φίλτατον Κάρα, oro atque obtestor, ut tibi persuasissimum sit, apud me nullas opes neque ullum regnum tanti esse, quanti tui coniunctionem et amicitiam facio, ac te, quo magis iniurii in te quidam ambigui et vix ferendi ingeni sunt, eo magis a me amari et diligi. Vale et ut bonis ac theologicis litteris, quem ad modum semper, quae tua est modestia, nomine tuo non edito fecisti et facis, prodesse pergās, te rogatum velim. Amstelodami pridie nonas Martias.



JIS, QUI HAEC LEGANT,

J. H. NOLTE.

S. P. D.

Quibus caussis, ut has locorum Tacitinorum corruptorum emendationes in lucem edam, impulsus sim, breviter in epistola huic praefationi praemissa indicavi. Quae hoc loco ut explicem faciendum mihi putavi, haec sunt.

Quum publica bibliotheca omnibus doctrinae praesidiis instructa Amstelodami non sit parvaeque librorum meorum copia, aliunde aliquot libri utendum mihi petendi fuerunt. Meum editionis a Walthero adornatae exemplar quia ad manus non habebam, donec a matre domo mihi transmitteretur, Joannes Muellereus, Amstelodamensis librorum venditor, vir officiosa voluntate, a me rogatus suum mihi utendum dedit, cuius fratris filius porro, Fredericus Muellereus, veterum librorum coemptor et venditor, aliquot libros libenter mihi commodavit. ~~Præ~~^{Præ}isquam omnes meas emendationes et explicationes locorum Tacitinorum et corruptorum et intellectu difficilium perscriptas librorum venditori tradidi, ut formis describendas curaret, operam dedi, ut editiones a Ruperti, Rittero, Doederleino emissae inspicendae mihi traderentur. Hinc ad Jac. Geel, Leidensis universitatis bibliothecarium, et J. Bake, eiusdem universitatis magistrum literas dedi resciturus, an libri illi Leidae exstarent. Non exstare, responsum est; solum lexicon Taciteum

a Boettichero editum Davide Lennepio, viro et doctissimo et officiosissimo, intercedente ad me transmissum est. Doleo, quod, ut ex Ultraiectino ad Rhenum illi libri ad me transmitterentur, impetrare quoque nequivi. Doederleini editionem a Bosscha, egregio Amstelodamensis Athenaei magistro, accepi: ea hic illic uti poteram ante has meas emendationes formis describendas. Nullos commentarios philologicos, sive singulis, sive tertiis quibusque mensis etc. eduntur, lego: nam et eos cognoscendi tempus, et, qua mihi eos comparare possim, pecunia deest. Cui rei adscribendum erit, si quis, qui forte in eandem, in quam et ego, coniecturam inciderit, a me non commemoratur. Nam a gloria falcem meam immitiendo in alienam messem comparanda quam qui maxime alienus sum.

Ea, quae hic libellus continet, opera levi augere poteram v. c. addendo permultos locos, in quibus VV. DD. hoc illudve vocabulum explicuerunt, aliorum scriptorum et graecorum et latinorum locos sive corruptos, sive intellectu difficiles inmiscendo emendatas et explicatas et quae sunt id genus plura. At ostentandae illi, ut ita dicam, versicolori doctrinae permulta permixte e suae copiae cornu profundi inimicissimus sum. Hinc Disseni, Hermann, Jacobi, Kuehneri, Orelli, aliorum elegantem eorum, quae explicanda sunt, delectum magis admiror plurisque aestimo, quam illas Obbariorum hisque similium ambages. Semper amantissimus verbi illius ab Horatio prolatus:

« Brevis esse laboro, »

tamen illud triste, quod sequitur

« Obscurus fio »

evitare studui. Quantam maximam operam nunquam non dedi, ut in locis a corruptelarum sordibus iudicando purgandis circumspecte agerem, semper, in quantum fieri potuit, ea, quae libri MSS. offerunt, sequendo.

Si quis hunc libellum censura dignum iudicaverit, secum reputet velim, me iam amplius sex annos totum fere in theologicas literas abditum esse in iisque vigere et peraro amicos meos veteres, latinos graecosque scriptores, invisere posse. Hinc, si quid male emendavi explicuive, aliqua in me indulgentia et benignitate erit.

Qui in posterum latinos graecosve scriptores edendos curabunt, ut tam diligenter et accurate codd. MSS. lectiones addant, atque Orellius, ex animi sententia opto. Utinam et mihi aliquando copia libros MSS. aliquot latinorum et graecorum scriptorum et imprimis patrum ecclesiasticorum quum latinorum, tum graecorum et inspiciendi et ad libros formis descriptos conferendi praebeatur!

Is, qui alteram Orellianam editionem parabit, haec addat velim: Taciti vita accuratissime enarretur, explicetur de eius ingenio et scribendi genere i. e. de librorum ab ipso conscriptorum argumento, forma compositioneque, elocutionis indole tum generatim, tum singillatim; suo loco comparentur inter se Thucydides et Tacitus, ac Tacitus et ii Romanorum, qui et ante et post eum rerum gestarum historiam complexi sunt: exacte enumerandi et diiudicandi sunt codd. MSS. et editiones librorum Tacitorum et quae sunt id genus plura; omnes interpretum et emendationes coniecturaeque et explicationes breviter afferendae sunt, ut aliorum editionibus carere possis; accuratissimus quoque verborum index addendus est; quibus adiungantur sententiae, quae apud Tacitum leguntur, quem ad modum Poppo fecit in Thucididis libris ab ipso editis.

Honestissimum editionis ab Orellio adornatae redemptorem oro rogoque, ut eam iterum foras dandam minore eademque, atque Horatii carmina etc., charta et in quattuor volumina distributam emittat.

Occasioni, quae nunc mihi datur, meum gratum animum in eos, qui de me bene meriti sunt, profitendi non desim

oportet. Memoriam singularis benevolentiae, qua me persecuti sunt, Ber. Hofman, decanus, et Nic. Steins Bisschop, pastor Amstelodamensis, conservabo. Gratias maximas persalvo Ber. Bahlmann, Amstelodamensi mercatori, humano haud inelegantis ingeni viro eiusque beneficae uxori, item eius sororibus, et natu maiori, comi illi et benignae Ign. Buengeri viduae, et natu minori eiusque coniugi, Adriano Wattiau, animo ad officia quaeque praestanda paratissimo, qui et consilio et re me diligentissime tuiti sunt. Amicorum omnium, qui Amstelodami, Noviomagi, Arnhemii sunt, semper recordor. Porro non possum non amplissimis verbis gratias agere A. M. Hendrichs pro egregio scilicet beneficio, quod haud scio an Fr. et, quo familiarissime utitur, L. auctoribus in me contulerit!!! Incredibilem denique gratiam habeo J. A. Smits, qui me consilio suo juvit: quo quanto ingeni acumine sit, mirum in modum comprobavit!!!

Te, lector candidissime, rogo, ut Horatium sequaris, qui:
«Si quid», ait, «novisti rectius istis,
» Candidus imperti, si non his utere mecum.»
 Amstelodami a. d. XI. Kal. Apriles.



CAPUT PRIMUM.

*Agitur de aliquot locis, qui apud Tacitum in libro
Agricola inscripto leguntur, emen-
dandis et explicandis.*

Gaudeo, quod plurimi loci sive corrupti sive intellectu difficiles, qui in libro a Tacito Agricola inscripto leguntur, a viris doctis iam recte vel emendati vel explicati sunt. Sic e. c. nemo amplius haerebit in verbis cap. I, «quam non petissem incusaturus.... tempora» a Wexio recte explanatis; cap. III Beroaldi lectionem «facilitatem» ex mero operarum errore ortam esse certum est. Cap. VI lectionem cod. Γ «ludos et inania etc.» recte explicuit Duebnerus; quamquam facillima Hofmani Peerlkampi et Rothi coniectura *media* non improbanda est. Cap. XV locus «alterius manus etc.» ab Odofredo Muellero recte constitutus est. Cap. XVI Haud male Wexius emendavit «restituit (tenentibus... agitabat), ni quamquam..... deditus et, ut suae cuiusque etc., quod recepit Or.; quamquam ego malim «restituit. Tenentibus... agitabat, ne, quamquam cetera..... et, ut suae QUISQUE iniuriae ultor (sc. consulere solet), durius consuleret, missus SUFFICITUR.... mitior. Compositis etc. *Ne, quamquam* pro nequaquam Γ, cuius margo neq' relatum ad primam syllabam, ut sit ne quamquam, habet, scribendum est, quod Hist. 4; 68 Mercerus recte pro nequaquam M restituit; *sufficitur* emendavi pro igitur; syllaba suf ob antecedentem sus omissum

est; quia *su* scriptum erat, alterum *f* excidit, cf. Tom. I p. 36, l. 18; *c* in *g* mutatum. cf. Tom. I p. 44, l. 7; p. 49, l. 4; p. 184, l. 19; p. 217, l. 1; Tom. II p. 96, l. 4; p. 97, l. 19; p. 242, l. 1; *eiusque* A habet, sed emendandum est *quisque*, sic Tom. I, p. 148, l. 2 M habet *cuique*, quod recte Beroal. mutavit in *quique*. Cap. XXX «sinus famae etc.» omnino cum Peerlkp., Rotho etc. famae pro dativo accipiendum est. Alia adhuc dubia, corrupta etc. fortasse, quum editio a Wexio promissa et tam diu expectata erit vulgata, certa et emendata erunt. Sed iam ad id, quod nobis proposuimus, progrediamur. Incipiamus a corruptissimo loco cap. X.

«DISPECTA EST ET TULE, QAM † HACTENUS IUSSUM ET HIEMS ABDEBAT, SED MARE PIGRUM ET GRAVE REMIGANTIBUS PERHIBENT, NE VENTIS QUIDEM PERINDE ATTOLLI etc.»

Ascripsi et semper ascribam verba Taciti ex editione Orelliana. Jam singula huius loci verba, quatenus opus esse mihi videtur, persequamur. *Dispecta est* = conspecta e longinquo, quasi per caliginem. Stat. Silv. 3, 5, 20 *vada caligantia Tules*. cf. Doederl. ad h. l. De scriptura *Thyle* cf. interpp. ad h. l. et Wagner ad Virg. Ge. 1, 30. Multi Thulem putant esse Islandiam, alii *Mainland*, maiorem insularum *Schetland*, quam Gosselin *Recherches* IV, p. 169 apud Burnoufium ante haec duo secula adhuc *Thyl* appellatam fuisse refert, esse probabilius credere videantur. vid. Orell. ad h. l. Quae sequuntur verba, corruptissima sunt; quare explicari, inquit Or., non possunt. *Hactenus iussum et* habet Δ corrupte; de Γ non satis constat. Id unum, addit Or., dispicitur ex recepta melioris cod. Γ lectione *abdebat*, in quam etiam Rhenanus coniectura incidit, eam insulam, etsi rumoribus notam iam Pythaeae (Plin. 2, 73, 77.), certe a Romanorum nemine ante hanc expeditionem conspectam esse. Multas et interpretationes et coniecturas,

quas omnes merito relicit, conguessit Hand Turs. III p. 10; cuius quoque coniectura, uti et Doederleini et Bernhardy hunc locum explicandi et emendandi ratio omnino improbandae sunt. Harum refutatione non opus est: etenim omnes et emendationes et explicationes, alia magis alia, pendent ex Puteolani scriptura *nix* pro *iussu* prorsus arbitraria, quam Wex progr. p. 10 recte «*emendationum* ab illo factarum *monstris* adnumerat.» Or. Ego emendandum esse credo: quam hactenus SINUS SUUS et hiems abdebat etc. Haec emendatio quia proxime ad verba cod. ms. accedit, veram esse eredo. Quam facile ea in id, quod Δ habet, mutari potuerit, non est, quod pluribus explicem. Ad- do, quod, ut Tom. I. p. 122, l. 11 ed. Or., in codd. MSS ductus inter *m* et *s* saepe ambiguus est, cf. Tom. II p. 31, l. 20. Sinus = *recessus et sinus* cap. XXX = *Abgelegenheit*. In vocabulo *suus* nemo offendet. cf. Herzog ad Caes. B. c. 1, 1 p. 3.

Hanc emendationem cum R. Klotz ante aliquot menses communicavi, ut in comment. philol. et paedag., quos edit, reciperet Mihi petenti satisfactum esse, accepi ab Joanne Muellero, ipse nondum vidi fasciculum illum, in quo per- scripta est.

Cap. XIII. «AGITASSE GAIUM CAESAREM DE INTRANDA BRITAN- NIA SATIS CONSTAT, NI VELOX INGENIO, MOBILIS POENITENTIAE, ET INGENTES ADVERSUS GERMANIAM CONATUS FRUSTRA FUISSENT. DIVUS CLAUDIUS † AUCTORITATE OPERIS, TRANSVECTIS LEGIONIBUS AUXI- LIISQUE ET ASSUMPTO IN PARTEM RERUM VESPASIANO etc.»

Auctoritate operis est lectio corrupta ΓΔ. Alii legibus artis criticae neglectis auctore Puteolano *auctor operis* emen- dant, v. c. Bekk., Walch, Walther, quod explicant «pri- mus inchoavit ipsum opus Britanniam in provinciam redi- gendi:» nam «effector operis» cum Bachio explicare haud licet.» Or. Hofman Peerlkamp «possemus, inquit, suspicari *auctor exstitit.*» Male ex mea quidem sententia. Wexii auc-

tor iterati operis (h. e. Doederleino interprete auctor fuit, ut conatus Britanniae subigendae repeterentur) vix quemquam puto, bene inquit Or., probaturum esse. Coniiciebam olim *intenti* sive *agitati* sc. a Gaio Caesare: posteriorem coniecturam in scholis olim coram praeceptore acerrime defendebam. Sed nunc displicet, uti et tertia in quam incidi *tandem*, quam loco Pomp. Mela 3, 6, 33 p. 273 ed. Gron. 1782] firmabam. «*Britannia qualis sit qualesque progeneret, mox certiora et magis explorata dicentur. Quippe* TAMDIU CLAUSAM APERIT ECCE *principum maximus etc.*

Qua quoque coniectura reiecta, iam id, quod a Taciti manu profectum est, reperisse mihi videor. Rescribe mecum auctor *tantum* operis etc. Singula iam persequamur: i ex errore a librario temere additum est, quod puncto, quo delendum esse significaretur, subnotare omisit: scriptum porro erat *tātē* sive *tāto* seu *tatu* = tantum; sic Tom. II p. 187 l. 3 ed. Or. M habet *tatum* pro *tantum*, et Tom. I p. 243, l. e pro *um*; p. 332, l. 11 *tanto* pro *tantum*, p. 330 l. 14 *nutu* pro *nutum* Tom II p. 120 l. 19 *rapidu* pro *rapide* etc.. De *tantum* cf. Herzog ad Caes. C. G. 6, 8 p. 362 ed. alt.; *opus* = Britanniae subactio cf Or. et Doed. ad. h. l. Hac emendatione admissa Doederl. non amplius mirabitur, si tam magnifice Claudium laudare voluit Tacitus: quod, si auctor operis a Tacito scriptum esse sumpseris, fecisse videtur. Qua ratione Claudius auctor tantum operis fuerit, Tacitus explicat verbis *transvectis legionibus* etc. *et assumpto* etc. = eo, quod transvexit et assumpsit. Confirmat meam emendationem Aurel. Victor de caes. cap. IV, 2 — — — *simul ultima occasus, Britaniae partes conturae, quam solam adiit, Ostia profectus mari*, NAM CETERA DUCES CURAVERE.

Cap. XVI. DIDICERE IAM BARBARI QUOQUE IGNOSCERE VITIS BLANDIENTIBUS ET INTERVENTUS..... PRAEBUIT.... EXCUSATIONEM. SED..... LASCIVIRET TRÉBELLII FUGA AC LATEBRIS VITATA EXERCITUS IRA,

INDECORUS ATQUE HUMILIS PRECARIO MOX PRAEFUIT, AC VELUTI PACTI, EXERCITUS LICENTIAM, DUX SALUTEM, [ET] SEDITIO SINE SANGUINE STETIT.

Verbis *didicere iam* etc. rationem reddi, cur Trebellius segnior et nullis castrorum experimentis, comitate quadam curandi provinciam tenuerit, quisque videt. At obscura sunt verba.

Vitiis blandientibus imprimis luxuriae, cui ipsi Britanni paulatim indulgere coeperunt.» Or. *Ignoscere* «sc. servitutis suae auctoribus. Quidam vitiis pro dativo habuere.» Doederlein, qui pro ablativo absoluto habet, interpunxit post *ignoscere*. Mihi vitiis est dativus rei, blandientibus personae; interpretor iis, qui vitiis blandiebantur. *Votis suis* blandiri Ovid. am. 2, 11, 54 cf. Klotz in v. blandiri. Ad ambiguitatem, quae in *vitiis blandientibus* inest, cf. Caes. B. G. 1, 42 *omnibus equis Gallis equitibus detractis*, quamquam loci non eadem, ac Taciti, ratio est. Pervenimus ad explicanda verba [et] *seditio*. »Haec codd. lectio, etsi praeferenda Puteol. interpolationi *haec seditio*, tamen vitiosa videtur; malim equidem *et deletum*.» Or. — »*Suspicio ea seditio*» Doed. Alii aliud coniecerunt cf Walther. ad. h. 1; at ad unum omnes male de hoc loco meriti sunt. Videndum est, an locus iusta explicatione defendi possit. Et primum quidem *ac*, quod in eis, quae necessitate quadam consequutionis arcte cohaerent, usurpatur = et ita, *und so*, ré addit id, quod ex eo, quod *precario praefuit* Trebellius sequitur. cf. Hand. Turs. I, p. 478, qui II p. 498 »*ubi particulam et*, inquit, *pro etiam sequitur negatio, sensus existit verborum ne quidem*» quod ad locum, de quo agimus, transferas velim, nam in verbis *sine sanguine* inest negatio. *Stetit* non »cessavit, sedata est,» ut nonnulli (v. c. Doederl.) interpretati sunt, sed »constitit,» prorsus ut Hist. 3, 53, Dr. (kosten, coûter). »Or. *pacti* = pacti essent cf. Walther ad. h. 1. Dele igitur uncas, quibus

et inclusum est. Interpretor totum locum »und so kostete, gleichsam als wenn....., nicht einmal die Meuterei Blut;» (aut, si *stetit* interpretaris »cessavit» »und so endete (lief ab).... selbst (et = etiam, Hand. Turs. II. p. 426 seqq., imprimis p. 320, N^o 16.) die Meuterei ohne Blutvergiessen,) sc. quod, si Trebellus melior imperator fuisset, factum non esset. Etenim in milites dicto non audientes severe animadvertebatur et immissis fidis militibus inobedientes etiam vi armorum domabantur; quod sine sanguine fieri non solet.

Quae sequuntur verba cap. XVII ET CERIALIS QUIDEM..... OBRUISSET, SED etc. »optime Or. emendavit; quem uti et reliquos interpretes miror verum non vidisse in his verbis cap. XVIII. CAESAQUE PROPE UNIVERSA GENTE, NON IGNARUS INSTANDUM FAMAE AC, PROUT PRIMA CESSISSENT, TERROR EM CETERIS FORE, MONAM INSULAM etc: Veram huius loci sententiam ii assecuti sunt, qui deletis vocabulis *terrorem ceteris* »fore universa» rescripserunt. Quae ratio quia violentior est, videndum est, an minore vocabulorum literarumve mutatione id, quod a Taciti manu profectum est, restitui possit. Emendavi olim in schola praeceptore meo haud improbante — teNOREM ceteris fore. Vocabula *tenor* et *terror* confundi notum est cf. Arntzen ad Paneg. p. 399 et intpp. ad Quint. Decl. p. 36 ed. Burm. cf. quoque Agr. cap. VI, ubi pro Rhenani *tenor* ΓΔ habent *certior*; quem tamen locum emendem hoc modo: eadem praeturae INERTIA; scriptum fortasse erat in cod. iertiō, sive iertiō, ex quo librarius fecit certior. De signo—sive vocabulis male additis alio loco pluribus locuturus sum. Confunduntur *a* et *o* cf. Tom. I p. 133, l. 7; p. 139, l. 8; Tom II p. 167, l. 8. Vocabulum *inertia* quod paucis abhinc verbis legitur, offendendi occasionem dare non potest cf. Dissen ad Tibul. 1, 1, 6 Tom II p. 10; Porson ad Eur. Hecub. 600. Hinc Hist. 1, 70 optima Duebneri est coniectura *Norici*.

Cap. XX. QUIBUS REBUS MULTAE CIVITATES QUAE IN ILLUM DIEM EX AEQUO EGERANT, DATIS OBSIDIBUS IRAM POSUERE UT PRAESIDIIS CASTELLISQUE CIRCUMDATAE, TANTA RATIONE CURAQUE UT NULLA ANTE BRITANNIAE NOVA PARS. ILLACESSITA TRANSIT SEQUENS HIEMS.

«Nunc demum, hac distinctione ac mutatione a Dueb-nero et Wexio facta, intelligi potest locus antea densis obsitus tenebris atque incredibiliter a criticis vexatus.» Or. Aliorum interpretum coniecturas et explicationes vide apud Walther. ΓΔ habent — — *pars illacessita transierit. Sequens etc.* Sed haud scio, an non improbanda sit Ernesti sententia, qui rescribendum esse ait: — — *pars ITA illacessita transierit. Sequens etc.*; Ita absorptum est a prima vocabuli sequentis illacessita syllaba.

Cap. XXV. AD MANUS ET ARMA CONVERSI CALEDONIAM INCOLENTES POPULI, PARATU MAGNO, MAIORE FAMA, UTI NOS EST DE IGNOTIS, OPPUGNASSE ULTRO, CASTELLA ADORTI METUM UT PROVOGANTES ADDIDERANT; REGREDIENDUMQUE CITRA BODOTRIAM ET EXEDENDUM POTIUS, QUAM PELLERENTUR, IGNAVI SPECIE PRUDENTIUM ADMONEBANT, CIUM INTERIM ETC.

Hic locus mihi semper perdifficilis visus est. Aliorum coniecturis et explicationibus omissis quid ego de h. l. explicando et emendando sentiam, breviter proponam. Et primum quidem mihi iungenda esse videntur vocabula *paratu magno, maiore fama* cum v. *oppugnasse*, quod mutandum esse censeo in oppugnaNTES: *maiore fama* = fama in maius elato; *ultro* = non lacessiti sive, ut alicubi Suetonius inquit, «*ultro et prius.*» In participiis *oppugnantes*, *adorti ἀσυνδέτως* adiunctis noli offendere cf. Kueh. ad Xen. comment. p. 56. Tum interponendum esse puto ante *regrediendum* vocabulum AT omissum ob similitudinem ultimae vocabuli *addiderant* syllabae sic e. g. Tom II pag. 188, l. 18 ad omissum est; et Tom. I. p. 136, l. 13 aut ad suspicari possis pro solo aut, quod M. habet, Doederl. aut sub. in usum coniecit cf. quoque Drak. ad Liv. 34, 32,

13; 39, 50, 6. In vocabulo *que* regrediendum addito latere credo QUOque; sic Tom. I p. 380 l. 13 pro fratresque in M. Or. scribit fratres quoque; Tom. I p. 190, l. 6 M habet sibique pro sibi quisque; Hist. 4, 33 habet M desertosque, pro quo ego rescripserim desertos SE QUOque; *se* omissum est e. g. Tom. II p. 52, l. 14, Tom. I p. 480, l. 9. Ad. vocab. *oppugnantes* quod attinet, scriptum erat oppugnates, dein corruptum in oppugnases (s et t permutantur, v. c. Tom I p. 420, i. 8 M habet assaret; Tom II p. 275, intulisse), tum in oppugnasse; vel scriptum erat oppugnats = oppugnantes, ut Tom. I p. 110, l. 11 et p. 162, l. 1 oms = omnes; sive oppugnats, sic Tom. I, p. 133, l. 11 M nutiavit pro nuntiavit habet.

Cap. XXVIII. AT BRITANNI + NON VIRTUTE, SED OCCASIONE ET ARTE DUCIS RATI, NIHIL EX ARROGANTIA REMITTERE, QUO MINUS IUVENTUTEM ARMARENT etc. Qui, quonam modo hunc locum VVDD sanare studuerint, cognoscere vult, adeat Walth. ad. h. l. Gruterus coniecit *ut non virtute* etc.; pro rati Acidalius *fracti*. Jam rescribe meum: *At Britanni non UT virtute* etc. *Fracti*. *Ut* hic illic excidit cf. v. c. Tom. I p. 478; p. 532; Tom. II p. 47, p. 222 (quo in loco tamen QUI aut QUO, ut statim quoque sequitur *sed quo*, inserere malo absorptum ab ultima antecedentis vocabuli plerique syllaba; quod subsequente syllaba *vi*, quocum interdum mutatur, facile fieri potuit. Mutatio vocabuli *rati* in *fracti* facillima est. Litera *f*. omissa est e. c. Tom. II p. 184, l. 2 et Tom. I p. 488, l. 11 malim *Frueretur* emendare, quam Orellio auctore *recrearetur*; sed de eo suo loco dicam. Hac emendatione admissa sententia inest in verbis optima. Si quis virtute adversarii hostisve superatus est, adrogantiam dimittere solet: at adrogantiam non modo non dimittit, imo saepe adrogantior fit, qui occasione, arte, consilio etc., non virtute se superatum esse cre-

dit. Hominis in descripta conditione versantis more agebant Britanni, quia in eadem se esse putabant. Attendas quaeso ad verba *non—sed*, quae usurpantur, ubi prior notio tota tollitur, et in eius locum posterior notio substituitur, ita quidem, ut posterior priorem excludat cf. Kuehner ad Xenoph. com. 1, 6, 2 p. 146.

• Cap. XXVIII. + MOX AD AQUAM ATQUE UT ILLA BAPTIS SECUM PLERISQUE BRITANNORUM SUA DEFENSANTIVM PRAELIO CONGRESSI, VESGERENTUR. Alii alio modo hunc locum emendare studuerunt cf. Or. et Walther ad h. l. Mihi rescribendum esse videtur: Mox ad aquam atque ut ENSILLA RAPIENTES cum etc. Singula explicemus. *Mox* = cum aquae atque utensilium penuria laborarent; *ad aquam* = quum aquationis causa in terram transivissent etiam in aqua haurienda occuparentur cf. Caes. B. G. 5, 50: *Eo die, parvulis equestribus praeliis ad aquam factis* etc. ibique Herzog. p. 338 ed. II et Hand. Turs. I p. 98. — *Utensilia* iam Selling emendavit; legitur vocabulum ap. Tacit. An. 1, 70; 2, 2; 60; 3, 52; 15, 39. — *Rapientes cum* ego emendavi: medias syllabas a librario hic illic omissas esse docet Tom. I. p. 62, l. 3; p. 101, l. 2; p. 123, l. 14; p. 161, l. 5; p. 163, l. 8; p. 178, 12 etc.; omisit fortasse librarius p. lineolam addere, qua vocabulum contractum esse significaretur; *is* et *es* confunduntur saepius, Tom. I p. 3, l. 7; p. 44, l. 9; p. 77, l. 12, p. 193, l. 11, p. 213, 3, p. 63, l. 2; syllaba *se* vocabulo cum praeposito ortum est ex antecedente syllaba *es*. *rapientes* = rapiendo occupati.

Cap. XXXI. BONA FORTUNASQUE IN TRIBUTUM AGGERANT, ANNUM IN FRUMENTUM.

Bona fortunae quae in tributum aggerat annus habent ΓΔ, quod miror ab Orellio adposito + signo non esse receptum. Mihi emendandum esse videtur: Bona fortunaeque in tributum aggerANTUR, annus in frumentum; *quae* et *que* confunduntur v. c. Tom. I pag. 168, l. 2,

p. 172, l. 4. Tom. II p. 38, l. 3, p. 276, l. 21: fortasse omisit librarius a puncto notare, ut T. I. p. 61, l. 12; *aggerantur* pro *aggerat*; sic Tom. I p. 70, l. M habet concederet, pro quo Or cum Lipsio edidit concederetur, quamquam Doed. *concederent* sc. patres mavult, quod non improbandum est; Tom. II p. 423, l. 7 Δ habet perhiberet pro perhiberetur, non Γ; ib. p. 432 Δ pugnabant, T pug-
nabatur cf. Tom. I. p. 311, l. 1; Tom. II. p. 166, l. 19; p. 438, l. 13 et de *ur* terminatione passivi male a libraris vel addita vel omissa Drak. ad Liv. t. 3 p. 40; t. 3 p. 343 ed. Belg. — *annus* = proventus anni cf. Walch. ad. h. l. frumentum et cap. 19 = Getreidelieferungen. Coniciebam olim annus in LUDIBRIUM ex cap. 19; timeo, ne temere correxerim Tacitum. In = ut sit trib. etc. cf. Hand Turs. Tom. III p. 316 N°. 25.

Cap. XXXVI. ET QUAMQUAM RECENTEM TERROREM INTULERANT, DENSIS TAMEN HOSTIUM AGMINIBUS ET INAEQUALIBUS LOCIS HAEREBANT; MINIMEQUE + EQUESTRES. EA ENIM PUGNAE FACIES ERAT CUM AEGRA DIU AUT STANTE SIMUL EQUORUM CORPORIBUS IMPELLERENTUR etc. Interpretum coniecturas vide ap. Waltherum, Doederl., Or. Totus locus mihi sic rescribendus esse videtur: *minimeque equestris ea eTiAm* pugnae facies erat, cum e gradu *Haud* diu stantes etc. — *equestris* iam a Rhenano emendatum est; *enim* delevit Rhenanus, «quod, inquit Or., ortum videtur ex Γ illo v. *ea* superscripto *i*, quod ipsum codicis scriptor explicare conatus sit inserens *enim*, sed sane festinantius, quam consideratius;» Beck., Doederl. etc. iam suspicati sunt. Ego *etiam* praefero; etiam et enim confundi docet Arntz. ad Paneg. p. 260. Etiam saepe usurpatur in iis, quae rem maiorem, nec per se exspectandam, sed raram et praeter opinionem evenientem indicant cf. Hand Turs. II. p. 360. Pro corrupto *aegra diu* coniecit Rhen. *in gradu*, ego malim *e gradu*, quod cum v. impellerentur iungendum est; *haud* (scriptum *haut* cf. e. c. Tom. I p. 104, 2) et aut

confunduntur saepe, v. g. Tom. I p. 330 M habet aud pro haut, Tom. II p. 413, l. 6; scriptum porro erat gra' sive gra' = gradu; *stantes* etiam Ritter.

Cap. XXXVII. Miror Or. e Puteolani emendatione edidisse: POSTQUAM SILVIS APPROPINQUAVERUNT, COLLECTI PRIMOS SEQUENTIUM, INCAUTOS ET LOCORUM IGNAROS, CIRCUMVENIEBANT.

ΓΔ habent: *appr. etc.* (sic Δ, ntem Γ teste Maggior.) *primos sequentium incautos collecti et locorum ignari* («sic» Or. addit).

Pro *ignari* requiri *gnari* vidit Dronke; sic Tom. II p. 242 l. 10 M habet *ignarus*, quod recte Rhenanus mutavit in *gnarus*; et Tom. I p. 106, l. 13 *gnarus*, quod *ignarus* esse debet. «Sed vel haec compositio *collecti et locorum gnari* admodum inconcinna est.» Or. Bona verba, quaeso! Sed iam vulnus, quod in v. *incautos* latet, sanandum est. Emendandum esse credo incautiUs. Singula explicemus. *Circumveniebant* = circumvenire studebant cf. Herzog. ad Caes B. G. p. 170, Bremi ad Suet. p. 10, aut circumvenire incipiebant cf. Fittbogen ad Iust. p. 386; *collecti* = postquam collecti erant; *locorum gnari* = utpote qui locorum gnari essent. *Incautius* cum *sequentium* iungatur necesse esse non est, quod moneam. «Quid autem in corrupto illo *item* in Libris post *appropinquaverunt* positum lateat exputare nequeo.» Or. Potest esse *item*, *idem* (= iidem), *iterum*. Quod postremum praefero; quamquam Or. «vix enim, inquit, substitui licet *iterum*, quod dubie suspicatur Dronke; etsi utramque particulam haud raro confundi notum est. cfr. Hand Turs. III p. 525.» Omnino *iterum* substituendum est idque cum *circumveniebant* coniungendum referendaque sunt haec verba ad illa, quae paullo ante leguntur: «*et circumire terga vincentium coeperant.*»

Cap. XLIII. NOBIS NIHIL COMPERTI, AFFIRMARE AUSIM.

Acidalius non male, QUOD *affirmare ausim*. Sed vide, an non facilius UT exidere potuerit, ut vidimus supra in loco cap. XXVII.

Cap. XLVI. ADMIRATIONE TE POTIUS QUAM TEMPORALIBUS LAUDIBUS ET, SI NATURA SUPPEDITET, SIMILITUDINE DECOREMUS.

Quam Bipontini adiecerunt; Γ Δ non habent. Alii alia coniecerunt v. c. Lipsius *te immortalibus*; quae si cognoscere velis, lege Walther. ad h. l. Quid a Tacito scriptum sit, nemo adhuc vidit. Vide, an ego reppererim. Erroris caussa omnibus fuit, quod vocabulum *laudibus* explicuerunt de laudibus in sermonibus quotidianis Agricolae tributis: quo nihil falsius esse potest. Sed prius locum emendabimus, tum, quo modo explicandus sit, videbimus. Rescribo « — *potius, TE mEMoraBilibus laudibus* etc. Syllabas medias saepe excidisse iam vidimus supra et videbimus saepius cf. e. c. Tom. II p. 473, l. 7; de vocab. *memorabile* cf. Corte ad Sallust. Catil. 4, 4 p. 29; *laudibus* non ad Agricolam referendum est, sed ad eius filiam et generum, ad Tacitum eiusque coniugem = recte factis, virtutibus cf. Forcel. in v. Inest in verbis elegans gradatio. Ab admiratione progredimur ad imitationem, ab imitatione ad similitudinem. Sed iam manum de tabula! Locus est pulcherrimus, cui longa explicatione ne vim nervosque detrahas, verendum est. Loci elegantia facilius intelligitur, quam explicatur.

Hoc loco omnes, quos philologos vocare solemus, oro rogoque, ut ad psychologiam, quam multi nimis despiciunt et contemnunt, omni studio incumbant et discant, eos se esse fingere, qui scriptores sunt (Cic. Fam. 3, 12, 2), quorum verba enarrant. Quot quantique sunt accuratae diligentisque psychologiae tractationis fructus!



CAPUT SECUNDUM.

Agitur imprimis de aliquot lectionibus, quas codex Perizonianus in Taciti libro «GERMANIA» inscripto habet, sed Or. non reddidit.

Doleo et acerbe fero, quod Or. aliquot optimas cod. Periz. Germaniae a Tacito conscriptae lectiones in exemplum non recepit. Scriptoris verba integra ubique apponere non opus esse mihi videtur.

CAP. I. p. 331, l. 6 et CAP. II. p. 333, l. 4 et 5 *plurIs* recipiendum est et illud *plurEsque*, quod cod. habet, in *plurIsque* mutandum.

Cap. II. p. 334, l. 3, bona est lectio cod. *UT nunc*, quam in *ac nunc* Or. mutare non debebat. Si quid mutandum est, rectius *ET nunc* rescribendum est. Mutantur *ut* atque *et* e. c. Tom. I, p. 313, l. 1 *ut* cod. M. recte Rhenan. in *et* mutavit; Tom. II p. 76, l. 13 *a* habet *ut* pro *et*; p. 318, l. 10 M habet *et* pro *ut*; ib. p. 474, l. 2 P *et* habet pro *ut* ab Acidalio emendato cf. Ruhnk. ad Vell. p. 113 et Arntz. ad Paneg. p. 19.

Verba, quae sequuntur, *a victore* «ob sequens *a se ipsis* aliter explicare non possunt, nisi ὑπὸ τοῦ νικητῆρος, *von dem Sieger, par les vainqueurs*» Or. Sed quis est victor? an Romani?

Cap. IV. IPSE EORUM OPINIONIBUS ACCEDO, QUI GERMANIAE PO-

PULOS NULLIS ALIIS ALIARUM NATIONUM CONNUBII INFECTOS PROPRIAM ET SINCERAM ET TANTUM SUI SIMILEM GENTEM EXSTITISSE ARBITRENTUR.

«Noli cum Lipsio aliisque suspectum habere v. *aliis*; est pro vulgari nullis omnino aliorum.» Or. Vellem, attulisset exemplum loco, de quo agimus, similem. Donec id non fuerit allatum, locum corruptum esse affirmo; quem ita emendandum esse credo:

— — *populos nullis Ullis aliarum* etc. — Vocabula *ullus* et *alius* confundi docet Drakenb. ad Liv. Tom. p. II. p. 932 ed. Belg. et exempla iunctorum vocabulorum *nullus ullus* vide ap. Forcel. in v. *nullus*. Attamen verba non sunt pre-menda, quod propter Ritterum addo.

Ibid. p. 337, l. 6. *assuerunt*, quod P. habet, recipiendum.

Cap. VI. p. 339. l. 1, non est, quod *pluraque* P. spernamus; est restituendum pro *plura*.

Ibid. atque *immensum* recte P.; cf. loci ab Or. all. An. 3, 32; 4, 40; 6, 37; huc non quadrant An. 3, 30 et 4, 27.

Ibid. l. 10. Recte Or. pro *et quidem* P. scripsit *et quod*; idem erratum Tom. II. p. 73, l. 9 in *a b*, sed corr. in *b*.

Cap. VII. p. 341, l. 3 Recte Or. ex P. recepit: NEC REGIBUS INFINITA AUT LIBERA POTESTAS. cf. Hand Turs. I. p. 339, N^o. 5. Pessime igitur Bekkerus auctoribus Mureto et Wolfio verba «aut gaudium» An. 1, 16 seclisit, quippe quorum memoria fortasse exisset, quid *aut* valeret, cf. quoque. An. 13, 1.

Ibid. p. 341, l. 4. Male Or. — «FAMILIAE ET PROPINQUITATES.» Omnino ex P. recipiendum est: — «*fam. AUT propinq.* «Etenim,» ut Hand. Turs. I. p. 335. II. 1 ostendit, «quae in *aut* — *aut* aequa ratio conspicitur, in *aut* iniqua est, et quum in alterius locum alterum substituitur, potest illud ipsum pro primario haberi, unde fit plerumque descensus a maiore ad minus. Significat *aut* simplex *oder auch*, aut etiam.» Ubi a maiore ad minus descensus fit, dicere solemus *oder wenigstens*. Qui et scripserunt, Taciti cogi-

tationem non assecuti neque voluntatem interpretati sunt. Iam de locis, in quibus *aut* ex P. restituendum est, agens addam hic tertium locum, ubi Or. male ac pro *aut*, quod P. habet, rescripsit. Cap. XX p. 358. l. 9. « — — *nec ancillis ac nutricibus deligantur* » Or. habet; at P. « — — *n. an. AUT nut. del.* » Recte. cf. Hand. Turs. I p. 340, N^o. 8. Junge et non delegantur an. aut nutr., quod addidi, ne *nec — aut = nec — nec* h. l. valere credas, cf. Hand. l. l. p. 343 N^o. 9.

Cap. VII. p. 342, l. 1. Ex codice P. scribendum est *enumerare*, quod magis, quam *numerare*, in hunc locum quadrat. Mihi hunc locum legenti semper ante oculos obversantur feminae, ut velut secum aemulantes inquirant, cuius quisve vir plura vulnera acceperit et tum ea digitis quasi computantes eum, qui commilitonibus plura accepit, magis, quam reliquos, verbis efferant et de iis gloriantes laudibus in astra tollant. Hanc sententiam sub v. *enumerare* subiciendam esse, iam nemo non videbit. cf. Propert. 2, 1, 44:

«Navita de ventis, de tauris narrat arrator,
Enumerat miles vulnera, pastor oves.»

Cap. IX p. 343, l. 7. Velim aliquis denuo codicem Periz. inspiciat, ne dubius amplius haereas, utrum verum viderit, Trossiusne, an Boeckingius (Ritterus cf. Or. praef. tom. II.) Si habet P., quod Boeck. affert, emendem h. l. sic: « — *fas habent*, UT *Herc. ac. Mart.* etc. sic e. g. *ut* pro *et* P., quamquam ab. al. m. *et* superser., Tom II. p. 366, l. 4 habet; *ut* cap. XXII Agr. ex Γ Δ Tom II p. 429, l. 12 pro *et* restituendum est, item Tom I p. 354. l. 6: *ut* ex M. Si verum est, quod Tross. habet, rescribam » — *habent. Martem placant*, UT et *Herculem*; *ut* omissum est e. g. Tom II. p. 47, l. 20. Paene malim NERTHUM (cf. cap. XXIX) rescribere pro Herculem.

Cap. X. p. 346, l. 10 recte ex P. Or., male Bekk. De vocabulis *non solum* usurpatis, ut interiecta videantur et oratio pergat non posito *sed* cf. Hand. ad Turs. IV p. 279 et Drakb. ad Liv. T. III p. 594 ed. Belg. Si quid mutandum est, malim «— *ap. plebem*, ET *ap. proc.*», et = etiam, ut hic illic omisum ob antecedentem syllabam *em* cf. e. g. Tom II. p. 16, l. 12, ita et hic illic ex antecedente syllaba *em* temere additum est cf. Tom. II p. 83, l. 8.

Ibid. p. 347, 1 Tross optime *exploratur*; P habet *exploratur* = exploratur, sed lin. super litt *a* ab al. m. deleta est. Terminationes *atur* et *antur* saepe confunduntur cf. Tom I. p. 7, l. 18, p. 172, l. 6; p. 203, l. 11, Tom. II p. 104. l. 8, p. 200 l. 9; saepe male *ur* additum est cf. Tom. II p. 392, l. 11.

Cap. XIII. p. 350, l. 1; *propinqui*, quod P. habet, praefendum esse videtur.

Cap. XV. p. 352 l. 10. Optime Or. «*non multum*» P. defendit: attamen *ib.* p. 353, l. 8 optimam eiusdem P. lectionem» *sed et* sprexit; quod omnino recipiendum esse docent, quae Hand. Turs. II p. 516 et IV p. 284 explicuit.

Cap. XX. p. 350, l. 6; rescribam » *tamquam ii etiam* (nam *et an* cod. nihil aliud esse potest, nisi *etiam* cf. Tom. II., p. 256, l. 6.) etc; *i*, quod P. habet, = in; *in* et *ii* confunduntur, cf. e. g. Tom. I p. 28, l. 6; sed et *hi* esse potest, sic Tom. II p. 63, l. 13 distinguere nequit, an *hi* an *In* habeat M; illud *i.*, quod P. in loco, de quo agimus, habet, potest esse et QUI = tam quam eos, qui.

Cap. XIX. p. 357, l. 8. Ego cum Lipsio pro *enim* rescribo *etiam* (*enim* atque *etiam* confundi docet Hand Turs. II, p. 578 et supra ad Agric. cap. 36) = atque etiam cf. Hand. I. l. p. 547, *ia* sogar nos dicere solemus: est descensus a maiore ad minus. Romanorum mores perstringi, quivis videt. Ita omnia recte se habent. Voc. *enim* qui in h. l. quadrare possit, non video.

Cap. XXI. p. 360, l. 3; habet P. *aliqua*, quod fortasse defendi potest iugendo conv. et hos. non eff. ind. aliqua gens; ita ut aliqua fere sit alia qua, quem ad modum ple-
rumque explicant cf. Ruhn. ad Vell. Pater. 1, 17; rec-
tius vocabulum *aliquis* explicuit R. Klotz in h. v.

Ibid. p. 361, l. 3 Pervenimus ad locum vexatissimum
«VICTUS INTER HOSPITES COMIS». Cuius quae sententia sit, iam
explicandum est. Interpretes ad unum omnes in eo mihi
errasse videntur, quod haec verba referunt ad ea omnia,
quae praecedunt. Ego ea referenda esse credo solum ad
verba: «*abeunti..... obligantur*»: *victus* = conversatio;
comis, quod alii male in *communis* mutare volunt, explicem
unter herzlicher Hingebung dienstfertig und ungenirt: *comis*
«*materieller, als das syn. humanus*» cf. Doederl. 3, p. 3 sqq.
Klotz in v. Romae Romanorumque victus longe alius erat, ac
Germanorum, quorum utrorumque mores h. l. comparat
Tacitus. Nam quis Romanorum invisens hospitem poscere
solet ab eo aliquid, ut sibi concedatur? Et apud quem Ro-
manorum moris est, abeunti hospiti, si quid poposcerit,
concedere? Quis denique est Romanorum, qui nec data mu-
nera imputet nec acceptis obligetur? Perstringit lepide Ro-
manorum mores. Or. explicatio item improbanda est.

Cap. XXV p. 364, l. 6. Omnino recipienda est lectio P:
«*UT servus hactenus paret*» ut = licet, quamvis servus sit,
tamen hactenus — cf. Hand. Turs. III p. 8 et 12 —
paret, ut modum frumenti aut pecoris aut vestis domino
pendat. Quod ne cui Romanorum mirum videretur, cum
apud ipsos praeter illa officia etiam alia domino praestanda
essent, iam rationem addit, cur haec alia servi non prae-
stent. Haec enim cetera officia domus uxor ac liberi exse-
quuntur.

Cap. XXVI. p. 366, l. 3; P. habet *laborar'* superscr. *labor'*:
in quo fortasse latet laborANDO sive laborANTES.

Ib. l. 4; habet P *ut* superscr. ab al. m. *et*. Or. hic illic

«Praestat,» inquit, «in Tacito variatio», qua ratione inductus ego h. l. *ut* recipiendum esse credo.

Cap. XXVII. p. 267, l. 4; ut h. l. *observant*, ita p. 366, l. 1 *invicem* et p. 374, l. 7. *Usipi* ex P recipiendum est.

Cap. XXX. p. 373, l. 11; *absolverit* P. praefero, cf. Kuehner gr. lat. p. 412, N^{ro}. 2, ed. II.

Cap. XXXIII. p. 373, l. 9; si P habet revera *urgentibus* IAM *imperii fatis*, non omittendum esse credo: quod post pauca verba repetitur, non idonea vocabulum spernendi causa est. cf. Or. Tom. II, p. 31, l. 18;

Cap. XXXV. p. 377, l. 2; Quod primitus in P fuit *maluit* recipiendum est = usque ad hoc tempus certe maluit.

Ib. l. 6. Licet solus habeat P. ET *si*, vulgato *ac si* praefero.

Cap. XXXVII. p. 380, §. P. habet *rursus inde pulsi i proximis temporibus*, unde rescribendum esse credo *rur. inde pulsi in prox. temp.* cf. Tom. I. p. 156, l. 12 M. habet ex corr. i; Tom. II., p. 240, l. habet tum imorem pro tum in morem.

Cap. XXXVIII. p. 381. Ut lin 2, si *vis* ab eadem manu superscriptum est, *quamvis* praefero; sic l. 6 *in ipso vertice* omisso *solò* ab al. manu superscripto recipiendum esse credo.

Ibid. l. 7. Si quid mutandum, malim pro *sequuntur* rescribere sibi *plectunt* —, ac: *ur* ortum esse potest ex sequente *ac*; sic Tom. I. p. 212, l. 8, M habet *credetur*; pro quo cum Mureto *cresceret* omnino rescribendum est; mediae syllabae saepissima exciderunt; terminationem *ur* ex *ac* ortum esse credo; posito post *cresceret* puncto *ac* ea, quae sequuntur, adnectit prioribus ibique erit = et adeo cf. Hand. Turs. Tom. I. p. 485, N^{ro}. 19.

Cap. XLIII. p. 387, l. 6 et 7; OMNESQUE HI POPULI PAUCA CAMPESTRIMUM, CETERUM SALTUS ET VERTICES MONTIUM [IUGUMQUE] INSEDERUNT.

«*Iugumque*, quod servant Codd., etiam P. Unus Arund,

iugaque. Recte secluserit B., quem G. et Grim. secuti non sunt.» Or. At verticem et iugum inter se differre docet e. c. «Petron. Lat. 122: *rupta tonabant verticibus lapsis montis iuga*. *Iugum* proprie non significat summum verticem, sed dorsum montis vertice inferius et colles minus assurgentes.» Forc. Si quid mutandum est, *iugum* *Ve* m. lim rescribere. *Que* et *ve* mutari docet Drak ad Liv. III. p. 844 ed. Belg., Arntz ad Paneg. p. 223.

Cap. XLV. p. 390, l. 7; recipiendum est *emergentis*, quod P. habet male ex Or., quidem sententia, bene ex mea et confirmatur locis, quos Or. ad h. l. affert.

Ib. p. 392, l. 10; cum P. legendum esse credo *Suionibus Sitonum gens continuatur. cetera etc. similes* sc. Suionibus, *differunt* sc. Sitones a Suin.

Ib. l. 12. Recipiendum est ex P. *degeneratur*.

Cap. XLVI. p. 393, l. 4; SORDES OMNIUM AC TORPOR: PROCERUM CONNUBIIS MIXTIS NONIHL IN SARMATARUM HABITUM FOEDANTUR. Interpretum coniecturas et explicationes vide ap. Walth. Ego hunc locum rescribendum esse credo: *SordE omnium ac torpoRE procerum connubiis mixtorUM nonihil* etc. Singula iam videamus: *sorde*, ut littera s ante vocales hic illic omittitur cf. Tom. II. p. 6, l. 7, p. 32, l. 12; ita et additur Tom. II. p. 74, 3; 96, 13; p. 163, l. 14; p. 169, l. 3; p. 276, 9; *torpore* scriptum erat torpor' cf. Tom. II. p. 363, l. 3; *connubiis* = filias Sarmatarum uxores assumendo; *mixtorum*, sc. cum Sarmatis, quod ex sequente Sarmatarum repetendum est. P. habet *mistos*, plerique libri *mixtos*; scriptum erat mixtor' (= mixtorum), quod in mixtos', dein mixtos corruptum est; s et r saepissime mutantur cf. v. c. Tom. II, p. 303, l. 14 et Drakb. ad Liv. Tom. V p. 437 ed. Belg. Ut syllaba *um* h. l. omis-
~~sup~~^a, ita Tom. II p. 368, l. 1 temere additum et ex P. *auctor* reddendum; Tom. II, p. 100, l. 4. M. habet auxilia-
rios, sed ab ead. manu ù = um superscriptum et omnino

syllabarum finalium compendii caussa omissionem librariis in casu vocum caussam errandi fuisse docet Drakb. ad Liv. Tom. III, p. 992 ed. Belg. Ablativis sorde ac torpore etc. rationem reddi, cur in habitum Sarmatum foedentur, vix est, quod moneam.

Cap. XLVI. p. 394, l. 1. «SOLA IN SAGITTIS SPES». At P. cum plerisque habet solaE, quod aliquot receperunt cf. Walth. ad. h. l. Sed vide, annon recte rescripserim: *Sola ET in sagittis* spes. Littera *e* saepe ex prima sequentis vocabuli litera *a*, *e*, *i* etc. orta temere addita est c. Tom. I p. 12, l. 8; p. 626, l. 12; Tom. II p. 198, l. 14. Attamen si, quae totius loci ratio sit, perspexeris, h. l. particulam *et*, de qua cf. Hand. Tom. II p. 520. N^o. 16, necessariam esse concedes. Tom. II, p. 466, l. 2 recte Seeb. auct. Tr. et D. scripserunt lorica et gladius pro loricae gladius P. cf. Tom. II, p. 97, l. 1; et pro *e* habet v. c. M. Tom. II, p. 96, l. 16; p. 100, l. 14; non mutandum est *e*. c. Tom. I, p. 16, l. 20; p. 134, l. 1; p. 539, l. 1 etc. sed de eo infra pluribus.

Ibid. l. 7. Difficilem, quod P. habet, reddendum est., uti p. 455, l. 5 comploratus ex ΓΔ pro compositus.



CAPUT TERTIUM.

*Agitur de locis, qui in Taciti libro «DE ORATORIBUS
DIALOGUS» inscripto leguntur, corruptis
emendandis et explicandis.*

Huius libri auctorem Tacitum esse, mihi semper persuasuebatur. Quod h. l. argumentis comprobare quia et a consilio nostro abhorret et iam ab aliis v. c. Orelli (cf. quae affert in excursu ad. h. l.), Baehr. Ges. d. r. L. II p. 330 ed. III etc., factum est, statim ad locos corruptos h. l. emendandos explicandosque progrediamur.

Scriptoris verba integra non ascribam, ut et chartae et tempori parcam.

Cap. I p. 460, l. 2 appellemus, P. = wir duerften wohl nennen; p. 477, l. 17 videantur P. = scheinen duerften praeferimus; p. 483, l. 18 recte Or. ex P. videatur recepit; infra interroges.

Ibid. l. 11. Ego cum Mosero — cf. Walth. ad. h. l. — transpono verba et rescribo: «cum singuli vel easdem, vel diversas, sed» etc. Librarius omisit signa apponere, quibus haec verba transponenda esse significaretur; apposuit p. 490, l. 3. Sua quisque afferebat argumenta, quibus suam sententiam tueri studebat, v. c. Maternus et Messala partim easdem caussas ad, id quod affirmabant, stabiliendum proferebant, partim diversas e. g. (cf. Walth. ad. h. l.) Messala caussas corruptae eloquentiae repetebat ex corruptis

moribus et mala disciplina, Maternus ex eo, quod ob temporum quietem eloquentia obmutuerit necesse erat, manare putabat: quorum utriusque argumentum erat probabile. Qui factum sit, quod partim easdem, partim diversas causas, quibus propositam sententiam tuerentur, proferebant, explicatur verbis «*dum redderent.*» Possunt duae res aequales, inquit Hand. Turs. II p. 317 N^o. 3, ita conferri, ut simul nexus appareat interior, quo altera res aut condicionem adiciat alteri, aut causam rei actae in tempore designet.» Hinc recte Or. ad. h. l. «*dum = ita quidem, ut*» Interpretor: So zwar, dass ein ieder zugleich ein treues Bild von seiner eigenthuemlichen Gemueths—, und Geistesrichtung gab.

Cap. III. p. 462, l. 7. In participiis ἀνυδέρως coniunctis offendere non debebant; cf. quae scripsi ad Agric. cap. XXV.

Ibid. p. 463, l. 1. Leges *tu*, quid etc. ex P. et Vat. trib. reddendum; hic illic omisum est *tu* cf. Tom. I p. 321, l. 6.

Cap. IV. p. 464, l. 10. Nescio, cur pronomini «*iste*» adeo succenseat Or., ut ubique fere eiecerit, quamquam P. habet. cf. p. 467, l. 1; p. 472, l. 17; p. 474, l. 17; et 17; p. 483, l. 1; p. 484, l. 16; p. 488, l. 4; p. 497, l. 16; in allatis locis vocab. *iste* etc. neque erasum est, neque ab. al. mauu superser. *ille* etc. et *iste* etc. punctis notatum; — p. 477, l. 14 et 17, p. 481, l. 8, p. 323, l. 11 punctis subnotatum et ab al. m. supersc. illos; — p. 478, l. 6 erasum est, sed ab al. m. repositum, ib., l. 7 illos eraso istos; — 489, l. 11 illa, sed fortasse fuit ista, p. 493, 4 illos (videtur istos), p. 309, l. 13 illud, in rasura fuerat istud; — p. 464, l. 6 recepit Or., p. 493 l. 11 pessime eiecit; p. 488, l. 1 P. habet illud; p. 304, l. 16 ille in P. est in rasura. Sed haec hactenus; videant alii, quid de pronomine *iste* in locis allatis faciendum sit. — Germ. cap. X p. 346. l. 11. P. habet istos, ab al. m. illos supersc.; praestat istos, loquitur ibi Tacitus e persona procerum et sacerdotum.

Cap. V. p. 464. l. 13 recipiendum est *his* ex P. Ut in

iste et ille, ita et in *is* et *hic* in Taciti libris magna variatio est ap. editores; vid. infra.

Ibid. l. 13 *se* ex errore in PD omissum est et restituendum cum Pithoeo et Bekk.

Ibid. p. 465, l. 4 habet P. *possit. et ego.* «male repetito *et* ex versu praeced. Emend. Ern.» Or. — Quin immo emendandum in *At*, ut iam Bipontini fecerunt. Sic Tom. II, p. 8, l. 9 pro *et*, quod M habet, malim *at* rescribere, quam *sed* a Rhenano emendatum recipere.

Ibid. l. 8, *necessitudines*; «habet *necestitates* superscr. *nationes* P., ex qua ipsa *διτρογπαρία* per syll. *iones* apparet in Ioviani archetypo aliquid fuisse, quod propius accederet ad v. *necessitudines* cod. F. et vat. 4498, quam v. *necessitates*» Or. Certe nihil aliud, quam *cognationes*; quod P p. 498, l. 5. corruptum offert in *cogiationem*, emendatum tamen iam a Beroaldo.

Ibid. p. 466, l. 6, mihi praeferenda videtur Doederl. coniectura *qui* EA *accinctus* pro *qui*, quod P. habet ab Ursino et Acidalio in *quA* emendatum et ab Or. receptum; *ea* e. c. omissum est Tom. I. p. 174, l. 2, sed a Ferreto insertum et *eum* Tom. I. p. 552, l. 2; sic porro Tom. I, p. 559, l. 1 malo *ea* absorptum a syllaba sequente inserere, quam *et*, quod M habet, cum Lips. in *ea* mutare.

Cap. VI. p. 467, l. 7, *Quod id gaudium* etc. habet P. Or. c. Walthero omisit. At male. Rescribendum esse credo *Quod ET gaudium* etc.; *et* = *et ad hoc* s. *et similiter*, s. *praeterea* = *und dazu* s. *und auch* s. *und zugleich*: cf. Hand. Tom. II. p. 505, N^{ro}. 1.

Ibid. p. 467, l. 9.» ... *et accipere affectum, quemcumque orator indueret!*» At codex optimus P. quid habet? *Quando cunque*. Optime. Sed quia in loco corruptela est, quam non viderunt interpretes, ex F (mg. P. quacunque) quemcumque rescripserunt. Male! — Restitue *quandocunque* emendatione mea *affectuS* recepta. Plurativo numero abstractorum

nominum designari plura genera (plures species) et partes vel diversas status nominis abstracti, notum est. Scriptum fortasse erat *affectu* vel tale quid; inde corruptio orta est; *m* et *s* in fine vocabulorum mutari notum cf. Tom. I. p. 187, l. 13; Tom. II. p. 308, l. 8. — *Induerit* sc. eos.

Cap. VII. p. 468, l. 11. Si coniecturis aliam addere licet, proponam: .. quod si non in UTERO oritur, nec etc.

Ibid. p. 468, l. 12 seqq. QUID, FAMA ET LAUS CUIUS ARTIS CUM ORATORUM GLORIA COMPARANDA EST, † QUI NON ILLUSTRIS ET IN URBE NON SOLUM APUD NEGOTIOSOS etc.

Haec est optimi cod. P. lectio, at corrupta. Longum est et enarrare et refutare interpretum coniecturas, quas vide ap. Walth. et Or. Corruptionis sedes est in vocabulo *et* quod temere eicerunt interpretes. Si praecedit vocabulum finiens in *s* et sequitur vocabulum a *s* incipiens, posterius saepe omittitur, hinc saepissime et pro *set* = *sed* in codd.; *e* et *c* mutari notum cf. Tom II. p. 27, l. 7; p. 292, l. 4; et atque *ent*, *it* atque *int* saepe confunduntur cf. Tom. II p. 19, l. 3 hinc rescribendum esse credo illustres SINT; scriptum fortasse erat sit (legimus sūt puncto subnot. = sint cf. Tom. II. p. 308, l. 21, p. 309, l. 4, excidit sit ob sequens si Tom II p. 460, l. 3), sed absorpto *s* et ductu literae *i* inter *e* et *i* ambiguo ortum est *et*; (sit ne mutetur Tom. II p. 19, l. 3.) Mutantur *et* atque *est* v. c. Tom. II. p. 6. l. 19. Porro unum *non* sive illud ante illustres (Doederl.), sive ante solum (Bekker) delendum est. Non longe tamen absum, quin rescribam: qui non INILLUSTRES SINT in urbe, non solum etc.; *in* omittitur hic, illic cf. Tom. II p. 3, l. 3; et id hoc loco facilius fieri potuit, quia fortasse, ut e. c. Tom. I, p. 8 l. inlustriores scriptum erat, signo syll. *in* appposito, quo eius geminatio significaretur, omisso. Sed verens, ne novandi studium mihi crimini detur (nam vocabulum *inillustis*, quantum ego scio, apud nullum scriptorem legitur) me acutiores rogo, ut sententiam de mea co-

niectura ferant. Inest in ea sententia, qua nihil in h. l. melius quadrare potest. *In urbe*, describit iam per partes non solum apud negotiosos etc. In toto loco inest gradatio: *in urbe* — *Advenae quoque et peregrini*.

Cap. VIII. p. 470, l. 2. *alterius* = ἐτέρου τινός, cum despicientia quadam dictum esse mihi videtur.

Ibid. p. 471, l. 5, *intelligit et cet.* ex P F reddendum.

Cap. IX. p. 472, l. 9. *si amicus* EST habet P.; *eius* FBD, recte reddendumque est. P. *est* ortum est ex criptura ei' = eius cf. Tom. I p. 64, l. 4; *i* transiit in *t* cf. Tom. I p. 125, l. 12, p. 509, l. 15, ut saepe *t* in *i*.

Cap. X. p. 474, l. 11. Male Or. recepit Acidalii coniectur, *adepturus*; optima ideoque reddenda est lectio PFBD *adeptus*.

Ibid. p. 475, l. 5..... MEDITATUS VIDERIS † AUT ELEGISSE PERSONAM etc. Or. «*Forte v. UT elegisse.* = quasi dedita opera elegisse.» Quod qui probari possit, non video. Ego malim: v. ET *elegisse*. De vi voc. et cf. Hand Turs. II p. 520, N^o. 29. *Aut* atque et sexcenties confunduntur.

Ibid. l. 7. «.... HINC INGENTES † EX HIS ASSENSUS. In illis verbis *ex his* mihi quidem nihil exquisiti inesse videtur, est mera, ut aiunt philologi, glossa vocab. *hinc*. Optima coniectura fortasse est Murcti probata a Doederl. Si vera est, ortum esse videtur vocab. *ex his* eo, quod ultima syllaba verbi excidit, ut v. c. Tom. II, p. 167, l. 12 etc.

Cap. XI. p. 476. Pervenimus ad locum difficillimum: EGO AUTEM...., CUM QUIDEM IN † NERONEM IMPROBAM etc. Nemo, quantum quidem scio, huc usque plane et perspicue explicuit, qui Maternus tragoediarum recitatione Vatinii potentiam fregerit. Donec id factum non erit, a Materno id unquam praestitum esse praecise nego. Ego transpositione, cui quidem alioquin non magnopere faveo, locum sanandum esse puto et quidem sic: *Ego autem.... fortasse possum (cum quidem in Neronem.... fregi), ita recitatione...*

famam auspicatus sum, et hodie etc. *Et* ante hodie omittit P., hinc suspicor, illud *sum* post meditato ortum esse ex syllaba ultima *us* et in exemplari, ex quo P. descriptus est, verba ita esse collocata, ut ego collocanda esse dixi; et a librario P errore oculorum transposita signumque, quo transponenda esse vocabula significaretur, omissum esse. Vocabulis transpositis atque vocabulis *et* ab interpretibus ante hodie addito et *sum* deletis, illud *et* ante ingredi habet eam vim, qua plus aliquid significat, quam *etiam* cf. Hand. Turs. II. p. 520, N^o. 16. Maternus igitur significat Apro, se, ut Aper iam dixerat, in causis agendis fortasse efficere aliquid et eniti posse, cum quidem etc., etc. Vatini potentiam fregisset, sed gloriam potentia Vatini fracta partam flocci aestimare, veram gloriam (famam) tantum recitatione tragoediarum ingredi se auspicatum esse. Inest lepida et urbana irrisio Apri, qui de gloria eloquentia sola paranda mente vehementer incitatus locutus erat. Quodsi totius sermonis contextum usque ad h. l. accurate perspexeris, fortasse me verum non praetervidisse confiteberis. Transpositionem verborum errore librariorum oriri potuisse et ortam esse, mihi quidem certum est. Sed videant me acutiores, quid de h. l. faciendum sit.

Cap. XIII. pag. 479, l. 11RELINQUERE, QUANDOQUE † ENIM FATALIS ET MEUS DIES VENIET. etc. Cur hic locus corruptus sit, non perspicio. Ego ita interpungorelinquere, (quandoque.... veniet) statuarque etc. *Quandoque* = aliquando; tum iunge *et fatalis meus dies*; *et* = etiam; *veniet*, habet P. *veniat*, sed litt. *et* supers. ab ead. m., ut videtur. Quotiescumque h. l. lego, semper, nescio qui, recordor eius, quod ap. Hom. legimus, ἔσσεται ἡμῶν etc.

Cap. XV. p. 482, l. 3 «....CONTENDERES; ATQUE ID EO, CREDO, AUDACIUS, QUOD etc. At quid habet optimus P.contenderes antiquis eo, credo, audacius? «Emendavit Lipsius» Or. Quin immo depravavit. Si quid mutandum esset, malim

adeo pro *eo* rescribere: sed quia sana sunt omina, mutatione non opus est. Iunge et explicacontenderes, antiquis (i. e. quam antiqui) eo (= propterea), credo, audacius sc. contenderes, quod etc. Sententia est: tale quid, quale tu nunc affirmare ausus es, nunquam antiqui in ea, qua tu es, condicione versantes contendissent.

Cap. XVII. p. 484, l. 16; male Or. *illum* scripsit pro *istum* P.

Ibid. p. 485, l. 8, «... IDEM CAESAREM etc.» at P. habet *et quidem*, ego credens *hic* excidisse rescribo *et HIC quidem*.

Ibid. l. 15, male Walth. et Or. punctum ponunt post duravit, semicolon sit necesse est.

Accedimus ad locum corruptissimum:

Cap. XIX. p. 487, l. 10: NAM QUATENUS ANTIQUORUM ADMIRATORES HUNC VELUT TERMINUM ANTIQUITATIS CONSTITUERE SOLENT, QUEM USQUE AD CASSIUM SEVERUM FACIUNT, QUEM PRIMUM AFFIRMANT FLEXISSE AB ILLA VETERE ATQUE DICENDI DIRECTA VIA, NON INFIRMITATE INGENII etc. Interpretum coniecturas et explanationes vide apud Walth. a. h. l. Quid P. habet, videamus: pro *quem usque* P *q usque*, prius *q* cum linea transversa eidemque superscr. *an; Cassium Severum faciunt*, P. *Cassium quem reum faciunt quem*. «Correxit (!) Pu-teol.» Or. Codicem optimum sequens totum locum sic rescribo: *Jam, quatenus..... solent, EGO usqueQUAQUE ET Cassium, quem reum faciunt, quem primum etc. Jam; nam et iam* saepe confunduntur; sic Tom. I. p. 485, l. 15 pro *nam* malim *iam*: saepius excidit, ut infra videbimus. Illud *q*, quod P habet ante *usque*, corruptum est ex *ego*, excidit *e*, absorptum est a sequente *u* litera *o*, sic remansit *g*, aut librarius P. in exemplari legere non potuit excepto *g* in *q* mutato (cf. Tom. II. p. 505); *usque*, pars posterior excidit; *ad, at, ut, et* saepe confunduntur.

Ibid. l. 11. P optimus recte habet *ista*, ut et p. 489, l. 41.

Ibid. p. 419, l. 6. Recte habet P **AUT** *legibus*, est enim descensus a maiore ad minus, ut dixi ad Germ. cap. VII.

Cap. XX. p. 490, l. 8. Optimus P habet *nec solum*; optime! estque reponendum, *nec* = et non; attendas velim ad *non solum, sed etiam* cf. Hand. Turs. IV, p. 284.

Ibid. l. 11. Optimus P. habet *exercetur*, quod reddendum; illud *exigitur* ab omnibus receptum a loci sententia alienum est. Probare vult Tacitus id, quod dixit.... *et poetico cultu enituit*. Revera poetico cultu enituit; exercetur enim etc.

Venimus ad locum item corruptissimum

Cap. XXI. p. 491, l. 7. «NEC UNUM DE POPULO † CANUTI: AUT ATTI DE FURNIO ET TARANIO QUIQUE ALIOS IN EODEM VALETUDINARIO etc. Haec est lectio optimi P corrupta. Interpretum coniecturas et explicationes vide ap. Walth. et Or. Totum locum rescribo: *Nec SunT tamen* de populo Canuti *aut Atti CUM Turnio et Toranio et quiSquiS aliUs in eodem* etc. *Nec sunt* voluit etiam Schneider cf. Walth. ad. h. l.—*s* excidit, ut saepius; tamen corruptum in tam, et hoc in um *s.* im: *De populo* cf. Hand. Turs. II p. 197; illud *de* ante Turnio ortum est ex scriptura cu'; *et* ob ultimam syllabam vocabuli Toranio excidit; *quisquis alius*, sic Tom. II, p. 465, l. 5: *quisque et quisqnis* saepe confunduntur in codd., sic Tom. II, p. 89, l. 10 M. *quisque* habet pro *quisquis*; *alius*, frequentissima syllabae *us* in *os* mutatae exempla.

Ibid. p. 492, l. 7. «SORDES VERBORUM ET IHIANS COMPOSITIO ET INCONDITI SENSUS etc.

Attamen optimus P habet *sordes regulae verborum* etc. Hinc rescribendum esse credo *sordes ET reliquae* verborum; *et* excidit ob antecedentem syllabam *es* cf. Tom. II, p. 16, l. 12; medias syllabas saepe excidisce iam aliquoties notavi et luculentissimis exemplis infra ostendam; *g* et *q*, ut *i* et *l* mutari notum est; voc. *reliquiae* significat

quoque excrementa alvi cf. Senec. Const. Sap. cap. 15. Acerbissime loquitur Aper.

Ibid. p. 492, l. 14. FATENTUR. NISI FORTE QUISQUAM AUT CAESARIS PRO DECIO.... LEGIT, † NISI QUI ET CARMINA etc.

Omissis aliorum violentis coniecturis, iam accipe, quid mihi de h. l. videatur. Rescribo: *fatentur, nisi forte quis, qui aut.... legit, nisi quiS et carmina* etc. Inest in h. l. anaphora ironiae plena *nisi forte* etc. *nisi quis; et* = etiam, ut saepius cf. Hand in v.; *quisquam* male vocabula coniuncta sunt et *qui* in *quam* mutatum, ut hic illic; *qui* et *quis* confunduntur saepissime.

Cap. XXII, p. 494, l. 2. «LOCOS QUOQUE.» At P habet *locosque*. Recte! «Saepe *que* enumerandi vim habet, maxime in enumerandis pluribus rebus» Kuehn. ad Cic. Tuscul. 3, 3, 3 p. 244 ed. III.

Ib. l. 3. Optime P habet *est*; male editores *esset*: sic ex M Tom. I, p. 92, l. 16 *est* restituendum.

Ibid. l. p. 495, l. 3. «.... VERBUM VELUT RUBIGINE etc.» At quid optimus P? «*qd* (*d* cum lin. transversa) superscr. vel P «Or. Hinc rescribo:..... *verbum Aliquo* rubigine etc. *ali* saepe omittitur, saepe *quid* et *quo* confunduntur.

Cap. XXIII. p. 495, l. 11. «.... OCULOS QUI etc.» At quid optimus P? «*oculos isti, qui.*» Recte recepit Tross.

Ib. p. 496, l. rescribe ex P. *istam ipsam*.

Ib. l. 4. «SANITATEM NON FIRMITATE, SED etc.» At P? «... *s. non infirmitateq'*, sed ieiun.» Rescribendum igitur cum optimo P. «*s. non infirmitate QUIDEM*, s. i. etc.

Ibid. l. 5 Praestat quod habet P *nostrorum* ex archaismo data opera a Materno adhibita.

Cap. XXIV, p. 497, l. 9. «... CUR IN TANTUM etc. At P. *cur tantum* etc.» At fortasse «p. 508, l. 7,» inquires, «optimus P habet *in tantum*, ergo etc.» At nonne et hic «prae-stat variatio»? Et ego nunc dico «*so weit*», nunc «*in so*

weit.» Dicat igitur Tacitus nunc «*tantum*», nunc *in tantum*! Caveamus, ne Heinsii evadamus!

Cap. XXV, p. 497, l. 46 praestat *istos*, quod P. habet.

Ibid. p. 497, l. 18 «.... REPUGNO, SI COMINUS FATETUR etc.» Optima coniecturarum ab interpretibus prolatarum est Pi-thoei «*si communius fatetur.*» Mihi rescribendum esse videtur:.... *repugno*, IN QUA INGENUUS; *si* et *in* mutantur hic illic; P. habet *cominus* syl. *co* supers. *quo*; syll. *que*, *qua* etc. et *co* hic illic mutantur cf. Tom. I, p. 49, l. 12; p. 425, l. 5; Tom. II, p. 514, l. 21, illud *m* post syllabam *co* in *cominus* ortum est ex mala scriptura syll. *in*, ut saepius; *inus* = iGENUUS; medias syllabas omissas esse saepius iam dixi cf. e. c. T. I, p. 28, l. 4; literae *uus* scriptae erant ūs, et signo ~ ex errore omissio *us* remansit; *ingenuus* = *als ein aufrichtiger Kerl* nos cum amicis loquentes dicere solemus; apud Horat. ep. 1, 6, 67 *candidus* legimus.

Cap. XXVI, p. 499, l. 15 «TEMP. NOST. ACTORES etc.» «*autores* litt. *u* puncto subnotata et superser. *c* P.» Or. Sed quid h. l. *actores*? Verum vidit Schultingius *rhetores* substituendum putans. At ego ORATORES rescribere malo, quippe quod propius ad lectionem P. accedit; illud *c* superser. fortasse est *a*.

Ibid. p. 500, l. 4. «UNDE PRAEPOSTERA, SED TAMEN FREQUENS † QUIBUSDAM EXCLAMATIO etc.» P. (ut omittam aliorum tentamina) habet *frequens his clam et exclamatio*: F. *frequens sicut bis cta et exclamatio*. Quia plerumque in h. dial. duo substantiva, adicet. etc. duobus aliis vel apponuntur, vel cum iis comparantur, ita et h. l. adiectivum, quod in corruptela latet, eruendum est. Rescribo.... *frequens his et GRATA* sive COMPROBATA: mihi praeplacet *grata*, *c* et *g* mutari notum cf. Tom. I, p. 49, l. 4; medias syllabas omissas esse saepius iam dixi: mutatio *l* in *t* facillima est; *m* in *clam* (P; *ita* F) ortum est fortasse ex signo ~ male addito

exemplari, ex quo P descriptus est, et transpositum ex errore, ut pag. 501, l. 7 in P.

Ibid. l. 17 habet P. *non*: si quid mutandum malim *nec* et inter conatus ac neminem *et* interponere; nec — et = non modo non, sed s. sed etiam cf. Hand. Turs. IV, p. 155 N^o. 11 sqq. et Bremi ad Sueton. Octav. 43, p. 164.

Cap. XXVII, p. 501, l. 9. P, habet *nam et*; FD *nam nec* quod mihi, ut aiunt, glossema redolere videtur: aut excidit *non* ante offendi ob antecedens vos, ut e. c. Tom. I, p. 578, l. 3; aut *Dedecebit*: scribendum, sic Tom. II, p. 52, l. 3 M *decus* habet pro *dedecus*; *ibid.* p. 42, l. 1 M (in fine quidem versus) habet *signatum* pro designatum. At adhuc et aliud latet vitium in h. l. Mirus h. l. sententiarum ordo: *Non sum* etc.; *nam*, *cum*. Emendandum est *Iam*; de iam et cf. Hand Turs. III, p. 158, N^o. 13.

Iam de toto h. l. pauca dicenda sunt. Quae praecedunt, recte ex P. et Doederleini coniectura Or. restituit; attamen peccavit in eo, quod recepit languidum illud *dixisti*, quod «e quodam libro» («?» Or.) inseruit Lipsius. Maternum loquentem interpellat Aper, ita ut Maternus orationem absolvere non possit. Hinc post vocabulum lacessendo apponendum est signum orationis praecisae.

Cap. XXVIII, p. 502, l. 4. P. habet *iis*, quod male in his mutavit Or. — p. 464, l. 15 P recte his, male Or. *iis* p. 471, 5 P, his, et Or. *iis*; p. 479, l. 5 ii P et Or.; p. 481, l. 8 *iis* P et Or.; p. 504, l. 11 *iis* P, his Or., p. 505, l. 4 his P, *iis* Pr., p. 506, l. 5 *iisque* P et Or.; p. 509, l. 6, ii P, hi Or.; p. 512, l. 13 hic P et Or., p. 515, l. 9 his P et Or. p. 521, l. 10 *iis* P et Or. p. 522, l. 12 *iis* P et Or. Vellem Or. explicuisset, quam rationem in hac re secutus sit.

Cap. XXIX. p. 503, l. 5 «....ET ERRORIBUS TENERI etc.» At optimus P habet: *...et erroribus et virides teneri*; voc. *et virides* linea ab al. m. sunt deleta. Male; *teneri* h. l.

substantivum est cf. Iuven. 14, 213 et Claudian. Laud. Stil. 2, 59 ap. Forcel. in v. Confirmat emendationem dicendi genus, quo Tacitus utitur.

Ibid. p. 505, l. 11 «inveneris P, sed *r* deletum est» Or. Sed ab eademne m. an ab alia? Futurum mihi praestare videtur.

Cap. XXXI. p. 505, l. 8 delend. *ipsa*, quod P omisit.

Ibid. l. 20. P recte *fidem*, quod haud prorsus improbat Doederl.: est reddendum.

Ibid. p. 506, l. 6: «NEQUE ENIM.... STOICORUM † ARTEM etc.» Alia alia coniecerunt cf. Walth. ad. h. l. Ego rescribo *Stoicorum MaGISTRUm*; *m* omissum ob antecedens *m*; mediae syllabae saepe exciderunt, ut saepius dixi; *r* transpositum est errore, ut hic illic haec illave litera; *m* signum, quo *m* plus, quam *m* esse, significaretur, omissum. Confirmat meam emendationem locus Quintil. ab interpretibus omissus. Hunc adscribam, qui commentarius h. l. sit. L. XII, cap. 2, p. 1063 ed. Bur.: Stoici sicut copiam nitoremque eloquentiae fere praeceptoribus suis defuisse concedant necesse est, ita nullos aut probare acrius aut concludere subtilius contendunt. Sed haec inter ipsos, qui velut sacramento rogati, vel etiam superstitione constricti nefas ducunt a suscepta semel persuasionem discedere. Oratori vero nihil est necesse in cuiusque iurare leges. Maius enim est opus atque praestantius, ad quod ipse tendit et cuius est velut candidatus, si quidem est futurus cum vitae, tum etiam eloquentiae laude perfectus. Quare in exemplum bene dicendi facundissimum quemque proponet sibi ad imitandum; moribus vero formandis quam honestissima praecepta rectissimamque ad virtutem viam deliget etc.

Ibid. l. 8, P. omisit *civilis*, recte!

Cap. XXXII, p. 507, l. 2. P. recte *autem*, «quod non spernendum» Doed. — *Ibid.* l. 7. P. *iam*. Optime!

Cap. XXXII, p. 507; l. 12: ... IN ACTIONIBUS EORUM † VIS

QUOQUE QUOT. SERM., F. AC PUD. VITIA DEPREHENDAN. Si quid mutandum est et coniecturis coniecturam addere licet, rescribo eorum *viTIA* f. ac pudenda deprehendantur; vocabulum *vitia* post pudenda ex dittographia ortum est cf. Tom. II, p. 202, l. 7. Pro vitia post pudenda possumus *ILLA* s. *ISTA* rescribere. An malis: in actionibus eorum *isTA* q. q. *sermonis foed. ac pud. vitia?*

Cap. XXXIII, p. 509, l. 4 P. habet *dum*. Aut *SOLUM* (ut Dr.), aut ex omissione mediarum syllabarum et corruptione *t* in *d* cf. v. c. T. I, p. 68, l. 6; T. II, p. 23, l. 7 *TANTUM* rescribendum. *Dumtaxat* a Doed. et Or. propositum mihi displicet.

Ibid. l. 3 *usu* recipiendum cf. Caes. B. G. 2. 20, qui scientia et usu coniungit.

Ibid. l. 11. P Habet *tot aut reconditas tam*; ante *tam* ab. al. m. superser. *aut* P. Recte; rescribo «*tot aut reconditas AUT* etc. An forte illud *aut* ante *tam* ab ead. m. est? si non, facile certe ob antecedentem syllabam *as* et sequens *t* excidere potuit.

Cap. XXXIV, p. 511, l. 4 «.... *ut nec bene dicta dissimularentur* etc.» Emendo «*ut NE bene* etc.» Nos dicere solemus *damit doch ia nicht*. Hanc emendationem confirmat sententiarum nexus. Locus non est mancus: *nec* et *ne* sexcenties mutantur cf. Tom. I, p. 531, l. 1.

Ibid. p. 510, l. 1. P habet *propriae et ornaturum videntur*; *ornaturum* corruptum est ex *oratorum* litera *n* temere adiecta (cf. e. g. Tom. II, p. 23, l. 4), quod F habet; *et* mutaverunt «cum R. Agric, Walth. prob. Doed. in *esse*.» Or. Malim illud *et* (= etiam) servare optime in h. l. quadrans; si quid addendum est, post *oratorum esse* adiicerem.

Ibid. p. 510, l. 7. Male ex mea quidem sententia Bekk. correctionem Taciti verbis obtrusit; ego cum Walth. excipere interesse praefero, quod tota huius loci ratio exigit.

Cap. XXXV, p. 312, l. 13 Male optimi cod. P. lectionem *etsi* tanquam (etsi punctis quidem notatur; sed ab eadem an ab al. m. non indicat. Or.) eiecit Or. etc. Recte retinuit Walth. etc. De vi voc. *etsi* cf. Hand. Turs. II, p. 601, N^o. 1.

Cap. XXXVI, l. «*cogerent* P, cuius varietatis nullum praeterea exstat vestigium. Orta fortasse ex. v. 16 *cogerentur*» Or.: immo vero ex confusione litterarum *c* et *r*, *o* et *e*, quae saepius invenitur.

Cap. XXXVII, p. 313, l. 6. Pro *manent* paene malim *latent*: at absit tanta corrigendi libido! — *ibid* «*cum maxime* superscr. *nunc* P.» Or. Recte; rescribendum est: et *nunc cum maxime*; hoc omnino exigit praecedens *adhuc*.

Ibid. p. 316, l. 11, «.... QUOQUE MAIOR ADVERSARIUS ET ACRIORES PUGNAS SIBI IPSA DESUMPSERIT, TANTO ALTIOR ET EXCELSIOR ET ILLIS NOBILITATA DISCRIMINIBUS IN ORE HOMINUM AGIT etc. Interpetum coniectur. explicationesque vid ap. Walth. et Or. ad h. l. Optimus P. habet *quoque maior adversarius et acrior qui pugnas sibi ipse nobilitatis (ultimo i supercr. u; nobilitatus F)*. Hinc rescribo *quoque maior adversarius EST et acrior, quEM OPPUGNANDUM sibi ipse desumpserit, tanto..... nobilitatus* etc.; *est* propter sequens et excidit; *quem*, scriptum erat qui ambiguo ductu inter *i* et *e*, signum [˘] e supersc. evanuit; *oppugnandum*, syllaba prima excidit e. g. Tom. I, p. 393, l. 14 pro *usa* M rescribendum esse credo *Affusa*; Tom. II, p. 3, l. 5; syllaba ultima excidit omisso signo [˘] sive [˘] mutata *n* in *s* ut saepius; *desumpserit oppug.* cf. Liv. 4, 33: Duo singuli singulos sibi consules asservandos desumunt.

Ibid. l. 24 ego considerata totius loci ratione nihil excidisse credo, et in P non est defectus signum.

Cap. XXXVIII, p. 314, l. 13 unice vera est Acidalii emendatio *veritati*, pro qua P habet *ita erit* omissa *v* et literis transpositis.

Ibid. p. 317, l. 2 P, recte *dicendo*.

Ibid., l. 8 non mutanda est lectio P optima *aliquorum*.

Ibid. l. 14 optima lectio P *maxima* reddenda est.

Ibid. l. 13 optime P F *videtur* habent, nihil mutandum.

Cap. XXXIX p. 518, l. 7 «FREQUENTER... SILENTIUM † PATRONUS IMPOSIT. Corruptum est vocabulum; rescribendum esse credo: IMpORtUnus; praecedente syllaba *um* absorptum est *im*; sic Tom. I p. 68, l. 14 scribendum est ab *imprudenti*; at in loco Ann. 4, 70 ab Or. l. 1, allato male ex correctione (imo depravatione) Rhenani Or. *IMprudentem* in verborum contextum peccans recepit; literae transpositae ex errore cf. p. 516, l. 13.

Cap. XL, pag. 519, l. 10 »*populi quoque † et histriones* etc.; omnino rescribendum esse credo *Ut*; *ut* atque et confundi notum cf. Tom. II, p. 76, l. 2 et 13. Ruhnck. ad Vell. P. 2, 13; Drakenb. ab Liv. 21, 28, 8.

Ibid. p. 520, l. 5, SINE OBSEQUIO, † SINE SERVITUTE Emendo: sine VERitAte. Quintil. Decl. 303 ed. Burm. Gronov. male pro *severitate*, quod Pithoeus h. l. rescripsit, *veritate* corrigere voluit. «Veritas saepe est sinceritas» Corte ad Plin. ep. 3, 11, 6 p. 223.

Ibid. l. 6 *severissima* et *sererissimae* consulto et cogitate ita locutus est Tacitus. Corruptio h. l. nulla subest.

Cap. XLI. p. 521, l. 1. «SIC QUOQUE QUOD SUPEREST etc. Mihi rescribendum esse videtur: Sic PORRO *quidquid*: porro in quo est corruptum, similiter Tom. I, p. 201, l. 3 in loco corruptissimo emendo PORRO QUOQUE PRODEBAT: vocabula iuxta se posita saepe in unum male a librariis contracta sunt; infra proferam luculentissima exempla.

Ibid. l. 3, habet «*qd* (*q* cum lin. transversa) *enim qd* (sic) *nemo nos P. quid enim quod nemo nos Tross*» Or. Recte Tross; *quid enim* cf. Hand. Turs. II, p. 386.

Ibid. l. 8. «QUOMODO † INDE ETC.» *inde* corrupte cum cett. P.» Or. Rescribo quomodo PERinde; scriptum erat *p̄inde*; P facile excidere potuit, sic Tom. I, p. 92, l. 6, quia

M *fringerent* habet, rescribam PERfringerent; *perinde* = ganz gerade so cf. Hand. Turs. IV, p. 459, II, 1.

Ibid. l. 11 *horum*, quod P F habent, non delendum est; necessarium est propter totius loci contextum.

Cap. XLII, p. 522, l. 13. «.... MESSALA ANTIQUARIIS etc.» P F habent Messala cū antiquariis, unde eruendum est CONTRA, *Messala contra* etc; sic p. 479, l. 4 idem habet P ibique quoque ex totius loci ratione CONTRA rescribendum est; alii alia coniecerunt, quae tamen improbanda sunt.



APPENDICULAE.

LIBRI A TACITO CONFECTI ET AGRICOLA INSCRIPTI

CAP. XXX.

P. C. HOOFTO BELGICO INTERPRETE.

NB. DE HOOFTO IN EXTREMO LIBRO PAUCA DICAM.

Zoo dikwils als ik de oorzaaken des kryghs en onze noodt beöoge, heb ik grooten moedt, dat de dagh van heden, en uw' t' saamenstemming, ⁽¹⁾ het begyn der vryheit van gansch Britannië zal wezen. Want al te zaamen zyn wy buiten slaverny: en geene landen zyn 'er wyders, ⁽²⁾ ook zelf de Zee niet veilig; haakende ⁽³⁾ de Roomsche vloot naa ons. De strydt, alzoo, en de waapenen, die eerlyk zyn voor de vroomen, ⁽⁴⁾ de zelve zyn ook veiligst voor de vuidigen. De voorgaande gevechten, in de welke men, teegens de Romainen, met verscheiden geluk gestreden heeft, hadden hunne hoope en toeverlaat op onze handen: om dat wy, d' edelsten van gansch Britannië, en derhalven woonende ⁽⁵⁾ in 't alderbinnenste ⁽⁶⁾ des zelve, ook niet aanschouwende de stranden der slaavenden, d' oogen zelf onbezoedelt hadden van de smette ⁽⁷⁾ der heersching. Wy uitersten ⁽⁸⁾ der landen en der vryheit, zyn, tot deezen

⁽¹⁾ Consensum: gelykzinnigheit. ⁽²⁾ Meer uitwaarts. ⁽³⁾ Imminente: snak-
kende, vlamme, passende op ons. ⁽⁴⁾ Dapperen. ⁽⁵⁾ Siti: gelegen,
gezeeten. ⁽⁶⁾ In 't hart. ⁽⁷⁾ Contactu. ⁽⁸⁾ Gezetten op 't niterste.

dagh toe, beschermt geweest, door de achterw'yk en schoot der faame.⁽¹⁾ Nu staat het eindt van Britannië oopen: en al wat onbekent is wort voor heerlyk gehouden. Maar uitwaarts nu is geen volk meer, niet dan golven en klippen, en binnenwaarts de Romainen. Welker hovaardy men vergeefs zoekt t'ontvlieden door gevolghzaamheit en ingetoogenheit.⁽²⁾ De roovers der wereldt, nu hun, in 't verwoesten van alles, aarde ontbreekt, doorspieden⁽³⁾ ook de zee: zoo de vyandt ryk is, zy zyn gierigh; zoo hy arm is, zy zyn naamzuchtigh.⁽⁴⁾ Luiden, die nocht het Ooft nocht het West verzaaden zouw, zyn d'eenigen, die met eeven groote toght naa rykdoom en armoë jooeken.⁽⁵⁾ Weghslepen, moorden, rooven, heeten zy met valsche naamen, gebiedt; en als zy 't landt tot een' woestyn gemaakt hebben, pais.

CAP. XLVI.

Is 'er eenige plaats voor de geesten der deeghelijken; zoo, gelijk de wyzen het verstaan, de groote zielen niet gebluft worden met de lichaamen; rust in vrede, roep ons, uw huis, van 't zwak verlangen,⁽⁶⁾ en 't twyflijk kermen, tot de bespiegelingh uwer deughden, om de welke nochte te treuren, nochte te kermen, behoorlijk is: * laat ons liever, u, met verwonderingh, u, met onsterflyken lof, en, zoo wij 't aards wege vermogen, met naavolgingh' van zeeden, eeren. * »DEEZE IS d'oude eere, deeze de trouw-»hartigheid aller naastbestaanden.» Dat zoud' ik ook uwer dochter, dat uwer huisvrouw, voor een' les geeven⁽⁷⁾, alzo haars vaaders, alzo haars mans heughenis te vieren, dat

(1) Door dien wy achter af, en in den boezen der faame liggen. (2) Modestiam. (3) Scrutantur: doorvorffen], doorzoeken. (4) Ambitiosi: heerschezuchtigh. (5) Concupiscunt. (6) Desiderio: naawenschen, wederwenschen. * Hier is 't Latyn verdorven, en den zin magh men dus vullen. (7) Præceperim.

zij alle zijne werken en woorden bij zich ooverwegen, ⁽¹⁾ en meer de faam en forme zyns gemoeds, dan zyns lichaams, omvaaten. ⁽²⁾ Niet om dat ik achte, dat men zich te verzetten hebbe teegens de heelden, die van marmor of koper gebootst worden: »maar GELIJK de aangezichten der menschen, alzoo zijn de gelijkenissen der »aangezichten zwak ⁽³⁾ en sterfelyk, de form des vernufts ⁽⁴⁾ »eeuwigh.» De welke gij zoudt kunnen houden ⁽⁵⁾ en uitdrukken, niet met eenige vreemde stoffe en konst, maar zelf met uwe zeden. Al wat wij in Agricola bemint, wat ons in hem verwondert heeft, dat blyft, en zal blyven in de gemoeden der menschen, in de eeuwigheit der tijden, de faame der dingen. Want veelen der ouden, als glooryloos en onvermaardt, zal de vergeetenis ooverstelpen; Agricola vermelt en naagelaaten ⁽⁶⁾ aan de naakomelingen, zal in weezen blyven. ⁽⁷⁾

LIBRI A TACITO CONFECTI ET GERMANIA INSCRIPTI
CAP. X.

P. C. HOOFTO BELGICO INTERPRETE.

Wichelaaryen en lootingen neemen zy waar, zoo zeer als die dat meest doen. De gewoonte der lootingen is eenerley. Een' roede, afgesneden van eenen ooftboom, hakken zy aan lootkens, en spraaïen de zelve, onderscheiden met eenige merken, op een wit kleedt, los heenen ⁽⁸⁾ en op geval. Thans, zoo daar geraadtflaaght wordt oover zaaken van den staat, komt de Priester der steede; ⁽⁹⁾ indien oover bezon-

⁽¹⁾ Revolvant: overwentelen, overleggen.

⁽²⁾ Amplectantur: behelzen.

⁽³⁾ Vergankelyk.

⁽⁴⁾ Mentis; geefts.

⁽⁵⁾ Tenere: vatten, aanneemen.

⁽⁶⁾ Traditus: overgelevert.

⁽⁷⁾ Supertes erit: overduurigh weezen.

⁽⁸⁾ Temerè.

⁽⁹⁾ Civitais: burgerye.

dre zaaken, de vaader des huisgezins zelf, en biddende de Gooden, de opziende na den heemel, heft elk lootken drie-maals op, duidt d'opgeheevene naar 't merk te vooren daar in gedrukt. Indien zy verbieden, daar en valt geen raadt-flagh meer, oover de zelfste zaak, op den zelfsten dagh. Staan zy toe, zoo verzoekt men noch de trouw der voogel-wichleryen. Ende dit doch is hier ook bekend, vraagh te doen aan de stemmen en 't gevliegh der vogelen. Deezes landtaardts ⁽¹⁾ eigen is, ook te verzoeken het voorspook en 't vermaan der Paarden. Tot koste van 't gemeen, in de zelfste wouden en bossen, worden zy gevoedt, wit, en niet besmet van eenigh menschlyk werk, de welke, gespannen voor den heiligen waagen, de Priester, oft Koning, oft Vorst der burgerye, verzelschapt, en slaat acht op hun hinneken en brieffchen. Ende aan geene wichelery wordt meer geloofs gegeven, niet alleen by de gemeente, maar by de treflyksten, by de Priesters. Want zy houden zich zelf voor dienaars, hen voor meêwustigen ⁽²⁾ der Gooden. Daar is noch een' andre waarneemingh der wichleryen, waar door zy d'uitkoomst der zwaare oorloogen ondertaf-ten. Eenen gevangen, onderschept door wat maanier zy kunnen, van 't volk daar men oorlogh meê heeft, stellen zy, teegens eenen gekooren uit hunne landtsluiden, elken met zyn' vaaderlandtsche waapenen. D'ooverhandt van deezen oft dien wordt voor een vooroordeel genoomen.

CAPUT XIX.

Zij leeven dan met beheinde kuisheit, ⁽³⁾ zonder bedor-ven te worden door eenig aanloxl van schouwspelen, eenigh terghzel van banketten, van 't geheim der lette-

⁽¹⁾ Gentis.

⁽²⁾ Conscies.

⁽³⁾ Septa pudicitia: beheinde eerbaarheid.

ren ⁽¹⁾ weeten beide nocht mannen nocht vrouwen. Onder zoo talryk een volk, gebeurt zeer weinigh ooverspels, welx peene veirdigh is, en den mannen toegelaaten. De man jaaght haar met afgesneeden haire, en onthloot, in tegenwoordigheit der naamaagen, ten huiz' uit, en dryft haar met den geessfel, al de wyk deur. Voor verachteloosde ⁽²⁾ eerbaarheid is ook geen' vergiffenis. Nocht schoonheid, nocht jonkheit, nocht rykdoom zullen haar aan eenen man helpen. Want niemándt belacht daar d'ondeughden ⁽³⁾: nochte bedorven worden, heet men de weereldt ⁽⁴⁾. Maar beeter noch gaat het by de burgeryen, daar alleen maeghden huwen, en hoop en wensch om huisvrouw te zyn, met een' reiz af is ⁽⁵⁾. Zy ontfangen der wyze eenen man, gelyk maar een lichaam, en maar een leeven; op dat zy geen' voorder gedachten, nocht begeerte hebben, opdat zy niet gelyk eenen man, maar gelyk het huwlyk minnen. 'T getal der kindren te bepaalen, oft iemandt der aanboorlingen te dooden, wordt een lasterstuk gehouden. Ende *vermoogen aldaar meer de goede zeeden, dan elders de goede wetten.*

⁽¹⁾ Litterarum. ⁽²⁾ Publicatae: ten besten gegeven. ⁽³⁾ Vitia: schenniffen.
⁽⁴⁾ Saeculum: tijdsbeloop. ⁽⁵⁾ Tranfigitur.



CAPUT QUARTUM.

*Agitur de aliquot corruptis locis, qui apud Tacitum
in libro «Annales» inscripti leguntur, emendandis.*

Quo modo in locis a corruptelis iudicando purgandis ver-
ser, ex iis, quae praecedunt, intellectum est. Qua de caussa
in posterum brevior ero neque ubique afferam locos, in qui-
bus v. c. literae hae illaevae in alias mutatae sunt et quae
sunt id genus plura. Satis habeo addere, me lectiones li-
bror. Mss. non nisi extrema necessitate adactum mutare
et me, si mutandae sunt, quantum fieri potest, sequi id,
quod in illis invenitur; quam rationem vellem Or. quoque
diligentius secutus esset: optimas codd. M. I et II lectiones
saepius male reieci, quae ab eo, qui libros a Tacito con-
scriptos editurus est, omnino reddendae sunt: has h. l.
omnes enarrare longum est. Quod quidem addidi, ne
quis credat, me cum Or. in locis, de quibus in hoc libello
non explicavi, consentire. Porro in posterum, ut chartae
et tempori parcam, aliorum coniecturas et explicationes
non afferam: quas qui cognoscere vult, legat Walth. et
Or. ad singulos locos.

Sed redeamus ad id, quod nobis proposuimus, agamusque,
ne eadem saepius repetenda sint,

I. *De aliquot locis emendandis syllabas a librariis ex
errore omissas addendo.*

Syllabas et imprimis medias syllabas a librariis omissas esse, quivis harum rerum peritus scit et cf. e. c. Tom I, p. 62, l. 3; p. 125, l. 3 et 15; p. 139, l. 5; p. 140, l. 1; p. 161, l. 5; p. 165, l. 2, 4, 8; p. 178, l. 12; p. 186, l. 9; p. 187, l. 13; p. 193, l. 10; p. 38, l. 22; p. 281, l. 11; p. 202, l. 7; p. 309, l. 4; p. 419, l. 8; Tom. II, p. 6, l. 8; p. 86, l. 7; etc. etc. etc.

Ex syllabis omissis saepe aliae corruptelae ortae sunt; quarum aliquot, quae in libris a Tacito conscriptis inveniuntur, iam summoveamus.

Lib. I. cap. XX, p. 23, l. 14 pro »INTUS OPERIS etc.» cum Beroaldo scribendum est *inVICtus* etc. Quodsi non placuerit, rescribam *SCItus* = quia operis etc. scitus erat, antiquam duramque militiam revocare poterat, quippe qui manipularis etc. fuisset.

Ibid. cap. LXX, p. 60, l. 11 M, habet *a prudenti*; recte Lipsius rescripsit *imprudenti*; at lib. IV, cap. LXX p. 267, l. 12 M. optime habet *prudens* nihilque mutandum est.

Lib. III, cap. XXI, p. 163, l. 13. M »... *amplius quam genti* etc.» recte rescripserunt *QUINgenti*, male tamen delerunt *quam*.

Lib. IV cap. XIII, p. 222, l. 1. M. habet »ATROCITATEM TEMPORUM. Or. suspicatur scriptum fuisse *tentamentorum*; ex mea sententia syllaba *tem* orta est ex ultima antecedentis voc.; rescribendum esse credo *FACINorum* cf. Suet. Cal. cap. 12.

Ibid. cap. LXVII, p. 265, l. 5. M habet *occultior*, Gro-nov. rescripsit *occultas*, malim *occultiores*.

Lib. XI, cap. XXVIII, p. 353, l. 5; »DUM HISTRIO.... † EX-ULTABERO etc.» M Coniiciebam *exADultEraverIT*; sed, sicut vocab. *inillustris*, apud nullum scriptorem legimus. Latetne forte *VexARET ADulterlo*?

Lib. XII, cap. XXXVIII, p. 392, l. 2. «.... PABULANTES

NOS IPSOS etc.» M; emendo *pabulantes nostROS EQUITES; nostros* scriptum fortasse *nos séqs.*, sic Tom. :, p. 76, l. M. habet *si nos avi = si nostra vi; equites*, scrip. *equès s. eqès*, unde ipsos ortum est.

Lib. XIII, cap. III, p. 419, l. 2. «.... AC PROFLUENS QUAE DECERET etc.» M Agr. prob. Doed. *et quae*; ego malim rescribere *quaeque*, scriptum fortasse prius *q* cum lin. transversa, i. e. *quaeque* cf. Tom. I, p. 376, lin. 11.

Ibid. cap. XV, p. 427, l. 13 «.... INDOLEM, UT QUIDEM EXPERIMENTO etc.» M. Or. *quOdam* malit; ego *ut* suspicor ortum esse ex syllab. omissione et rescribo *INSulSO* retento *quidem*.

Lib. XIV, cap. XI, p. 482, l. 2. «.... AC POSTQUAM FRUSTR ABLATA SIT» etc. Primam syllabam v. *abl.* ortam esse credens ex ultima antecedentis voc. emendo *blANDIta = blandimentis frustra* adhibitis, ut quod vellet, adipisceretur; s. *EblANDIta*, sic Tom. II, p. 180, l. 12 Rhen. pro *blan.* M emendavit *Eblan.* Attendas ad id, quod sequitur *infensa — dissuasisset — instruxisset.* Quam pulchre Tacitus id, quod narrat, paene sub aspectum subiecit!

Ibid. Cap. XXV, p. 497, l. 10 «AT PRAESIDIUM LEGERAT, QUOD etc.» MSS. Agr. *inerat*: rescribendum esse credo *SUPERerat*, interpungo clauserat: non etc. cf. cap. 24, «EX DUOBUS *castellis* ALTERUM *impetu captum.*

Lib. XV, cap. XL, p. 577, l. 9 M habet *sermoniS* ortum ex *sermoniBUs*, quod. Spir. et Walth, habent.

Ibid. Cap. LXII, p. 587, l. 16 «M habet *bonarum artium famam tam constantis amicitiae laturos*» Rescribendum esse credo *b. art. fama LAUDEM* etc. *famAM* ortum esse credo ex scriptura *fama* cum lin., ut M. habet. Tom. I, p. 108, l. 97, cf. p. 397, l. 17; p. 459, l. 1; Tom. II, p. 103, l. 12; p. 204, l. 7 etc; *fama* ablativum esse quivis videt, *fama bon. art. = quam bon. artes conciliant.*

Lib. XVI, Cap. II, pag. 600, l. 7 «... NEC MISSIS PER QUOS NOSCERET AN VERA etc. M habet *uisoribus*, quod sic in-

interpretes eiicere non debébant; excidit certe una syllaba, ut scribendum sit *INQuisitoribus*.

Ibid. Cap. XXI, p. 616, l. 8; «..... *ludis cetastis* etc.» Posses coniicere *ac festis*; malim tamen *erat*, *PRAETEXTATUS ludis a Troian. Ant. inst.* etc.; *praetextatus* (cf. Cic. Pis. 4 ibique Manut.) = ludorum magister.

Ibid., cap. XXVI, p. 620, l. 13; «.... *AUGUSTI* etc.» Marg. MSS. Agric. *ingererent*; quod ad verbum ipsum attinet, optime; non item ad formam. Rescribo propius ad *M* accedens *INgEstURi*, *e* et *u* permutantur cf. Tom. I, p. 309, l. 8.

Saepe etiam literae aliquot exciderunt e. g.

Libr. I, Cap. XXVIII, p. 27, l. 13 *M*. habet *clamore pena*; recte Salinierius *clariore pLena* rescripsit: de comparat. vi — rubore suffusus addo — cf. Kuehner gr. lat. p. 433 ed. II.

Lib. II, Cap. LXIII, p. 123, l. 14 *M*. habet *ne si*; rescribendum esse credo *InDe* i. e. Ravenna.

Libr. III, Cap. XIX, p. 162, l. 7 *M* habet *audire*, emendo *audiEre* ut T. II, p. 233, l. 21 *interiere* pro *interire* cod. *M*: de h. l. infra quoque pauca dicam.

Libr. VI, Cap. XXVIII, p. 303, l. 16 *M*. habet *effinere*, recte Pichena scripsit *effinæere*.

Ibid. Cap. XXIX p. 303, l. 3 «.. *urgebatur*» etc. ego ex Ernesti emendatione rescribo *arguebatur*.

Lib. XI, Cap. XXXII. p. 336, l. 10 «.... *iussitque* etc.» At quid *M*? *Missique*, hinc emendandum esse credo *MissiTque*, quod propius ad cod. scripturam accedit. Optime quoque Doederl. lib. 16, cap. 37, p. 363, l. 3 suspicatur: *missi ET auspices* pro *misit*, quod *M*. habet. Addo locum supra omisum, qui legitur

Ibid. cap. XXXIII, p. 337, l. «.... *sedem poscit sumitque* etc? At quid *M*? *ASsumitque*: quod cur spernendum sit, non video; imo pulchrius rem depingit, quam istud *sumitque*.

Lib. II, cap. LXX, p. 130, l. 2 M. recte malefica: nulla litera excidit, ut, qui *maleficia* scripserunt, putant.

Libr. III, cap. XXII, p. 163, l. 4 recte M reicere i. e. reiicere; nulla litera excidit, quod credunt, qui *reticere* correxerunt.

Libr. XIV, cap. XXXVI p. 307, l. 10. Optime M habet eventum; nulla litera excidit libenterque carebimus Rhenan. correctione.

Iam nobis explicandum est

II. *De aliquot locorum verbis male in unum contractis corruptorum emendatione.*

Cf. e. c. Tom. I, p. 3, l. 4: p. 40, l. 11; p. 116, l. 5; p. 129, l. 4; p. 166, l. 2; p. 199, l. 3; p. 400, l. 1; p. 430, l. 11; p. 441, l. 13; Tom. ::, p. 4, l. 7; p. 96, l. 11; p. 233, l. 13; etc., etc., etc.

Lib. I, cap. XXV. p. 26, l. 4; «ILLI AD MULTITUDINEM RETTULERANT. At M. habet sedtulerant. Hinc rescribo ad mult. SCILICET tulerant. De permutatione vocab. Scilicet et sed vid. Arntz. ad Paneg. p. 438, cf. quoque Longol. ad Plin. ep. 10, 79 (76), 1, p. 794. De vi voc. scilicet explicatur ap. Forcel. in v.

Ibib. cap. LIX, p. 32, l. 1. Lectio cod. Med. SACERDOTIUM HOMINUM omnino reddenda est: quam qui immutarunt, non norunt Taciti dicendi genus, nec qui in plurativo numero hominum offendunt, genus dicendi omnibus commune. Victam ripam, sacerdotium hominum ex noto dicendi genere, quo utitur Tacitus; sacerdot. homin. = sacrd., quale est apud Romanos, qui homines (e. c. Caesarem etc.) in deorum numero venerantur et colunt proptereaque sacerdotes ipsis constituunt. Attendas porro ad verbum reddendi, in quo inest h. l. ea notio, de qua explicuerunt Bremi et Daeh. ad Corn. Nep. Pausan. 2, 2. Plena haec verba sunt acerbissimae ironiae. Quam languidum est prae cod. M lectione Horkeli coniectura!

Libr. III, cap. XXXVII, p. 178, l. 14; «.... DIEM AEDIFICATIONIBUS, NOCTEM CONVIVIIS TRAHERET. Rescribo aNIMI diffusionibus. (cf. Senec. de vit. beat. cap. 3, comitasque et diffusio animi); diffusionibus, plurativus num. significat varia genera etc., quibus animus diffunditur, recreatur: animi scriptum ai cum lin. cf. Tom. ::, p. 237, l. 11; p. 307, l. 4; p. 464, l. 1; p. 273, l. 6.

Ibid. cap. LXVI, p. 201, l. 6; «..... IMPUDENTIBUS AUSIS PROPOLLUEBAT Rescribo: impudentibus ausis PORRO QUOQUE PRODEBAT»; porro et quoque per compendia scripta erant: hinc corruptionis origo. De vi vocab. porro cf. Forcell. in v. et Hand. Turs. in v. Sententia est: Seiani potentia: unius Otho senator factus erat. At quamquam receptus erat in hunc amplissimum ordinem proindeque etiam egregie factis conspicuus esse debebat et ita obscura initia oblivione obruere; tamen tantum abfuit, ut bene ageret, ut impudentibus, quae commisit, ausis obscura initia proderet. Valet et hic illud: «Fortes creantur fortibus et bonis etc»

Lib. IV cap. II, p. 212, l. 8; «.... ADDERETUR. PRAETENDAT lasc». Rescribo cresceret (Muret.). ac etc.

Ibid. cap. XXVIII, p. 233, l. 1; «.. VINCTUS PERORANTE FILIO etc». Primo post verba inducti sunt maior, ut aiunt, interpunctio ponenda est: in prima syllaba voc. perorante voc. patris latere alii iam viderunt; scriptum per. cum lin., sic. e. g. Tom. ::, p. 43, l. 13 frs. cum lin. = frater: at in voce orante adhuc latet vitium ortum ex mea quidem sententia ex nota illa mediarum syllabarum omissione. Rescribo pater oBIUrGante filio etc. Tale quid a Tacito scriptum esse verborum contextus docet.

Libr. XII, cap. XXII, p. 381, l. 1; «..... IRA AGRIPPINAE CITRA ULTIMA STETIT.» M. habet irex, optime Doed. irA ex: ego olim M ivet teste Vict. habere credens ira eT rescribere malui.

Ibid. cap. XXVII. p. 333, l. 4; «..... EQUITE ALARIO, † MONITOS etc.» Deleto commate post alario rescribo *miSIt oCIUs*. Quae emendatio mihi in mentem venit, cum apud Aurel. Victor. de Caes. cap. 3, 18 haec verba legerem: *Quod ubi patres acceperere, MITTUNT OCIUS ausum comprimere.*

Ibid. cap. XXXVII, p. 391, l. 3; «ATQUE ILLI VINCLIS ABSOLUTI etc.» Rescribo *vinculis ab EO solutis*.

Ibid. cap. LXIV, p. 411, l. 7; «BIFORMES HOMINUM PARTUS ET SUIS FETUM EDITUM, CUI ACCIPITRUM UNGUES INESSENT. Optimus M habet EDIDITUM: rescribendum esse credo — *fe-tum* EDI DICTUM: c saepe excidit cf. e. g. Tom. I, p. 203, l. 4; *dictum* sc. est = praedictum cf. Drakenb. ad Sil. 13, 819 et ad Liv. 8, 24; *edi*, «res aut mox aut certe even-tura saepissime non futuro, sed praesenti enuntiatur.» Loers ad Ovid Trist. 4, 6, 40 p. 393; Or. ad An. 1, 33 exempla aliquot ascripsit ex Tacit. libris coll.

Ibid. cap. LXV, p. 412, l. 14; «.... SI NERO IMPERITAT-RET, BRITANNICO SUCCESSORE, NULLUM etc.» Emendandum esse credo s. N. i. *Britannico suPPRESSO Fore* nullum etc.

Libr. XIII, cap. XLI, p. 432, l. 6; «.... ABLATUM; NAM CUNCTA EXTRA, TECTIS TENUS, SOLE ILLUSTRIA FUERE; QUOD MOENI-BUS CINGEBATUR, ITA REPENTE ATRA NUDE COOPERTUM FULGURIBUS-QUE DISCRETUM EST, UT QUASI INFENSANTIBUS DEIS etc. M habet *tectis actenus* («sic» Or.) *quod repente moenibus cingebatur, ita atra fulgoribusque infensantibus de-deis* etc. Rescribo: *tectis aDEO tenus fuere; repente quod moenibus* (hoc praefero, quippe quod propius ad cod. M accedat) etc. s. *quod moen. cing., repente ita* etc.: *adeo*, si recte rescripsi nec latinitati repugnat, = ia sogar.

Lib. XIV, cap. VIII, p. 479, l. 12; FORE LATERET FACIEM. Rescribo *laEtAE rei* etc. de h. l. infra pluri-bus explicabo.

Ibid. cap. XIV, p. 483, l. 1; «.... QUOD REGIUM ET 'ANTI-QUIS etc. Emendo: *regERE iam* etc. infra pluribus de

h. l. explicabo; sic libr. XI, cap. XXX, pag. 555, l. 12 pro *idem* malim *id iam* rescribere.

Ibid. cap. XX. p. 492, l. 12; ... AN IUSTITIA AUGURII etc. Rescribo *an ius etiam auguris*. Orell. coniectura admitti non potest, quia, quamquam non multum recedit a lectione cod. M, scribere debebat *ius augurium* non *ius augurii* cf. Forcell. in v. augurius; ius ex verborum contextu = ius augurium, augurandi scientia.

Ibid. cap. LIV, p. 522, l. 7; «.... VISUM FASTIGII REGIMEN; POSSUMUS SENIORES AMICI QUIETEM RESPONDERE. Rescribo *QuietE* (MSS aliquot habent cf. Walth.) *res ponere* s. *quietem et res poscere* s. *quietem reposcere* (de vi syll. *re* poscendi verbo praeposito cf. quae dixi ad An. l. cap. LIX quod praecedit *visum* item corruptum puto rescribamque: USUS *fastigii et* (s. ac) *regimem* (s. *regimenque*) sic, male quidem, Guelf. *usu* pro *visu* habet ap. Arntz. ad Paneg. pag. 567.

Ibid. cap. LX, p. 529, l. 1. His QUAMQUAM etc. Emendandum esse credo «*HiCque NEquam* etc.» de hoc loco, infra pluribus explicabo.

Libr. XV, cap. XVII, p. 547, l. 14. Optimus M. habet *conquerentium*: rescribo *hoc conquerenTE IAM* etc.

Ibid. cap. L, p. 577, l. 10: ... ARDENTE DOMO etc. Rescribo *ardens E domo*.

Ibid. cap. LV, p. 581, l. 7: «..... QUIBUSQUE SISTITUR SANGUIS PARARE EUNDEM etc.». Optimus M habet *partiebatque*. Hinc emendandum esse credo *applicabat idque s. idemque* etc.

Ibid. cap. LXXII, p. 595, l. 17. M *quaunc* cum lin. super litt. *c* habet, ed. Spir. *quem quia*: hinc rescribo *quā quia nunc* etc.

Lib. XVI, cap. II, P. 600, l. 7. «Voc. *auaratoribus*, quod M habet, non sic eiiciendum est, ut Bait. vult; latet in eo, ut iam Pichena vidit, *ab adulatoribus*: quam emen-

dationem confirmant ea, quae sequuntur,.... *facundia nec min. adulatione.*»

Iam explicemus

III. *De aliquot locorum omissis non nullis vocabulis corruptorum aut mancorum emendatione aut refectione.*

Tom. I, p. 27, l. 15; praevenit me Or. recte *cessura* AD. *quae* coniiciens; p. 187, l. 12 recte Lips. *decimum* addidit; p. 257, l. 7 iit Lips; adiit Heins. supplere vult: verbum, quo plerumque utuntur Rom., est *secedere*; possis igitur addere *secessit*; p. 353, l. 1, recte edd. *posuit*, Or. *statuit*, supplere volunt; ibid. l. 8 Doed. *mox iusso*, ego *iussuque* C. Caesaris cf. p. 380, l. 7 et p. 591, l. 7; p. 370, l. 1 (ex Suet. Claud. c. 26) commode supplevit Or. *a re publica*; p. 414, l. 9 non male Heins *dum quae e re forent* etc; p. 422, l. 14 *serviret* s. *inserviret* supplendum est cf. p. 462, l. 16; p. 577, l. 15, p. 579, l. 5; p. 598. l. 7; p. 595, l. 5 etc. etc. etc.

Ibid. cap. LV, p. 192, l. 8 suppleo «*nobis NOS INTER ET maiores; nobis* = in utilitatem nostram.

Libr. III, cap. XIX, p. 162, l. 7, excidisse sumendum est *QUAE* absorptum ab seq. *quoque*, ut stet lectio optimi cod. *audire* i. e. *audiEre*, ut supra dixi.

Lib. IV, cap. XV, p. 225, l. 9 fortasse excidit *ET* ante *ita* absorptum ab. antecedente syllaba *es*.

Ibid. cap. XXXI, p. 255, l. 9, credo *IURE* ante *iurando* excidisse cf. p. 19, l. 5. M habet h. l. *ut eiurando* = ut et iuran.

Libr. VI, cap. III, p. 282, l. 10, cum Rhenano credo *NISI* aut *NI* ante imperatoris excidisse cf. e. c. Tom. II, p. 129, l. 7.

Libr. XII, cap. I, p. 566, l. 1 si lectio optimi codd. retinenda est, ante voc. *suam* excidit *CUM*: quae ratio praefenda est tot lect. cod. M mutationibus.

Libr. XIII, cap. XVI, p. 429, l. 12, malim addere post *fuisse et* quam *atque* cf. An. 2, 2; 16, 15; Histor. 4, 45;

sic p. 182, l. 11 credo non ET, sed AC excidisse
mam antecedentis voc. syllabam.

Ibid. cap. LV, p. 465, l. 7. supplendum esse credo *ser-
varent sane SE receptos CUM gregibus etc.*: et sic p. 580,
l. 8 lectio opt. cod. *torquibus* addito *cum* retineri poterit.

Libr. XV, cap. L, p. 577, l. 15 PULCHERRIMUM ANI-
MUM EXSTIMULAVERANT. Non male fortasse Or., «An *pulcher-
rimum* AD FACINUS *animum?*»

Ibid. cap. LXXIV, p. 597, l. 10: «QUOD QUIDEM ILLI DE-
CERNEBAT TAMQUAM MORTALE FASTIGIUM EGRESSO ET VENERATIONEM
HOMINUM MERITO, QUORUNDAM AD OMINA DOLUM SUI EXITUS VERTE-
RETUR etc.»

Ut pronomini *illi* corruptum quidem *quorundam* oppo-
situm est, ita verbo *decernebat* aliud oppositum sit necesse
est. Vide, an aliquo modo verum reppererim. Suppleo et
emendo h. l. hoc modo:

«.....*quidam* TAMEN DUBITABANT AN IN *omina* POTIUS *sui*
exitus verteretur.

Singula videamus *quorundam* corruptum esse credo ex
quidam tamen; quae vocabula notata in unum male con-
tracta sunt v. c. *quintam* cum lin. super *i* et *m* (in extre-
mo voc. *tam*) quae postea omissae sunt; *dubitabant* excidit;
et de const. *dubito an* cf. Kuehn. ad Cic. Tuscul. 4, 22, 50;
an et *ad* confundi docet e. c. Tom. II, p. 35, l. 7 etc.;
in sexcenties omissum esse, iam supra dixi; *verter. in* Walth.
affert Hist. 1, 86; *potius*, Walth. ad h. l. M teste Victor.
dotum habere dicit, de quo nihil ap. Or.; hinc *potius* re-
scripsi; *sui* = eius, ut saepius cf. e. c. Arntz ad Aurel.
Vict. de vir. ill. 22, 2 etc.

Libr. XVI, cap. XXII, p. 618, l. 10; «HUIC UNI INCOLU-
MITAS TUA SINE ARTES, SINE HONORE.» *Lipsius* supplet... *tua*
SINE CURA, *artes sine honore*; Gronov.... *tua*, TUAE *ar-*
tes etc. Possis quoque coniicere s finale voc. *artes* ex
primo subsequentis vocab. syllaba temere adiectum esse la

tereque in voc. *arte* aliud corruptum ex nota illa mediarum et aliarum syllabarum omissione literarumque singularum traiectione.

His, quae pluribus locis secum communia sunt, praemis-
sis, de aliquot locis singillatim mihi explicandum est,
incipio a loco, qui male, ut aiunt, vexatur.

*Libr. I. cap. VIII p. 10, l. 3; «LEGATA NON ULTRA CIVI-
LEM MODUM, NISI QUOD LEGIONARIIS AUT COHORTIBUS CIVIUM
ROMANORUM etc.»* Quia ad id, quod explicare voluit Ta-
citus quodque verborum contextus indicat, non attende-
bant interpretes, multam operam in loco *corrigen- do* collo-
carunt: at operam et oleum perdiderunt! Estne Taciti,
eadem omnia narrare, quae Suetonius ac Dion, quorum
hic quoque aliquid, XXXV sestertium tribubus legata,
omisit, memoriae prodiderunt? *Legata*, inquit, *non ultra
civilem modum*, nisi quod etc.; habet igitur delectum. Hinc
effici cogique et poterat et debebat, si quid Tacitus, quod
alii scriptores aliud, atque ipse, in rebus narrandis spec-
tantes memoratu dignum iudicaverunt, omisit, id vo-
luntate et iudicio omisisse. Quia ultra civilem modum ipsi
id, quod Augustus tribus istis cohortibus urbanis dederat,
visum non est, silentio transmisit: quamquam tam ipse,
quam Suetonius et Dio, quid quibusque Augustus dedisset,
novit. Delectum igitur fecit, uti hic, ita et in iis, quae
sequuntur, «TUM CONSULTATUM DE HONORIBUS», ex quibus eos
tantum affert, quos maxime insignes habuit, QUI MAXIME
INSIGNES *ipsi*, non *populo* (quod Or. perperam intelligit)
visi sunt. In illo *aut*, quod post vocabulum legionarios
sequitur, nemo potest offendere: eo utuntur scriptores,
ubi res distinctius designatur = *oder vielmehr* cf. quae ad
Ger. cap. VII scripsi; non omnibus legionariis, sed tantum *le-
gionariis cohortibus civium Romanorum*, quas iis, quae ex
provinciis delectae erant, Tacitus opposuit, trecentos num-
mos viritim legavit.

Si qui tamen erunt, qui «cohortes civium Romanorum illa summa donatos separatim memorare nihil attinere atque urbanas cohortes a Suetonio ac Dione memoratas a Tacito, accuratissimo scriptore, praetermissas esse veri simile non videri» putent eaque caussa commoti locum corruptum habeant; agite iam et accipite, qui locus ex vestra sententia corruptus in integrum restitui possit.

Suetonius ac Dion memorant, Augustum cohortibus urbanis quingenos nummos legavisse; Tacitus est accuratissimus scriptor, hinc cohortes urbanas ab eo praetermissas esse veri simile non videtur et legionarias civium Romanorum cohortes memorare nihil attinebat (abs quo id rescivistis?); ergo locus corruptus est! — Euge! Sedes vitii videtur esse in vocabulo *aut*; ex ea vocabula scribendi ratione, qua ii, qui codd. descripserunt, utebantur, corruptum esse videtur ex CCCET, (formis deficientibus litteras scripturae cod. assimilare et exprimere h. l. nequeo) pro *civium Romanorum* in codice, ex quo M I descriptus est, ex more literis quibusdam in alias mutatis et omissis fortasse scriptum erat *milium orvanorum* et ita quidem, ut distingui nequiret, essentne litterae *rv* an sola littera *m*; librarius quia litteras distinguere non potuit et *r* excidisse credidit *Romanorum* correxit; in codd. porro hic illic litterae *u, e, c, m, l, v, b* commutari ita, ut vix aut ne vix quidem distingui possint, et litterae *t, l, i* etc. saepius omitti notum est hinc ex vocab. *milium* i. e. *militum civium* mortuum est [Addo, quod T. II, p. 56, l. 4 pro *militum*, quod M habet, Puteol. etc. rescripserunt *civium*.;] numeri saepius exciderunt. En Tacitus cum Suetonio consentit! At quid de Dione faciendum est, qui XXXV sestertium tribubus legata omisit? latetne fortasse in eius quoque verbis corruptela? Aut est Dio non tam accuratus scriptor, ac Tacitus, ut ideo illud omittere potuerit?

Ibid. cap. XXVI, p. 26, l. 20: «NUNQUAMNE NISI AD SE

FILIOS FAMILIARUM VENTUROS?» «*Numquam et nisi* eo modo componuntur, quo *non et nisi* et hoc ipsum saepe significant. Latini his vocabulis exprimebant id, quod Germani verbis *immer nur* etc.» Ita recte Hand. Turs. IV, p. 330, N^{ro}. 6. At mihi in hoc loco vitium aliquod latere videtur. Vide, an ex mea emendatione locus melius intelligi possit. Rescribo *nunq. nis. ad se filios familiar. Mentituros? Mentiri* = non stare a promissis cf. Forcel. in v.; de vi praep. *ad* cf. Hand. Turs. I, p. 82 et Klotz in v. p. 114, II, 2.

Ibid. cap. XXXII, p. 31, l. 10 «... QUOD NEQUE DISIECTI, NIL PAUCORUM INSTINCTU, SED PARITER ARDESCERENT etc.» «Plerique Grotio auctore *nec*, parum utique ad *Κρίσεως* diplomaticae leges probabiliter. At vide, ne tolerari possit *neque* — *nil* — pro *neque disiecti neque quidquam paucorum instinctu agerent*.» Or.

Quae explicatio ex mea quidem sententia ferri nequit. Quod porro ad *Κρίσεως* diplomaticae leges attinet, haec accipe. Nusquam, nisi me omnia fallant, in M. I. et II. legitur *nil*; in M. I. semper *nihil* legitur, nullam saltem lectionis varietatem ex eo ascripsit Or. cf. Tom. I p. 5, l. 7; p. 9, l. 8; p. 14, l. 8; p. 24, l. 1; p. 130, l. 12; p. 131, l. 16 etc. etc. in M. II. plerumque *nichil* scriptum est, cf. Tom. I, p. 327, l. 7; p. 342, l. 13; p. 353, l. 2; p. 359, l. 3; p. 360, l. 4; p. 367, l. 12; p. 371, l. 2; etc. etc. Tom. II, p. 138, l. 7; p. 140, l. 4; p. 141, l. 7; p. 143, l. 20; p. 146, l. 3 etc. etc. hic illic invenitur *nihil* cf. e. Tom. II, p. 138, l. 14; p. 142, l. 2 etc. etc.

Ego rescribendum esse credo — *neq. disiecti*, UT *paucorum consilio* (sc. *ardescerent*, non: *agerent*), *sed* etc. (de vi vocab. *neque* — *sed* cf. Baumstark ad Caes. B. C. 3, 28 p. 474, et Hand. Turs. IV, p. 113, N^{ro}. 22), aut: *neque disiecti* AUT *paucorum instinctu*, *sed* etc. De vi vocab. *neque* — *aut* cf. Hand. Turs. I, p. 343, N^{ro}. 9.

Libr. III, cap. XI, p. 155, l. 12: «[lis] HAUD ALIAS INTENTIOR etc. M habet: *is* etc. Rescribo *HiC* etc.; vim vocab. *hic* infra ad locum. *libr. XIV, cap. LX, paucis explicabo. Hi* et li hisque similia confundi docent Arntzen ad Plin. Panegy. 11, 3, p. 57; 39, 2, p. 185; Corte ad Sall. Catil. 15, 1 p. 88; Gronov. ad Liv. 25, 12 etc. etc.

Libr. IV, cap. XLI, p. 245, l. 12.... † *vera potentia augere*: rescribe ex Rhen. emendatione *augerI* et dele corruptionis signum.

Ibid., cap. LXV, p. 265, l. 12, paene rescribere malim «*auxilium appellatUS ATTULisset* etc.; *appellatus* absolute, ut aiunt, dictum est cf. Klotz in v.

Inter omnes, qui apud antiquos scriptores leguntur, locos sive corruptos sive explicatu difficiles nullus est, in quo legendo magis miror interpretes verum non vidisse, quam in eo, qui a nobis iam emendandus est: *ibid., cap. LXIX, p. 266, l. 22*: «NON ALIAS MAGIS ANXIA ET PAVENS CIVITAS, EGENS ADVERSUS PROXIMOS etc.»

Emendo una tantum litera mutata et commate post voc. *civitas* delete «— non anxia ... civitas *Agens ad. prox.* etc. Agere plerumque coniungitur cum adverbio; at Tacitus etiam *cum ablativo* coniungit cf. Anc. 1, 68; 2, 64; 15, 52; et cum *adiectivis* cf. An. 5, 38; 6, 40; 15. 24; 15, 37; vid. Fittbogen ad Justin. 2, 7, 5. p. 78; *adversus* = vor den Augen, gegenueber cf. Klotz in v. N^{ro}. II, 3, c, a. p. 165 et Hand. Turs. I, p. 180 N^{ro}. 2.

Idem error est in M (II.) libr. XI, cap. XXXVIII, p. 559, l. 10; ..., *tantum* Egebat; Guelf., Puteol. etc. recte Agebat; pro *tantum* rescripserunt *tanta* quod ad ablativ. attinet, recte; at in *tantum* latere credo *tantA* IAM.

Libr. V, cap. IV, p. 274, l. 18; «DISSEREBATQUE BREVI BUS MOMENTIS SUMMA VERTI; POSSE QUANDOQUE † GERMANICIS TITUM POENITENTIAE SENIS.»

Si exempla ad manus mihi essent, quibus firmare pos-

sem, plurativo numero abstractorum significari quoque posse filium uxoremque eorum, qui nomine abstracto notantur, rescriberem IN *GermanicOs sAEVitim*; aut, si exemplis probari possit, voc. *germani* utentibus nobis licere, cum de alicuius hominis nuru nepoteque loquimur, rescriberem IN *germanOs SAEVitim*. Woltmannus non male: *GermanicI ESSE FiLium*; nam Germanici filium a Tiberio aliquando vehementer desiderari posse, eo vocabulo reddito significaret Rusticus; non item eius uxorem: premendum igitur esset vocab. *filium*, quod optime in h. l. quadraret. Possis quoque coniicere: *Germanicum et nurum* etc., quamquam facilius induci possis, ut credas in illo *titium* latere vocab. *saevitiam* cf. libr. 6, 24 p. 300, l. 8; «Mox..... *saevitiam* quam *poenitentiam* maluit.» Ceterum recte rescripsit Walth. *poenitentiae ESSE seni*. Sed progrediamur.

Libr. XI, cap. X, p. 333, l. 3. ET RECUPERARE ARMENIAM † HABEAT NI etc. Malim rescribere *Armeniam IAM VALEbat s. aUDEbat* etc.; *iam* saepius excidit, ut infra pluribus ostendam.

*Ibid., cap. XXIII, p. 348, l. 10: «QUID SI MEMORIA EORUM ORERETUR, QUI CAPITOLIO ET ARA ROMANA MANIBUS EORUMDEM PER SE SATIS*** FRUERENTUR SANE. etc.*

M habet *moreretur* gemin. *m*, quare rescribendum est *ImmoRAreNtur s. CommoRAreNtur*, excidit, ut saepissime, syllaba *ar* in forma imperf. coniunct. omisa in M; pro vocabula *ara* recte Heins. iam rescripsit *arce*: arx et capitolum saepissime coniunguntur cf. Klotz. in v. *arx* et, quem ibi affert, W. A. Becker Handb. d. roem. Alterthum. Thl. I, p. 386, Anm. 476. Rescribendum esse credo: *Quid si IN memoria eorum ImmoraReNtur (s. CommoRAreNtur), qui Capitolium et arCEM Romanam A manibus eorundem PROTEXISSENT? Satis. Fruerentur sane* etc.

Tale quid a Tacito scriptum est. — *Satis*, similiter

vocabulis *falso*, *frustra* etc. utuntur Latini cf. interp. ad Corn. Nep. Alc. 9, 2.

Ibid., cap. XXIV, l. 16: «.... HORTANTUR UTI PARIBUS CONSILIIIS REM PUBLICAM CAPESSAM etc.» At quid optimus M? «*rem* (sic) *publica* (sic) *capessenda* M» Or. Hinc emendo *hor.*, *uti paribus consiliis* IN *rE publica capessenda* etc. In saepius excidisse et in terminationibus *em*, *e*, etc. cum lin. saepissime turbatum esse, supra iam saepius dixi; de verbo *hortandi* cum inf. coniuncto cf. Walther ad An. 6, 37; Daeh. ad Corn. Nep. Phoc. 1, 3 et Doederl. Syn. 1, p. 164.

Ibid., cap. XXVII, p. 352, l. 15 praevenit me Or. optime emendans *suFisse*, uti et libr. XII, cap. II, p. 367, l. 2, pro *coniungeret* rescribens *conTingeret*, quae emendatio mihi in mentem venit, legendi loc. Val. Max. 7, 8, 3 a lexicogr. omiss. «....*Claudiorum etiam familia, quam arc-tissimo sanguinis vinculo* CONTINGEBAT, *florente* etc.

Ibid. cap. XXXI, p. 356, l. 14; «.. † ERIPIUNTUR etc. Forcell. «insolentiori iunctura *erepta avehuntur*» — Heinsius: *excipiuntur* probatum ab Or. mihi quoque non displicet. Coniiciebam olim, fortasse temere, EX URBE *EGE-runtur*; *egeruntur* Heinsius quoque coniiciebat.

Libr. XII, cap. XXXIII, p. 388, l. 7: «CATERVAEQUE MAIORUM etc. rescribendum esse credo «*CaLonum*; i et l. mutantur cf. Tom. 1, p. 537, l. 7; p. 253, l. 5 etc. «Praeterea *calones* erant pars exercitus eorumque opera duces aliquando usi sunt; non enim ignari omnino militiae erant, cum omnibus fere militum exercitationibus adessent.» Forcel. in v.

Libr. XIII, cap. XXVI, p. 458, l. 7. SED CONSULES, PERSCRIPERE CONSENSUM SENATUS, ILLE AN AUCTOR CONSTITUTIONIS FIERET, UT INTER PAUCOS EI SENTENTIAE ADVERSOS: QUIBUSDAM COALITAM LIBERTATE IRREVERENTIAM EO PRORUPISSE FREMENTIBUS, † VINE AN AEQUO CUM PATRONIS IURE AGERENT, SENTENTIAM EORUM CONSULTARENT, AC VERBERIBUS MANUS ULTRO INTENDERENT, † IMPULERE VEL

POENAM SUAM DISSUADENTES, ETC. ETC. ETC. MUTAVISSENT. (CAP. XXVII)
DISSEREBATUR CONTRA.

Posito post voc. *adversos* puncto credo a verbis *quibusdam* etc. incipere protasin, cuius apodosis incipit a verbis *disserebatur contra* etc. Rescribo. *frementibus, ut non iam aequo..... agerent, sed etiam coram consultarent, AN... intenderent impudenter* etc. Singula videamus: *ut*, c. vi conf. cf. T. I, p. 170, l. 7; p. 344; T. II, p. 116, l. 18; p. 236, l. 13; (coniecit Lips. *ut iam nec*) et Burm. ad Nem. Cyneg. 71 (P. L. M. I p. 334), Quint. J. O. 10, 1 etc.; *non* et *ne* confundi docet Spald. ad Quint. J. O. 2, 14, 4; Drakb. ad Liv. Tom. V, p. 234 ed. Bel.; *iam*, script. im, hinc orta corruptio; de vi vocab. *non iam, sed etiam* cf. Hand. Turs. III, p. 132, Tom. IV, p. 276 et Bremi ad Suet p. 236. — *sed etiam* (*sed iam* vir doct in ed. Gryph. coniec.) corruptum est in *sententiam* ex litteris temere additis cf. Tom. I, p. 77, l. 14; p. 239, l. 13; p. 330, l. 8; p. 396, l. 2 (*subvenientum*; Or. rescripsit *subventum*; possis rescribere propius ad M accedens *subveniendum*); p. 361, l. 6; (M. habet *tantum auditurus*, rescribo *tantum abiturus*) Tom. II, p. 28, l. 10; p. 174, l. 1; p. 176, l. 2, etc.; *coram* cf. Hand. Turs. II, p. 127 consultarent, AN (*an* coniecit quoque J. Fr. Gron; *an* et *ac* confundi docet Schwarz. ad Plin. Paneg. p. 170, et 283.); apte et graphice, ut aiunt! Deliberant servi coram dominis suis ipsos punituris, an etc.: *impudenter*, MS. Corb. *impudente*, Agr. *impudentes*. — Coniiciebam olim *sed etiam eorum capitibus insultarent ac ul.. intenderent, impudenter* etc., *capit insult* = irrumarent cf. Suet. Caes. 22. Magis quam mea ad M accedit Ryckii emendatio verborum *sententiam* etc. scribenti, *conculcarent* (s. *confutarent*, prius praestat) *ac etc.* probo eamque meae illorum verborum emendationi praefendam esse credo; qua admissa *impudenter* tamen retinendum esse mihi videtur.

Lib. XIV, cap. V et VI, p. 477, l. 3; «IN INFERTUR. (VI) ILLIC REPUTANS IDEO SE FALLACIBUS LITTERIS ACCITAM ET HONORE PRAECIPUO HABITAM, QUODQUE LITUS IUXTA CONCIDISSET; etc. Sicco, ut aiunt, pede hunc locum transeunt interpretes; ego in eo semper haesi et corruptum eum esse credo. Delendum esse mihi videtur comma post infertur, deinde pro ideo rescribendum ideoNE (ne saepius exidit cf. Or. ad Tom. I, p. 459, l. 12); post habitam signum interrogationis ponendum; pro quodque (quod quia habet Spir.) rescribo quid? quod concidisset? Post vocab. remedia esse, ut iam scriptor Agr. vidit, verbum excidit et quidem propter vocabulum esse et sequens si credo sensit inserendum esse, quo admisso misitque, quod M habet retineri potest: que, ut sexcenties, = und demzufolge cf. e. c. Daeh. ad Cor. Nep. Milt. 6, 4. etc.

Ibid. cap. VIII, p. 479, l. 12; «..... ALIAM † FORE LATERET FACIEM NUNC, SOLITUDINEM AC REPENT. STREP. ET EXTREMI MALI INDICIA. Rescribo: aliam fore laEtAe rei faciem, nunc etc. laEtAe Literarum a, ae, e in M. I et II perpetua mutatio, quamquam in M I., nisi memoria et schedae me fallant, in terminatione Genitivi ae minus saepe in e commutatum est, quam in M II., qui, ut imprimis in histor. libr. observavi, pro e plerumque ae et pro ae habet e. Adscribam aliquot exempla, ut ipse de permutatione illarum literarum et de iis, quae sunt id generis, iudicare possis:

M I. p. 11, l. 12; 15, 8; 19, 3; 25, 4; 27, 5; 30, 8, 15, 17; 34, 10; 35, 17; 38, 12, 18; 41, 4, 8, 20; 42, 14; 44, 1, 11; 46, 4; 51, 3, 8, 15; 55, 15; 57, 14, 20; 58, 9, 17; 61 8; 64, 11; 66, 1. 2; 67, 8; 70, 9 etc., etc., etc.

Male saepe codd. scripturam propter perpetuam fere literarum a, ae, e permutationem hic illic mutaverunt e. c. Or. Tom. I p. 11, l. 12; p. 12, l. 8 et ibid. in M II. p. 397, l. 5.

M II. T. I, p. 527, l. 5, 6, 12; 528, 3, 5. 12; 529, 8; 550, 8, 11; 551, 5, 8, 9, 14; 552, 7, 8; 555, 4; 556, 6, 9, 15; 557, 2; 558, 6; 559, 3; 540, 4, 7; 541, 1; 545, 5; 545, 2; 546, 4; 547, 5; 550, 15; 552, 2; 555, 14; 554, 7, 9; 559, 18; 560, 4 etc. etc., etc.

T. II, p. 4, l. 5; 6, 5, 6; 12, 1; 15, 4, 11; 15, 3, 4; 16, 5; 17, 5, 7; 20, 15; 25, 5; 26, 1; 28, 6; 29, 5; 31, 2; 32, 4, 16; 55, 1, 14, 18; 55, 5, 15 etc. etc. etc.

Has minutias qui spernit, ne legat quaso; ascripsi tantum in eorum usum, qui in arte critica se exercere volunt, ut discant ad has quoque res easque non iucundissimas attendere.

Litterae *i* in *t* mutatae exempla ad cap. IX, dial. de orat. iam attuli.

Ibid. cap. XIII, p. 484, l. 1; CUNCTANTI IN QUONAM ... INGREDERETUR, AN PLEBIS REPERIRET ANXIO etc. M. habet *cunctari* et *ansius*. Rescribo: *CunctaNtE in ... ingredere-tur, an ...reperiret, anxius* etc.; *cunctante* (script. cunctate cf. v. c. Tom. II, p. 6, l. 5 et, ut saepius, *t* in *r* et *e* in *i* mutato.) sc. eo cf. Walth. ad An. 1, 29 et 6, 16 et Daehne ad Cor. Nep. Att. 11, 4 et quos ibi affert; sic libr. XVI, cap. XIV, p. 610, 14, rescribo ex Acidal. coniectura «*monito prius Anteio*». De vi voc. *cunctandi* cf. Doed. syn. III p. 294, seqq.—; *anxius* = quippe qui anxius esset, iungendum est cum *ingrederetur*.

Ibid. cap. XIV, l. 11; «.... COPIA etc.» Ita M. corrupte: Lipsius prob. Doederl. *cupido*, quod sibi quoque placere ait Or. Latetne in voc. *copia* OCCUPATIO? Voc. aptum, quo eum totum in curr. quad. insistendo se collocasse significaretur.

Ibid. p. 485, l. 1; «.... CUM CENARET; QUOD REGIUM ET ANTIQVIS DUCIBVS etc. At quid optimus M? «*quis* M. (per compend.)» Or. Emendo: *cenaret: EquOs regERE iAm et antiq.* etc. etc. etc; *equos* absorpto E ab antec. syll.,

ut saepius, in voc. *equi, equitis* etc. factum est cf. Tom. II. p. 68, l. 3; p. 90, l. 7; p. 92, l. 22; p. 191, l. 21; 313, 13 etc; *regere* syllabae ultimae exciderunt cf. Tom. I, p. 337, l. 12; lin. *g* fortasse superscr., quo *re s. ere* omissum esse significaretur, ut saepius, excidit; confirmat meam emendationem id, quod p. 319, l. 7 legimus; de vi voc. *iam et* cf. Hand. Turs. III, p. 138, N^o. 13.

Ibid. l. 4; M, habet *nOmen* (optime: Rhen. depravit loc. scribendo *nUmen*, recep. a Walth. et Or.) = fama existimatio: voc. *praescium*, quod statim sequitur, qui in h. l. quadret, me non intelligere fateor. Estne ortum ex dittographia? aut ascriptum ab eo, qui *numen* correxit et *numen* = statuas et imagines numinis putabat; locus a Walth. et Or. ita intelligi videtur, qui sicco, ut aiunt, pede eum transeunt. At saepissime fit, ut, ubi haereas, iure haereas, ab interpretibus nihil auxilii tibi afferatur, sed, ut aiunt, altum et doctum silentium tenent.

Ibid. cap. XVI, p. 488, l. 6; «.... ADPECTAVIT, CONTRACTIS QUIBUS ALIQUA PANGENDI FACULTAS NEC DUM INSIGNIS † AETATIS NATI CONSIDERE SIMUL etc.

Optime delevit Or. punctum post voc. insignis: at in voc. *aetatis* ex nota illa mediarum syllabularum omissione latere credo *aUCTORitatis*; voc. *nati*, si *i* hic illic, ut supra dixi, temere additum deleveris, corruptum esse videtur ex *erat*: et infinitivus *considerare* ex mea sententia dependet e ver. *contractis* significatque finem, propter quem contracti erant, sc. ut considerent etc. et etc. connecterent etc.

Ibid. l. 10 recte rescripsit Or. pro ADSEVERANT TUM DISCORDIAE *adseveranTium discordia*; pro *rueretur*, quod M. habet, iam supra dixit, ne malle rescribere *Frueretur* cf. ad Agr. cap. XXVII; *utque*, quod M. habet, non mutandum; *que* = et quidem; malim tamen h. l. explicare *quoque*, ut in hodieque etc.

Cap. LIX, p. 529, l. 7. «HIS QUAMQUAM NERO PAENI-

TENTIA FLAGITII, CONIUGEM REVOCAVIT OCTAVIAM.» M habet *His quanquam*. Rescribo *HiCquE nEquam Nero p. fl. con. re. Or. Hic*, quod et lib. III, cop. IV, p. 155, l. 12 rescribendum esse dixi, = quum res eo loco essent, rebus ita comparatis, hoc rerum statu = *ἐνταῦθα* = da nun, da, bei so bewandten Umstaenden cf. Hand. Turs. III, p. 80, Daeh. et Bremi ad Nep. Milt. 3, 7. Sunt momenta temporis, ubi etiam pessimum quemque naturali quadam poenitentia commotum flagitiorum suorum poeniteat, imprimis manifesta et insigni quadam caussa, quam vocant exteriorem, accedente, quae animum eius ad tempus vehementer permovet. Tunc ad sanitatem reverti et ad bonam frugem se recipere videtur; iam iam bene agere incipit, vitam laudabiliorem exorditur. At mox a consueta libidine aliave animi perturbatione recrudescente vehementius incitatus ad id, de quo desistere velle videbatur, redit et quasi demiratur, quod tam stulte agere, quod sic id, quo delectabatur etc., abiicere potuerit, revertiturque, ut canis, ad suum vomitum. Hoc quoque accidit Neroni. Tacitus igitur narrans, a Nerone coniugem revocatam esse, sciens, re improvisa atque inopinata motum imperatorem ita egisse moxque ad priorem vitam reversurum esse, subiratus, indignabundus addit vocabulum *nequam*. — Hoc loco praeceptoribus, qui superioribus Gymnasiorum classibus praesunt, auctor sum, ut mathematicis quae vocantur *altioribus* in perpetuum ex iis, quae in Gymnasiis discipuli docentur, ex-terminatis (pertinent enim ad ea, quae a magistris academicis tradenda sunt) discipulos suos logica et psychologiam breviter, distincte ac distribute doceant non obliviscentes, *Gymnasiastas* (ut brevitatis studio ductus hoc vocabulo utar) a se erudiri, non *illos humanissimos viros, ornatissimosque comilitones!*

Quae sequuntur, optime emendavit Grotius; cuius explanationi accedere nequeo. *Veneratio* h. l. non est deorum,

sed ipsius Neronis; repetitur = *resumitur* cf. Forcel. in v. Populus ob flagitia Neronem non venerabatur; at simul ac vidit ac putabat, Neronem in viam redisse ideoque revocasse Octaviam, redit quoque ad venerationem studioque hanc venerationem Neroni ipsi exhibendi gaudioque, quod imperator mores suos mutavit, abreptus iam et in Palatium eum visurus irrumpit idque clamoribus (i. e. *clamore et gaudio*, ut apud Tacit. Hist. 2, 70 legimus) complet.

Lib. XV, cap. XL, p. 566, l. 1: «NECDUM POSITO METU-REDIBAT LEVIUS RURSUM GRASSATUS IGNIS etc. M habet necdum post metus aut rediebat («sic» Or.) levis rursum. — Rescribo: Necdum posItUS metus, ut (s. et, de quo vide Hand. Turs. II, p. 483, N^o. 17), redibat levis rursum grassatus (s. grassaturus ex Lipsii coniectura) etc.: ut et aut atque et sexcenties permutantur; sic Walther p. 204, l. 15 recte coniecit aut pro ut.

Cap. LI, p. 578, l. 10: «NEQUE SENATUI QUOD MANERE. SED PROVISUM etc. M. habet qd et hoc quod esse ait Or., qui optime senatUM et manereT rescripsit. Rescribo deleta puncto post orditur: «neque senatum quIdEM maneret, A SE provisum etc. De vi neque — quidem cf. Hand. Turs. IV, 145, N^o. 3, et de coniunctivo post neque ib. p. 118 sqq. (Tom. II, p. 196, l. 6 nec, quod M habet, retinendum); de vi voc. manendi cf. Forcell. in v.; a se rescripsi pro sed, et sic p. 253, l. 17 pro sed malim se rescribere, quam intelligere; a, ut hic illic, excidit cf. e. c. Tom. II, p. 40, l. 11.

Libr. XVI, cap. XVII, p. 615, l. 12: «QUO INTERFECTO DUM REQUIRIT, ACCUSATOREM CONCIVIT FABIUM ROMANUM, EX INT. LUCAN. AMIC.. MIXTA INTER PAT. FIL. CONIURAT. SCIENTIA FINGITUR, ADSIMULATIS LUCANI LITTERIS. At quid optimus M? FingUNTur. Rescribo. — accusatorem concivit Fab. Rom. ex int. Lucani amicis, mixtAM int. pat. filiumque coniurat. scientIAM. Finguntur adsimulatae Lucano litterae. Mix-

tam (*a* pro *am* saepissime invenitur, sic. p. 394, l. 14 rescribo ex MSS Guelf et Agric *erupturam* cf. Tom. II, p. 17, l. 13; p. 30, l. 13; p. 49, l. 6 etc.) sc. esse, voc. mixt. etc. scient. dependent ex antecedenti voc. accusatorem concivit; *Lucano* est comparatio, quae dicitur, compendiaría cf. Kueh. ad Cic. Tusc. I, 1, 2, p. 45.



ANNALIUM.

LIBR. I. CAP, I et II.

P. C. HOOFTO, BELGICO INTERPRETE.

CAP. I.

De ſtadt Rome heeft in den beginne onder Kooninghen geſtaan. De vryheit en 't Burghermeeſterſchap is van L. Brutus opgebracht. 'T hoogh gezagh ⁽¹⁾ werdt maar als 't pas gaf ⁽²⁾ gegeven, de maght der Tienmannen heeft ook booven twee jaaren niet, en het Burghermeeſterlyk recht der Kryskornellen eenen korten tydt geduurd. Langh en ſtondt nocht Cinnaas, nocht Sullaas heerſchappy, en de mooghenheit van Pompeius en Craſſus is haaft aan Cæſar, de waapenen van Lepidus en Antonius aan Auguſtus toegevallen: die alles, door de burgheroorlooghen afgemat, op den naam van Vorſt onder zyn gebiedt ontfangen heeft. Maar de voor- en teeghenſpoedt van den ouden Staat is van doorluchtighe Schryvers te boek geſtelt: om ook te verhaalen 't geen toen geſchiedt is, en heeft het den tyd van Auguſtus aan geen fraaye vernuften ontbrooken, tot datze, door 't aangroeien der vlaaierye, bedorven. De regeeringh van Tiberius, Caius, Claudius, en Nero zyn, terwyle zy bloeiende waaren, ⁽³⁾ uyt vreeze ter quaader trouwe, naa hunnen ondergank met heeten haat vermeldt.

⁽¹⁾ Dictatura.

⁽²⁾ Ad tempus: Voor een tydt.

⁽³⁾ Bloeiden.

Dus ben ik te raade geworden, weenigh van Augustus, en 't uitterste te verhaalen: thans het Vorstendom van Tiberius, en de rest zonder gunst oft gramschap, waar toe ik, als zoo veel laater koomende, geen oorzaak heb.

CAP. II.

Naa dat Brutus en Cassius verflaaghen zynde, nu geen krysvolk meer voor den Staat ⁽¹⁾ hieldt; Pompeius by Sicilië verdelght; door, 't ontwaapenen van Lepidus, ombrengghen van Antonius, zelfs der Juliaansche parthye geen ander Veldtheer dan Cæsar ooverschoot, begon hy, afstaande den naam van *Drieman*, ⁽²⁾ maar voorgeevende dat hy Burghermeeester was, ⁽³⁾ en om de gemeente te handthaaven met het recht ⁽⁴⁾ van Gildthooft te vrede, naa dat de zoldaat door schenkaadjien, 't volk door goëkoop koorens, alleman door de zoetheit der ruste bekoort was, allenskens te ryzen, de ampten der Vroedtschap, ⁽⁵⁾ der Wethouderen, der wetten aan zich te trekken, zonder yemandts teeghenstant; gemerkt de braafften in 't velt, oft door den moortban waaren omgekoomen: d'andere edelen, hoe elk gewilligher ter dienstbaarheid was, met eer en rykdoom hoogher verheeven werden: en by de nieuwe regeeringe gevordert, liever hadden zich aan 't geen veilig en voorhanden was te houden, dan aan het oude, dat groot gevaar in hadt, te vergaapen. De veroverde Landtschappen ⁽⁶⁾ vonden ook geen weërsmaak in deeze gestaltenis der dinghen, hebbende quadt oogh op de heerschappye van de Vroedtschap en 't volk, om de tweedracht der grooten, en gierigheid der Majestraaten: ⁽⁷⁾ «WEEZENDE» de wetten van quaaden toeverlaat, als die door geweldt, »door gunst, ⁽⁸⁾ en entlyk door geldt, te loor gesteld werden.»

⁽¹⁾ Republyk. ⁽²⁾ Triumviri. ⁽³⁾ Voorgeevende maar Burghermeeester te zyn.
⁽⁴⁾ Tribunitio jure. ⁽⁵⁾ Senatus. ⁽⁶⁾ Provinciæ. ⁽⁷⁾ Overheeden. ⁽⁸⁾ Ambitu: Kuipery.

LIBR. XIV. CAP. LII—LVI.

CAP. LII.

De doodt van Burrhus kneusde Senecaas moogenheit, door dien het eerlyk bestier ⁽¹⁾ niet van eeven groote kracht was, zynde als d'eene leidtsman wegh genoomen, en Nero helde tot de snoodtsten. Deeze ranfen Seneca met verscheide beschuldighen aan, *als oft hy zyn' geweldige en boven de burgerlyke* ⁽²⁾ *maate gesteege rykdomen noch vermeerderde, en dat hy de gunste der burgeren t'hemwaarts wendde, in genuchlykheit van tuinen ook, en heerlykheit van hoeven bynaa den Vorst te booven schreedt. Zy leidden hem ook te laste, dat hy den lof der welsprekenheit aan zich alleen trok, en dikwyler dichten maakte, sint dat Nero daar liefde toe gekreegen hadt. Want dat hy 's Vorsten vermaaklykheeden niet lyden moght, toond' hy opentlyk. Hy sprak afdraghtigh van de kracht des zelve in 't bestieren der paarden, spotte met zyn' stem, zoo dikwyls als hy zongh. Waar toe doch, en had' er niet achtbaars in 't heele ryk* ⁽³⁾ *te zyn, 't en waar men geloofde dat het van hem gevonden was? Zeeker Neroos kindtsheit was uit, en zyn' jeugdt in haare kracht. Hy zoude den meester de schup geeven, zynde onderrecht van genoegh treflyke leeraars, zyn' voorouders.*

CAP. LIII.

Maar Seneca, niet onweetende hoe men hem vermaakte, mits dat het hem geopenbaart werdt door de geenen, dien de eere eenighsins ter harte ging, en dewyl Cæsar hoe langer hoe afwyziger van zyne gemeenzaamheit was, bidt om tydt tot spraake: en dien verworven hebbende, heft aldus aan: *'T is nu 't veertiende jaar, Cæsar, van dat*

⁽¹⁾ Bonis artibus.⁽²⁾ Privatum.⁽³⁾ Republica.

ik beroepen werdt tot het queeken der hoope, die gy van u gaaft ⁽¹⁾, het achtste, dat gy 't ryk in handen hebt. Midlertydt hebt gy zoo veel eeren en rykdoomen op my gehoopt, dat myner voorspoedt niet ontbreekt, als 't maatighen der zelve. Ik zal groote exampelen gebruiken, en die van myne fortune niet zyn, maar van d'uwe. Uw oudtvergrootvader ⁽²⁾ Augustus heeft aan M. Agrippa toegelaaten zich tot Mitylene in stilte te vertrekken, aan C. Mæcnas zoo veel als een' uitlandtsche leedigheid, in der stadt zelf. D'een der welke zyn' metgezel in de oorloogen geweest, d'ander te Rome, in veelerley moeite gehobbelt, ⁽³⁾ treftlyke belooninghen wel, maar voor geweldighe verdiensten, ontfangen hadden. Ik, wat heb ik anders van dienstdaadigheid ⁽⁴⁾ kunnen bybrengen, als de studiën, zoo te zeggen, in de schaaduwe opgevoedt? uit de welke my een glans ontstaat, omdat ik schyne over 't eerste onderwijs uwer jeughdt geweest te hebben, een' groote vergeldinghe deezer zaake. Maar gy hebt my ongemeete gunste, ontelbaar geldt doen hebben, zoo zeer, dat ik gemeinlyk by my zelven overpeinze ⁽⁵⁾: word ik dan, die van Ridderlyke en wingewestlyke afkoomst gesprooten ben, onder de Vorstelingen der stadt getelt? Is myne jonkheit van geslacht ⁽⁶⁾, onder de edelen, en die met eeren van hooghe afgereekent praalen, gekoomen uit te blinken? waar is dat gemoedt aan 't maatigh genoeghende? Alzulke hooven rust hy toe, en door deeze hooven, onder de stadt leggende, gaat hy treden, en zoo ruim komt het met hem om ⁽⁷⁾, van akkers wydt begreepen, van geldt op woeker. Eene verdaadigingh vind ik, dat ik my teegens uwe giften niet heb moeten verzetten ⁽⁸⁾.

(1) Spei tuæ admotus fum.

(2) Abavus. Lipf.

(3) Jactatus: gehobt.

(4) Munificentia: mildtdaadigheid.

(5) Volvam: Overwentel.

(6) Novitas.

(7) Exuberat.

(8) Obniti: 't schrap stellen.

CAP. LIV.

Maar beide hebben wy de maate vervult, gy zoo veel als een Vorst aan zynen vriend kon schenken, en ik zoo veel als een vriend van eenen Vorst ontvangen kon. Wat daar booven gaat, vermeert de nydt. De welke wel, gelyk alle aardtsche ⁽¹⁾ dinghen beneeden ⁽²⁾ onder uw' grootheit leidt; maar my op den halze; my heeft men te baate te komen. Gelyker wyze, als ik in den krygh, oft op wegh vermoeit zynde, om steunsel bidden zoude: alzoo op dit padt des leevens, oudt zynde, en ook teegens d'allerlichtste bekommeringhen niet moogende, dewyl ik myne midelen langer niet draaghen kan, verzoek ik bystandt. Beveelt de zelve door uwe verzorghers geregeert, in uwe fortune ontfanghen te werden. Nochte zal ik my zelf in armoede verstooten. Maar overleeverende 't geen my met zyn' schitteringh verstreemt, ⁽³⁾ zal ik allen den tydt, die nu tot het acht gaeven op hooven oft hoeven wordt uitgeschooten, ⁽⁴⁾ aan het gemoedt te koste leggen. Gy hebt krachten t'over, en 't bestier der hoogheit standt gezet ⁽⁵⁾, door zoo veel jaaren. Wy vrienden van hooger ouderdoom konnen met rusten voldoen ⁽⁶⁾. Dat meede zal t'uwer gloorie gedyen, dat gy de geenzen ten hooghsten hebt opgetooghen, die zich ook met het maatighe lyden konden.

CAP. LV.

Waar op Nero vast aldus geantwoordt heeft:

Dat ik uwe overzinde reede terstondt te keere gaa, ⁽¹⁾ dat erkenn' ik ten eersten voor een weldaadt van u, die my geleert hebt, niet alleen voordachtelyk, maar ook ter yl zeghvaardig zyn. Myn oudtovergrootvader Augustus

⁽¹⁾ Mortalia: sterflyke.

⁽²⁾ Infra: laagh.

⁽³⁾ Perftringor: schraht.

⁽⁴⁾ Saponitur: ter zyde gestelt, gespaart.

⁽⁵⁾ Zich gezet.

⁽⁶⁾ Respondere.

⁽⁷⁾ Occurram.

heeft aan Agrippa en Mæcenus vergunt, naa hunnen arbeit, onbekommert te leven, maar in dien ouderdoom, wiens achtbaarheid handthaaven kon, 't geen dat hy hun, 't was wat het was, toegevoeght hadt. Dan hy heeft nochtans geen van beiden kaal gemaakt ⁽¹⁾ van de belooninghen, die hy hun gegeven hadt. Zy hadden ze in den krygh, en met de gevaarlykheden verdient. Want hier meede heeft de jeughdt van Augustus te doen gehad. Nochte en zouden my uw geweer oft handen ontbrooken hebben, zoo ik de waapenen gehanteert hadt. Maar gelyk de jeegenwoordighe geleegenheit vereischte, hebt gy met reede, raadt, berichtiging, ⁽²⁾ myne kindtsheid, daarna myn' jeughdt gequeekt. En zeeker de gaaven die ik van u ontfangen heb, zullen, zoo lang my leeven overschiet, eeuwigh wezen. Die gy van my hebt, hooven, woeker, hofsteeden, zyn 't geval onderworpen; en alhoewel dat het veel schynt, meenigh man, by uwe konsten niet haalende, heeft meer verworven. Ik schaame my vrylinghsche luiden te melden, die men in meerder rykdooom ziet. Waar over my schaamroodt maakt, dat gy booven alle van my gelieft, hen noch niet in fortune te booven gaat. Maar gy zyt noch van kloeken ouderdoom, die bestaan kan om de dinghen en de vrucht der dinghen te genieten, en wy en doen niet dan eerst ter baane der regeeringhe intetreedden. 'T en zy gy misschien u booven Vitellius driemaal Burgermeester, en my booven Claudius zet. Maar zoo veel als een' langhe spaarigheid aan Volusius heeft overgewonnen, zoo veel kan myn' miltheit jeegens u niet vervullen. Jaa, zoo de slibberigheid onzer jeughdt t'eenigen weeghe afwykt, helpt gy ze te recht, en bestiert, met grooter vlydt, haar ongeordende kracht. Niet uwe gemaatightheid, zoo gy 't geldt weeder uitkeert, nocht uwe geruftheid zoo gy den Vorst

(1) Exuit.

(2) Onderwys.

*verlaat, maar myne gierigheid, de schrik myner wreed-
heit, zal op alle mans tonghe ryden. Indien schoon ten
hooghsten uwe mydenheit ⁽¹⁾ moght geloofd worden, «zoo
» ZOUD' HET nochtans geen en wyzen man betaamen, gloorie
» te vangen ⁽²⁾ uit het geen dat hy tot laster van zynen
» vriendt gedyen deedt.»*

CAP. LVI.

Hier by voeght hy omhelzen en kussen, zijnde van
aardt geschaapen, en dopr gewoonte geoëffent, om zynen
haat met bedrieghlyk liefkoozen ⁽³⁾ te bewimpelen. Seneca
(t welke altydts 't laaft is by den heerscher) doet dank-
zegging; maar wisselt van reegel noopende de voorighe
moogenheit. Weert de troepen ⁽⁴⁾ van de begroeters: schuw-
t de verzelfchappers: zich zelden door stadt zien latende, als
oft hy van ziekte oft de studiën der wysheit by huis ge-
houden werdt.

⁽¹⁾ Continentia.

⁽²⁾ Bejaagen.

⁽³⁾ Blanditiis.

⁽⁴⁾ Cæsus.



CAPUT QUINTUM.

*Agitur de aliquot locis, qui apud Tacitum in libro
Historiae inscripto leguntur, emendandis
et explicandis etc.*

In animo habebam, omnia, quae de Taciti locis corruptis emendandis et explicandis etc. nunc in medium profero, ad certa capita redigere. De quo proposito mox destiti, quia iis, qui haec legant, commodius esse mihi videbatur, eum ordinem in iis, quae hoc libello explicare volebam, conscribendis servare, quem in emendandis et commentandis iis locis, de quibus cap. I., II., III. egi, secutus sum.

Libr. I, cap. I, p. 5, l. 4; Recte Or. M ipsum H. 3, 25, secutus rescripsit averseris; voc. adverseris fortasse ex eo ortum est, quod pro averseris scriptum erat aberseris, quem ad modum pro v plerumque M b exhibet, s. abverseris, quod quum non intelligerent, adverseris scripserunt: R. Klotz in v. adversandi et germ. editor lexici a Forcell. conscripti recte in iis locis, in quibus adversari cum accus. rei v. pers. iunctum invenitur, aversari rescribendum esse contendunt.

Ibid. cap. II, p. 4. l. 4; OPUS ADGREDIOR OPIMUM CASIBUS etc. M habet opibus pro opimum. Rescribo: opus adgredior oDiOSuM casibus; scriptum fortasse erat ex nota illa mediarum syllabarum omissione odius cum lin. super us,

quo us = um esse significaretur: quod quum librarius non intelligeret, ex accomodatione ad sequens voc. *casibus* scripsit *opibus*. Vocabulo *odiosi* nullum aliud melius in h. l. convenire, quivis videt, qui attendat ad ea, quae sequuntur, *atrox*, *discors*, *saevom*. *Odiosum* interpretor *widerlich* cf. Forcell. in v.

Ib. cap. VII, p. 11, l. 5; «... ET INVISIO SEMEL PRINCIPE, SEU BENE SEU MALE FACTA PREMUNT. M. habet *principI*; «*pmunt* M. sed syllaba *munt* clare legi nequit, videtur prope *minuit*.» Or. Rescribo:» *et inv. s. prinsipiI s. l. s. m. facta* PARIEBANT INVIDIAM: *pariebant*, ex nota mediarum syllabarum et literarum finalium omissione et ex more posito *ae* pro *e* ortum est *praem* (habent quidam — vid Walth. ad. h. l., qui recepit — *praeminuit*) exemplā verborum, quae exciderunt, supra adscripti; *invidiam*, syll. *iam* ob sequens *iam* excidit, literarum *d* et *t* frequentissima mutatio; *u* = *v*. Non multum absum, quin item p. 294, l. 4 ubi M *superiori unam* habet et nunc ex Lipsii correctione *fortunam* legitur, rescribam *invidiam*. At Tom. I, p. 472, l. 6 optime defendit Or. *iniurias*, quod M. habet.

Ib. cap. XI, p. 15, l. 4; recte M habet *cessurA*, quod Or. mutare non debebat in *cessurAE*. Ut hoc addam, in histor. libris observavi, nisi fallar, M ubique fere *a* habere, ubi vocabula in *a* desinant necesse est.

Ib. cap. XII, p. 16, l. 7; Male Or. *ambitioNis*, quod M habet, mutavit in *ambitioSis*; p. 65, f. 7 retinuit *seditioNis*, quod Bud. habet.

Ib. cap. XII, p. 17, l. 17. Male Or. *accersiri*, quod M habet, mutavit in *accersi* cf. R. Klotz in v. et quos ibi affert.

Ib. cap. XV, p. 20, l. 1: «ET IAM EGO etc.» Ego praefero, quod MSS Agr. habet, *etenim* = *ia*, naemlich cf. Hand. Turs. II, p. 541, N^o. 2.

Ib. cap. XXII, p. 25, l. 11, *credi*, quod M habet, reddendum esse credo.

Ib. cap. XXVI, p. 27, l. 11; M habet *dierum*. Latetne in eo *iterum*?

Ib. cap. XXXI, p. 31, l. 17. «.... FORTE MAGIS ET NULLO ADHUC CONSIPIO PARAT SIGNA, QUAM QUOD etc. In M deest *quam*, quod Freinsh. inseruit. Alii alio modo hunc locum sanare studuerunt. Rescribo ... *signa*, AC *quod* etc.; *ac* ob ultimam antecedentis vocabuli syllabam excidit; de voc. *ac* cf. Hand Turs. I, p. 472, N^o. 17, p. 339, N^o. 11.

Ib. cap. XXXII, p. 33, l. 6.: «... SI RATIO SIT etc.» At M? *spiratio*. Rescribo *si QUA ratio*; sic p. 493, l. 3 ex *qd* (*d* cum lin. transversa), quod P habet, rescripsi *aliquo*.

Ib. cap. XXXVI, p. 33, l. 7, M habet *pressare* ut Ann. 14. 10, quod reddendum est; ex quo p. 31, l. 13 *donativo* et p. 34, l. 12, quia praestat variatio, *ferocis* rescribendum.

Ib. cap. XXXVII, p. 36, l. 10: «..... QUAE USQUAM PROVINCIA, QUAE CASTRA SUNT etc.» At M? *quae in castris*. Recte! Rescribo: *quae usquam* (*in* addit ed. Spir., quod facile quidem excidere potuit; sed variata est constructio) *prov.*, *quae in castris sunt* etc.. Quod *ibid.* l. 13 rescripsit Or. *paraverunt* a Guelf. et Puteol. excogitatum, et *petiverunt*, quod Ritterus voniecit, mihi displicent; *perdiderunt* olim conieciham; at quamquam ad lectionem M propius accedit, non satis tamen in h. l. quadrat, uti et *perierunt*, quod M. habet et Walth. pro *et aegialii*, quod M habet et Or. in *Aegiali* mutavit, et *qui alii* (et si qui alii Bach) rescripto recepit; ego *rapuerunt*, quod Walth. ex *rapuit* intelligere vult, s. *sibi pepererunt* — cf. Terent. And. 4, 3, 2 — malim rescribere.

Ib. cap. XLI, p. 39, l. 3; ex M *GalbaE* reddendum, uti *ibid. cap. XLII*, l. 14 *conscientia*.

Ibid. cap. XLIII, p. 40, l. 3; «..... COHORTIS, A GALBA CUSTODIAE PISONIS ADDITUS etc. M habet *custodiaet Pisonis*, unde rescribendum esse credo *custodiae CAUSSa Pisoni*

additus etc. scriptum fortasse erat *custodiae cā* i. e. caussa, quod propter abbreviationem (h. vocab. utenti mihi liceat) cum *ea* confusum esse docet Drak. ad Liv. Tom. I, p. 283, et cum *ta* sive tam Tom. II, p. 720, et scriptum *Cām* = caussam cum *Tām* i. e. tamen Tom. I, p. 1072.

Ib. lin. 11 et p. 240, l. 12, interposuit Or. a; at Tom. I, p. 150, 3 habet: *crediderim Tiberio et Augusta etc. cohibitam*, pro quo Doed. maluit *AugustaE*, cui *ib.* p. 353, l. 16 *Corbuloni non vitatus* rescribenti assentior; T. II, p. 203, l. 13 a non opus est.

Ib. cap. LI, p. 46, l. 14; «.... EXPEDITIONEM ET ACIEM, PRAEMIA QUAM STIPENDIA MALEBAT etc. Credo, ante *praemia* excidisse praepositionem OB, ut Tom. I, p. 423; l. 11.

Ib. cap. LV, p. 30, l. 17 aut cf. ad Germ. cap VII; *ib. cap.* LVII, p. 31, l. 13 M habet *gressus*: recte, cf. Auct. B. H. cap. 39; et *ibid. cap.* LVIII, p. 32, l. 7 reddenda est elegans Doederl. coniectura *raro s. perraro*: posterius praestat: media syllaba excidit, ut sexcenties.

Id. cap. LXII, p. 34, l. 17; «NOMEN GERMAICI VITELLIO STATIM ADDITUM At M? ^{in nomine} *nom* cum lin. et *addito*. Recte! reddendum est! Item Tom. I, p. 420, l. 8 *additis* ex M rescribendum pro *abditis*.

Ib. cap. LXIII. p. 33, l. 7; «..... TERRUIT, RAPTIS DEREPENTE ARMIS etc. M. habet *raptisae*, unde rescribere voluit Pichena *raptisque*, ita ut oratio ἀνακόλουτος sit. Coniiciebam olim *raptA SUNT repente armA* etc.; *armis* ex accommodatione ad *raptisae*, quod librarius non intelligebat: ut *raptisae* ex abbreviatione *rapta sunt* h. l. ortum esse credo, sic p. 469, l. 1 pro *illustres et*, quod P habet, *illustres sint* rescripsi.

Ibid. cap. LXIX, p. 39, l. 12: «.... MILITIS ANIMUM MITIGAVIT, UT EST MOS VULGO, MUTABLEM SUBITIS ET TAM PRONUM IN MISERICORDIAM QUAM etc. At a, b *vulgus* habent et *mutabile*. Rescribo *mitigavit ET, ut est mos, vulgUS, mutabile*

subitis, et (= etiam) tam pronum (sc. erat s. fuit) *in misericordiam* (a, b misericordia, ex errore), *quam inmodicum saevitia fuerat.*

Ibid. cap. LXX, p. 61, l. 11; „... PETRONIUM † URBİ PROCURATOREM etc. «Magis etiam placeret Duebneri coniectura Norici, nisi quartum ante vocabulum esset Noricum.» Or. Quod flocci faciendum est: nam Tacitus ipse p. 159, l. 10; «.... ac Noricorum ius. ad oc. rip. Aen. flum., quod R. Noricosque interf.». Cf. quoque, quod Or. ipse p. 81, l. 14, scripsit.

Ibid cap LXXI, p. 61, l. 12; NEC OTHO QUASI IGNOSCERET, SED NE † HOSTES METUERET CONCILIATIONIS ADHIBENS etc. Rescribo: sed ne hostEM SE metueret, conciliationIBUS adhibITIS EUM statim etc.; hostem se in hostes ex abbreviatione hostè s'; — signis abbreviationis ommissis corruptum est; hostem se i. e. Othonem; metueret sc. Celsus; conciliationibus ex nota syllabarum omissione scriptum erat conciliationis, adhibitis eum scriptum erat fortasse adhibis. eū, ambiguo ductu inter u et n.

Ut *ibid. cap. LXXIV, p. 64, l. 4 alios* delendum est, ita *cap. LXXVII, p. 65, l. 18* inter voc. *distractis exercitibus*, quum post v. *distractis* in versus fine M exhibeat tres quattuorve litteras iam non legibiles, interponendum esse credo *omnibus* (oms cum lin.) vel *iam*, et p. 66, l. 12, quia «M *pqse* (p) caudatum pro; inter litt. *qs.* superscr. v habet» Or. *Pomptinio QUOQUE*, uti *cap. LXXIX p. 68, l. 15* pro: *IBI SAEVITIA HIEMIS ET VI VOLNERUM* (*hic mia* cum lin. — «i. e. miseria» Or. — M habet) *ibi saevitia hie-mis FAMIS AUT vulnerum* — aut C. Schneider optime emendavit — et *cap. LXXXII, p. 71. l. 8* pro *postulauat*, quod M habet, *postulavit*, ut Or. Tom. 1, p. 158, l. 12 pro *iuvat*, quod M habet et ego cum ed. pr. et Lips. pr. praefero, *iuvit* in Taciti verba recepit, rescribendum esse credo.

Ibid. cap. LXXXIII, p. 72, l. 6: «SI UBI IUBEANTUR,

QUAERERE SINGULIS LICEAT, PEREUNTE OBSEQUIO ETIAM IMPERIUM INTERCIDIT. At quid M habet? *sic ubi*. Rescribo: Si *sic, ubi iubeantur* etc. *sic* = ὅπως, ἀπλῶς = so ohne weiteres. Tom. I, p. 504, l. 7: «....*coloniae; iam Oceanum cruento aspectu, dilabente aestu humanorum corporum effigies relictas, ut Britanni ad spem, ita veterani ad metum trahebant.*» Ita Or. ex optima (?) Lipsi emendatione. At quid M habet? *oceanus cruento aspectus sic labente... relictas... trahebantur*. Rescribo.... Iam oceanus cruento aspectu, sic, labente aestu, humanorum corporum effigies relictas; ut Brit..... trahebantur etc., *sic* = negligenter, sine cura etc. cf. Forcel. in v.

Ibid. cap. LXXXIV, p. 42, l. 14. Rescribo ex M: «*Sic a maioribus accepimus, sic posteris tradamus.*» Quod multo nervosius est, quam *sicut*, quod ex mea sententia h. l. languidius est.

Ibid. cap. LXXXVII, p. 76, l. 6, «.... AD OBSERVANDAM HONESTIOREM FIDEM COMITATUS.» At *a, b* habet *immutatus*. An.: *insuper additus?*

Ibid. cap. LXXXVIII, p. 77, l. 8: «.... MULTI AFFLICTA FIDE IN PACE, AC TURBATIS REBUS ALACRES ET PER INCERTA TUTISSIMI. «.... Adhaeret tamen scabri aliquid.» Walth. Recte! Habent *a, b*, Spir. *ac si*. Rescribo: *multi afflicta fide in pace ANXII, turbatis rebus* etc.

Ibid. cap. LXXXIX, p. 77, l. 15: «SUB TIBERIO ET GAIO TANTUM PACIS ADVERSA REI PUBLICAE PERTIMUERE. Habent *a, b, r. p.*, quod nominativum esse credo: nam ut genit. s. dativ. etc. esse significarent librarii, scripsissent *rei p.*, ut e. c. p. 117, l. 3; p. 151, l. 14; p. 30, l. 8 M habet *re. p.* («*sic*» Or.) = p. 46, l. 4 M habet *rem. p.* = rem publicam; p. 19, l. 3, p. 39, l. M habet *re: p.* = re publica etc. etc. cf. T. II, p. 215, l. 11; p. 222, l. 8; p. 224, l. 7; p. 248; l. 3; p. 251, l. 16; T. I, p. 235, l. 9; p. 420, l. 1; p. 434, l. 16; p. 512, l. 8; p. 578; l. 11; p. 579,

l. 2. Rescribo.... *res publica perTULERAT*. Exempla, si tanti est, vid. ap. Forcel. in v. *perserendi*.

Libr. II, cap. IV, p. 86, l. 7; «.... TANTUM HIS VIGORIS ADDIDERAT INTEGRA QUIES ET INEXPERTI BELLII LABOR. Malim rescribere *inexpertUS* (ita et Rhen. rescripsit) *bellis aRDor* (Rhen. rescripsit). Tacitus vocab. *inexpertii*, sive activa, sive passiva eius est significatio, cum abl. coniungit cf. Tom. I, p. 603, l. 1; (*lascivia* rec. ex Oth. emend. Or.), Tom. II, p. 10, l. 11; p. 133, l. 10; p. 448, l. 4 (*expertum*); s. quod propius ad M accedit *inexpertii belli ardor*.

Ibid. cap. VII, p. 88, l. 3; «.... SED BELLANTIBUS ALIIS PLACUIT EXPECTARI BELLII EXITUM. VICTORES VICTOSQUE etc. M. habet *bellû cû hi* vel *In*. Malim rescribere,» *expectari*; (*in*) *bello ENIM* etc.

Ibid. l. 8: IGITUR ARMA IN OCCASIONEM DISTULERE VESPAS. MUCIANUSQUE NUPER, CETERI OLIM MIXTIS CONSILIIS; OPTIMUS QUISQUE AMORE REI PUBLICAE: MULTOS, ALIOS... RES. In his credo latere vitium. Qui, si ea, quae sequuntur, perspecta sunt, ad vocab. *ceteri* verbum *distulere* intelligi possit, non video. Requiritur, nisi me omnia fallunt, verbum aliquod, quod oppositum est verbo *distulere*; quod latere credo in vocabulo *nuper*, quod h. l. mirum in modum languere, et a Tacito non scriptum esse videtur. Rescribo:.... *distulere Ves. Mucianusque, CEperE* etc. ita omnia praelare inter se cohaerent.

Ibid. cap. X, p. 89, l. 20: «.... INFIRMUM AUT VALIDUM RETINEBATUR. AD HOC TERRORIS etc. M. habet *retinebat*, pro *hoc hunc*. Rescribo: *validum retinebant* (sc. patres) — retinebant Boett. quoque (cf. Kiess. ad h. l.) coniecit — s. *retinebatur adhuc* (Walth. rescripsit) *terrorI. Et propria* etc.

Ibid. cap. XX, p. 96, l. 3, «.... INSIGNI EQUO etc.» At M? *insignIS*; recte! Sic. cap. VIII, p. 89, l. 1. M habet *multi*, quod item reddendum et pro *erectis* rescribendum *erecti*; p. 12, l. 5 ex M *metus* reddendum; at Tom I,

p. 400, l. 9 cum Rotho ad Agr. p. 114 rescribo: *cum privati olim conversationes curaret ET... oblectaret*; quamquam ibid. p. 311, l. 8 ex M *senatusque, in quo ipso* rescribo et genet. *senatus* ex praecedenti voc. *concursu* dependere credo.

Ibid. cap. XXIII, p. 99, l. 8: «.... AN. GALL. ET SUE-
TON. PAUL. ET MAR. CELS. († NAM EOS QUOQUE OTHO PRAEFECE-
RAT) VARIIS etc. «Haec verba delenda esse Ritterus mihi
persuasit.» Kies. Non item mihi. Ego pro *nam* rescribo
iam, quo Tacitus ipse p. 274, l. 2 usus est. *Nam et iam*
confundi docui p. 33, ubi tylotheta verba margini chiro-
graphi apposita: «de *iam* et *nam* permutatis cf. Hand.
Turs. III, p. 137; et de *iam* transitum parante idem l. l.
p. 143 et de vi voc. *quatenus* cf. Walth. ad. cap. V»,
omisit.

Ibid. cap. XXV, p. 100, l. 16: «.... LEGIONUM ADVERSA
FRONS etc.» Rescribo *legio UNA AB adversa fronte*; verbis
male in unum contractis corruptela orta est; *adversa fronte*
qui habent, vid. ap. Walth.; *ab* ob primam sequentis voca-
buli syllabam excidit.

Ibid. cap. XXXI, p. 104, l. 10. Rescribo cum Rhenano.
Vitellius..... sibimet hostis etc., quia proxime ad M accedit.

Ibid. cap. XXXII, p. 103, l. 7: «.... ETSI ALIQUANDO etc.
At M habet *etiam*. Rescribo UT *iam* etc. (MSS. Agr. *etiam*
ut) cf. Hand. Turs. III, p. 140.

Ibid. cap. XXXIII, p. 106, l. 4: «.... ET OHLO etc.» At
M habet *et ut*. Deleto *ut* partic. *et* eam habet vim, de qua
explicuit Hand. Turs. II, p. 484. Paene malim rescribere
aut = oder vielmehr cf. Hand Turs. I, p. 341; *in incerto*;
M h. l., uti et p. 38, l. 19, omisit *in*. Recte!

Ibid. M. cap. XXXVI, p. 107, l. l. 12, haud scio, an
non immutandum sit, quod M habet, *arruptis*, item 240,
l. 17 *arripiunt*, quamquam priori r ab ead. m., ita p. 109,
l. 13 *veniam*, ut Or. coniecit, quia vestigia M ad id ducunt

et ed. Spir. veniā habet, et p. 129, l. 9 *severitate*, p. 134, l. 2 *inchoaturi*, et p. 149, l. 18 *aquilAS* (M habet *aquila*), Lipsii coniecturam, praefero.

Cap. LXXVI, p. 154, l. 13: «.... SPLENDIDIOR ORIGINE etc.» M habet: *splendiorj*; similiter p. 48, l. 17 *decorj*, ubi «forte decor», inquit Bait., «i. e. decorus» Recte. Rescribo *splendidior* IS. Ut id h. l. addam p. 227, l. 1 ex ed. Spir. rescribendum esse credo ...*decora ipsiUS iuventa* etc.

Ib. cap. LXXX, p. 138, l. 9 «.... TANTAE MUTATIONIS etc.» At M habet *multitudinis*. Quod quum in h. l., quidquid Walth. et Dueb. dicunt, non quadret, alii aliud coniecerunt. Ego rescribo *mAGNitudinis*, quod propius ad. M accedit. Exempla, si desideras, vid. ap. Forcel. in v.

Ibid. cap. LXXXVIII, p. 144, l. 1; «.... VERNACULA UTEBANTUR URBANITATE etc.» Paene malim rescribere *Abutebantur*, quod interpretor *den unēingeschraenktesten Gebrauch machen*, syll. *ab* ob ultimam antecedentis voc. syllabam excidit. Similiter p. 111, l. 13, ubi M habet *uo clamantium* (ed. Spir. *vo lantiumque*), rescribo *Avolantium*.

Ibid. cap. XCIV, p. 147, l. 19: «SUPER INSITAM MARCENTI ANIMO IGNAVIA etc.» Ita Or. ex coniectura rescripsit, M habet *mortē*. Latetne in eo IMMODERATO? Syllaba *im* ob antecedentem *am* facile excidere potuit; tum mediae syllabae omissae sunt, ut sexcenties.

Ibid. C, p. 150, l. 17: «MOX VEXILLA IN QUATTUOR DECUM XIII, LEGIONUM etc. Ita M. Rescribo: Mox vexilla I. (primae) *quartaeque et quintae decimae legionum, dein* etc.

Libr. III, cap. III, p. 138, l. 4; «.... VULGUS ET CETERI etc.» At. M. *ceterū i. e. ceterum* Recte! reddendum est cf. p. 114, l. 12.

Ibid. l. 8; praefero *gravior*, quod M habet, commate post *erat* deletō: et *ibid. l. 7 interpretationem* fortasse defendi potest.

Ibid. cap. VI, p. 159, l. 14; «... QUAM GLORIAM ET DUX..

ET RES..... ADDIDERANT. Quidquid dicit Walth. ad h. l., mihi, uti et Gutmanno, coniectura Bipont. necessaria esse videtur. Scriptum erat, ut Tom. I, p. 435, l. 13, *q* cum lin. traversa (*qui*), ubi Rhenanus emendandum significavit; *iam* addere debebant Bip., quia in lectione M inest. Volebam ad h. l. ascribere eos locos, in quibus *iam* omissum est; sed lector sibi ipse colligat.

Ibid. cap. X, p. 162, l. 12; «.... ET VISI PROCUL SOCIORUM etc. At M. *visi in procul* («in ortum ex praeced. i.» Or.. Cave credas!) Rescribo *et visi inde procul*: sic M p. 73, l. 8, *in* habet, pro quo Or. recte *inde* scripsit.

Ibid. cap. XIII, p. 163, l. 13; «...ETIAM MILITIBUS PRINCIPEM AUFERRE. At M habet *auferre litem*. Rescribo ...*etiam mil. princ. auferre VELiNt*. Primam syllaba verbi *velint* ab ultima antecedentis voc. absorpta est: porro scriptum erat *lit* = *lint* cf. quae ad Dial. cap. VII, l. 12 scripsi; librarius quum illud *lit*, quia fortasse lin., quae *i* superscribenda erat, *t* addita erat, non intelligeret, scripsit *litem* accommodato vocabulo ad praeced. *principem*. Possis quoque rescribere *etiamNE velint?*

Ibid. cap. XVIII. p. 168, l. 4; «FORTE VICTI etc.» Voc. *victi* in hunc locum non quadrare, multi viderunt. Rescribo *viNcti* cf. interp. ad An. 1, 3; verba *vincendi* et *vinciendi* sexcenties permutantur cf. Drakenb. ad Liv. Tom. II, p. 194, 937 etc. ed. Belg.

Ibid. l. 7:QUOS † MILITIAE LEGIONARIIS QUAMQUAM RAPTIM DUCTOS AEQUABANT. Rescribo; *quos militiA legionariis* etc. *aequabAt*, s. *quorum militiam* (CUM) *legionariis quamquam raptim ductorum aequabAt*, s. *quorum militiA legionariis r. ductorum aequabat*. De mutatione vocabuli *quos* etc. in *quorum* cf. ad. Germ. cap. XLVI.; *legionariis* est comparatio, quae vocatur compendiaria, = militiae legionariorum cf. ad An. libr. XVI cap. XVII; *militia* = virtus, scientia militaris cf. Forcel. in v.

Ibid. cap. XXIII, p. 171, l. 11. Ut Lipsii coniectura *tormentO tum* lect. M, corruptae praefero, quamquam *pro tum clam* rescribam; ita *ibid.* cap. XXIV, l. 18 credo *cur nam*, quod MSS Agr. habet, propius accedere ad corruptam M lectionem *currari* («sic» Or.), quam Ferreti coniectura *cur rursum* aut Lipsi *Cur resumpsissent* ideoque rescribendum esse.

Ibid. Cap. XLIV; p. 184, l. 19: ET BRITANNIAM † INDITUS etc. Rescribo *At* cf. Hand. Turs. I, p. 422; dele signum † et verba *inditus* etc. recte a Walth. explicata esse crede: *at* atque *et* sexcenties permutantur.

Ibid. Cap. XLVIII, p. 187, l. 15: «.... URBEM QUOQUE etc. M habet *urbemque*, quod defendit Roth ad Agr. § XXVIII, p. 253.

Ibid. Cap. LXVI, 200, l. 3: QUIN, UT CENSURAM PATRIS, UT TRES CONSULATUS, UT TOT EGREGIAE DOMUS HONORES DECERET etc. Quamquam Walth. «nihil», inquit, «vulgata scriptura melius excogitari potest», tamen propius ad M, qui *degeret* (cf. quoque p. 392, l. 12) habet, accedens rescribo NON *degeNERARet* etc.; *non* fortasse ut Tom. I, p. 5, l. 15 N cum lin. scriptum hic illic excidit cf. quae scripsi ad dial. cap. XXVII; *degeneraret*, ex nota illa mediarum syllabarum omissione *degeret* ortum est, de verbo *degenerandi* cf. Burm. ad Propert. 4, 1, 81; Barth. ad Stat. Sylv. 3, 1, 160 Tom. I, p. 288.

Ibid. Cap. LXIX, p. 201, l. 16: «IGITOR TAMQUAM etc. CESSISSET etc. M habet *cecississet*, ad quod propius accedit, quod MSS Agr. etc. habent, *cecidisset* idque reddendum esse credo.

Ibid. Cap. LXXXVI, p. 215, l. 4: «PATRIA ILLI LUCERIA etc. At M habet *patrem illi lucerià*, in quo latere credo *patriA ERAT illi Luceria*.

Libr. IV, Cap. V, p. 222, l. 5: «HELVIDIUS PRISCUS † REGIONE ITALIAE, CARECINAE MUNICIPIO etc. Si coniecturis con-

iecturam addere licet, rescribam: *e regione Italiae IV., Carentinorum* (al. *Sarentinorum* scribunt) *municipio*.

Ibid. lin. 7, Me quo, quam ut, inserere malle, iam significavi; ut insertum explicat Hand. Turs. IV, p. 280.

Ibid. Cap. XI, p. 227, ut lin. 7 ex edit. Spir. malim ipsius rescribere, ut supra iam dixi, ita lin. 8 ex MSS Agr. etiam pro enim is; quod M habet; etiam et enim hic illic permutari dixi ad Germ. cap. XIX.

Ibid. Cap. XXII, p. 227, l. 14. Lectionem, quam B cum Guelf. Harl. Bodl. etc. recepit, explicat Hand. Turs. III, p. 391 vadis circumdatam: donec meliora proferantur, a Walchi parte sto.

*Ibid. p. 228, l. 2: ERAT ET DOMI DELECTUS EQUES, PRAECIPUO NANDI STUDIO ARMA EQUOSQUE RETINENS INTEGRIS TURMIS RHENUM PERRUMPERE. Or. Duebnero auctore infinit. perrumpere dependere ait secundum graecae ling. usum a vv. praec. nan. stud. Quae explicatio mihi displicet. Aliter Doed., cuius explicationem nimis contortam Or. vocat. «Latitat, opinor, in *erant* verbum illud, ex quo pendeat infinitivus *perrumpere*. «Bernh. Recte! Rescribo: DIDICERANT etc.*

Ibid. Cap. XV, p. 231, l. 4: HIBERNA, PROXIMA OCCUPATU, OCEANO IMRUMPIT. M habet proxima occupata. Latetne in eo occupatUM? Quo admisso comma post vocab. hiberna delendum est.

Ibid. Cap. XXVIII, p. 241, l. 9 Ut hic alia manu transire non mutaverim, ita cap. XXIX, p. 242, l. 7, tendere arcus (cf. Doed. ad h. l.) retinendum esse credo.

Ibid. Cap. XXXV, p. 246, l. 19...; DESERTOS SE ABDUCTA PARTE etc. At M habet: desertos que, propterea me desertos se QUOQUE rescribere malle, iam supra significavi.

Ibid. Cap. LV, p. 263, l. 10: IPSE E MAIORIBUS SUIS HOSTIS POPULI ROMANI, QUAM SOCIUS IACTABAT. Rescribo: iactabatUR; sic Or. ibid. l. 14 pro incendebat, quod M habet,

rescripsit *incendebatur*, quamquam *incendebat* retineri potest, si leniori mutatione pro *Sabinus* rescripseris *SabinUM*, cum in terminationibus *us*, *um* et cum et sine lin. saepius turbatum est.

Ibid. Cap. LX. p. 268, l. 7: TUM PACTUS PRAEDAM CASTRORUM DAT CUSTODES etc. M. habet *pacti*; rescribo *pactiS*.

Ibid. Cap. LXXIII, p. 278, l. 25: «SED QUONIAM etc.» M habet *q* cum lin. — Tom. I, p. 49, l. 11 *quoniam* Jac. Gronovius: *quo* cum lin., quod solitum est v. *quoniam* compendium M; *quando* cum ceteris Edd. B; *quod* mavolt Doederlein.» Or. p. 52, l. 4 «*quoniam* (*quocum* lin. ex solito compendio, frequentissimo in Cod. Mediceo Ciceronis epistolarum ad Familiares) M; *quando* B. «Or. p. 92, l. 16 *quoniam* (*quo* cum lineola) M; *quando* B. Vid. ad p. 52, v. 4» Or. p. 119, l. 16 *quoniam* «*quo* cum lin. M. Recte Furia h. l. agnovit *quoniam*, cum plerumque eadem nota, ut in Ciceronis Epistolis ad Fam., male explicata sit *quando*, quam particulam omnibus litteris exhibere solet M, ut mox C. 57: *si quando adsideret*. H. l. ante Bekkerum edebant *quo*. «Or. p. 190, l. 7, «*qua* M; correxit Beroaldus *quia* «Or. p. 216 l. 6 *quoniam* «*quo* cum lin., notissimo compendio, M; *quando* ceteris cum Edd. B. «Or. p. 225, l. 11 *quoniam* (*quo* cum lin.) M: *quando* B, quam part. semper omnibus litteris exhibet M, ut infra C. 31, bis, C. 32, C. 38. cet), *quod* Ritter «Or. — Tom. II, p. 222, l. 3: *quia* «*q* cum lin. id est *quae* vel *qua* M, *quoniam* Agr. Ut nos, Edd. omnes.» Or. — p. 295, l. 9 *quoniam* «*q* cum lin. M, *quia* B» Or. p. 297, l. 11 *quia* «*q* cum duabus lineolis superpositis, qua in nota *quia* (vel *quoniam*?) latere vidit Baiterus, ut voluerunt iam Bipontini: *quem* cum ceteris Edd. B.» Or. — p. 322, l. 6: *nunc' qm' P*, *qnoniam* rescripsit Or. — Ad locum, de quo agimus, haec Or ascripsit: «*quoniam* Corb.: *q* cum lin. M (*quae* explicavit

Victorinus), *quia* B.» Satis habeo, haec ascripsisse. Judicet lector, quid h. l. praefendum sit.

Ibid. Cap. LXXXVI, cap. 288, l. 14: ... QUO VELARET ANIMUM ET FRATIS AEMULATIONI SUBDUCERETUR etc. At M habet *subduceret*, idque voc. *se* post *aemulationi* interposito, quod ob primam syllabam verbi subduceret facile excidere potuit, reddendum est. Si cum Jac. Gronov. *aninum* intelligere volueris, voc. *se* non opus est.

Libr. V, Cap. III, p. 296, l. 7; «... SED SIBIMET, DUCE CAELESTI, CREDERENT, PRIMO CUIUS AUXILIO PRAESENTES MISERIAS PEPULISSENT. etc.» M habet quidem *ducE*, sed male; pro *sed* habet *et*; dein: *cuius auxilio credentes praesentes miseras* etc.. Rescribo e verborum contextu: *sed sibimet, duci* (cod. Sangall. Orosii habet) *caelesti* (i. e. sibi ipsi, Moysi; ut duci caelesti), *crederent primo cuius auxilio credentes praesentes* etc.

Ib. Cap. IV, p. 299, l. 3: *cursus*, quod M habet, praefero cf. Cic. Som. Scip. 4: *Stellarum cursus sempiterni*.

Ib. Cap. VI, p. 302, l. 8; «INCERTAE UNDAE SUPERIACAT, UT SOLIDO, FETUR. M *incertes*, eraso *s*, = *incertae*, *s* etiam vocalibus sequentibus in fine vocabulorum addi iam supra dixi; item M II. plerumque in hist. libr. *e* habere, ubi *ae* sit etc. necesse est. Nihil mutandum. Tom, I, p. 284, l. 3 rescribendum est *incertae* (M habet *incerta*) *virilitatis* et p. 431, l. 13 *incertas*, quod M habet, reddendum est; exempla vide ap. Doed. p. 391.

Ibid. Cap. VII, p. 304, l. 2; «MODICUM ID LITUS ET EGERENTIBUS INEXHAUSTUM.» «An *sed*?» Or. Nequaquam; *et* = et tamen, ut Walth. et Doed. recte explicuerunt, cf. Hand Turs. II, p. 496, N^o. 4. H. l. de aliquot locis, in quibus *et*, *at*, *ac* etc. leguntur, pauca dicam. T. I, p. 3, l. 8 M habet *at*, pro quo B. recte *ac*, de cuius vi cf. quae ad Agr. cap. XVI scripsi; male Or. ex Horkel. coniectura *ut* rescripsit. *Ibid.* p. 16, l. 20 recte M. *sed et* habet = *sed ut et*

i. e. quoque cf. Rhenan. ap. Walth. et Doed. ad h. l.: ceterum de *non ut — sed ut* cf. Hand. l. l. IV, p. 279. *Ibid.* p. 154, l. 1 M habet *et*, quod male Lipsio auctore in *ei* mutarunt; de *vi et* cf. quae ad cap. XI. dialog. scripsi. *Ibid.* p. 157, l. 8; M habet *et*, quod Rhen. auctore male in *sed* mutarunt, de *vi et* cf. quae ad cap. VI, dialog. scripsi. *Ibid.* p. 299, l. 3 M habet *creberrima et tristia*: rescribo *creberrimE et*; *creberrima* ortum est ex accomodatione ad sequens voc. *tristia*; *et* eiicere non debebat Or. — *Ibid.* p. 330, l. 17; p. 331, l. 8; p. 366, l. 11; p. 407, l. 7 recte M *et* omisit. — *Ibid.* p. 339, l. 1 *me et ea* malle legere, iam supra dixi; de usu *et* cf. Hand II. p. 492, N^o. 12.

Ibid. p. 342, l. 7 M habet *ac si*, quod cur mutandum sit, non video, cf. Hand l. l. I, p. 476. — *Ibid.* p. 522, l. 9 M habet *et quod*. Recte! Male omiserunt Or., Doed. cf. Hand l. l. II, p. 490, N^o. 8, coll. *Ibid.* p. 494. N^o. 18. *Ibid.* p. 531, l. 16 *et*, quod M habet, retinendum est. — Tom, II, p. 55, l. 9 *et*, quod M habet, reddendum est, uti et Doed. vidit; *Ibid.* p. 62, l. 8 a, b recte omittunt *et*; *Ibid.* l. 8 *ac = und sohin, sonach* cf. Hand II. I, p. 464; *Ibid.* p. 69, l. 15 M habet *et tribunos et centurionesque*: reddendum est; alterum *et = vel* (cf. Hand l. l. II, p. 520, N^o. 16), item *Ibid.* p. 108, l. 2; — *Ibid.* p. 111, l. 7 rescribo *et ea strictis*. *Ibid.* p. 283, l. 2 cum Doed. *integra qua et e* rescribo, de usu *et* cf. Hand l. l. II. p. 522, N^o. 9.

Ibid. Cap. IX. p. 307, l. 4 cf. An. Libr. XII. cap. LIV. p. 403, l. 22, ubi *patientia*, quod M habet, reddendum est, cf. Doed. ad il. l.

Ibid. Cap. XXIII, p. 329, l. 22; M habet *cupido inuasi incessit*; optime Pichena *cup. inanis incessit* coniecit.

Ibid. l. 23, Malim lacunam hoc modo supplere *adiecta ingens lintrinm vis tricenoRUM quadragenORUMque*

VIRORUM, De mutatione terminationis *os* in *orum* cf. quae supra ad libr. III., cap. XVIII, l. 7 scripsi.

Ad finem iam ea, quae hoc libello exponere volui, adduxi. Alio tempore, quum de codd., quibus Or. in adornanda editione, quam emisit, usus est, explicaturus sum, de aliis, quae ad textum, quem dicunt, constituendum spectant, agam, Ea, quae hic libellus continet, iam ante tres circiter annos edere volebam. Quod quin perfecerim, multis, quae scire lectoris nihil interest, impeditus sum. Utinam hic libellus aliquid utile ad Taciti opera emendanda et explicanda conferat! Ante hos undecim annos meum adolescentis septendecim annos nati animum jucundissimae librorum Tacitorum lectionis voluptate explevi, ut saepius illos perlegerim. Ad Taciti voluntatem quam proxime ut accedere, eius mentem penitus ut assequi possem, quantum per exiguum ingenium potui, studui, ut formam Taciti ingeni et animi induerem idemque, atque ille, sentirem.



HISTORIARUM

LIBR. I. CAP. I. et II.

P. C. HOOFTO BELGICO INTERPRETE.

Met het Burgermeesterschap van Ser. Galba ten tweeden, en van T. Vinius, zal ik myn werk aanvangen. Want de zeeven honderdt twintigh jaaren der eerste eeuwe, naa 't sichten der stadt, zijn door veele schryvers verreekent ⁽¹⁾: als de daaden van 't Roomsche volk met eevene wel- en vryspreekenheit werden vermeldt. Naa dat men by Actium uitgeoorloght heeft, en de vrede hing aan 't opdraaghen der gansche maght aan eenen man; zoo hebben die groote vernuften geruimt. Met een is de waarheit op veelenley manieren gekneust. Ten eersten door onkunde van den Staat, als daar men geen deel aan hadt, daarnaa door smaak in 't vleyen, oft weederom uit haat teegens de heerschers. Zorgende alzoo nocht d'eene, nocht d'andere, voor de nakoomst, «mits dat ze verbittert, oft heetendoens ⁽²⁾» waaren. Maar LICHTELYK walght de gunstjaght van eenen »schryver, 't bedillen en de nydt ontfangt men met ge- »neegen ooren.» Want HET VLEYEN draaght de vuile kladt der slaafsheit, de bitterheit de valsche schyn der vryheit. Ik heb Galba, Otho, nocht Vitellius, door weldaadt oft

⁽¹⁾ Verhaalt.

⁽²⁾ Verbonden.

ongelyk leeren kennen. Dat Vespasiaan myne eere eerst opgerecht, Titus vermeerdert, Domitiaan noch het gevordert heeft, staat my niet t'ontkennen. Maar die hunne trouwe voor onbezoedelt uitgeeven, moet nocht de liefde nocht de haat uit hunnen mondt spreken. 't En zy my 't leeven te kort valt, ik spaar het vorstendoom van den vergooden Nerva, en 't ryk van Trajaan voor mynen ouderdoo: tyden van een zeldzaam geluk, daar 't vry staat te gevoelen wat men wil, en te zeggen wat men voelt.

CAP. II.

Ik gaa een werk aan vol van allerlei geval, bitter van stryden, twistigh van oproer, wreedt in de vrede zelve. Vier Vorsten aan staal gestorven. Drie burgeroorlooghen, meer uitheemsche, en doorgaands vermengt. Voorspoedt in 't Oost. teegenspoedt in 't Weste. Illyrië beroert, de Galliën waggelende. Britanje voltemt en terstondt verlooren. De volken van Sarmatien en Zwaaven opgestaan. De Daak vermaardt door onderlinge neederlaagen. De waapenen der Parthen ook bynaa verwekt door de guichelerye van eenen valschen Nero. Ende om tot Italië te koomen, dat is met nieuwe ellenden, oft immers, die 't in een' lange ry van eeuwen niet geproeft hadt, geplaaght. Steeden verzonken oft overstelpt. De overvruchtbaare oordt van Campanië, en de stad zelve verwoest door den brandt, d'overrouwde tempelen verteert, en 't Capitolium zelf door burgers handen ontfteeken. De tempelzeeden bezoedelt. Overspel in de groote huizen. De zee vol ballingen. De klippen geverwt met bloedt. Yflyker in stadt gewoedt. Adel, rykdoom, geweigerde oft aanvaarde eere voor halszaaken gereekent, en geen bederflyker dingh dan de deught. Immers zoo haatelyk ook waaren de vergeltingen der aanbrenghen, als hunne schelmstukken: dewyl dat eenigen hunner aan Priesterampten en Burgermeesterschappen als aan roofgoedt

geraakt, anderen aan Steedehouderschappen en inwendige moogenheit, alles dreeven en droegen. Door haat en vrees werden de slaaven teegens hunne heeren, de vryelinghen teegens hunne meesters ⁽¹⁾ opgemaakt; en dien 't aan vyanden gebrak, door hunne vrunden verdelght. ⁽²⁾

LIBR. III. CAP. XXII — XXV.

Maar 't Vitelliaansche heir, ('t welk, met reede, tot Cremona geruſt zouw hebben, ende zyn' krachten met ſpyz en ſlaap ververſcht, om den vyandt, afgemat van kouwde en honger, 's anderen daaghs te doen verſtuiven en ſtorten) komt behoefſtig van hooft, leedigh ⁽³⁾ van raadt, ontrent de derde uure der nacht op de Flaviaanſche, die nu bereidt en geſchaart waaren, toezetten. De orde der toght, die door de gramſchap en duifternis verſpreidt was, zoud ik niet darren verklaaren: alhoewel anderen hebben uitgegeeven, *dat de vierde Macedoniſche in den rechter hooren van de hunnen; de vyfde en vyftiende, met de vaanen van de neegende, tweede, en twintigſte der Britanniſche keurbenden, de middelpits; de zeftiendenaars, en de tweentwintigdenaars, en d'eerſtenaars den ſlinker hooren uitmaakten.* ⁽⁴⁾ Die van de Rooffter en Italifche, hadden zich onder alle de rotten vermenght. De ruiters en hulptroepen koozen zelf plaats voor zich. De ſtrydt was, den gantſchen nacht, meenigerley ⁽⁵⁾, wankelingh ⁽⁶⁾, fel, bederflyk nu den eenen, thans weeder den anderen, moedt, oft handt, zelfs de oogen, om te voorzien, helpen niet. Ende waaren de waapenen in yder ſpits de ſelfſte, de leuze van 't gevecht, bekend door 't dikwyls vraagen: de vaanen vermengelt, naa dat elke drom de zelve, den vyandt onnoomen, herwaarts oft derwaarts rukte. Meest werdt ge-

⁽¹⁾ Patronos.

⁽²⁾ Oppreſſi.

⁽³⁾ Vacuus: oft anders Inops, Arm.

⁽⁴⁾ Compleſſe: vervulden.

⁽⁵⁾ Varium: om en weeder, verſcheiden keerende.

⁽⁶⁾ Anceps.

drongen de zeevende keurbende, onlanx van Galba opgeteekent. ⁽¹⁾ Daar werden zes Hondertmans der voorste ordeningen verflaagen; eenige standers weghgerooft. Den arent zelf, hadt Atilius Verus, Hondertman des eersten pyls, met groote neêrlaagh der vyanden, en ten lesten stervende bewaart.

CAP. XXIII.

Antonius hieldt de glyende spitse staande, mits doende de hofbendenaars derwaarts komen. Dewelke als zy 't gevecht ondervangen hadden, dryven den vyandt te rugh, worden daarnaa zelf te rugh gedreeven. Want de Vitellianen hadden 't grof geschut op den dyk des wegs gebragt; op dat het werptuigh uit eenen leedigen en oopenen oordt moghte geflingert werden, dat te vooren zich verspreide, ende teegens 't kreupelhout aanklitste, zonder schaade des vyandts. De balyde ⁽²⁾ der vyftiende keurbende, uitmuntende in grootheit, smet met geweldige steenen de vyandtlyke spits ter needer: ende was om een' breede neêrlaag te baaren, 't en waare dat twee soldaaten, bestaande een doorluchtigh stuk, naa 't aangrypen van schilden uit den lyk hoop, ongemerkt, ⁽³⁾ de banden en wikzeelen ⁽⁴⁾ der manganeelen hadden afgesneeden. Terstond werden zy doorpriemt; 't welk hunne naamen gespilt heeft: aan de daadt wordt niet getwyffelt. De fortuin hadt noch geen' zyde gekooren, tot dat, als 't nu diep in de nacht gingk, de ryzende maan de spitzen ten toon stelde, en bedroogh. Maar den Flaviaanzen was zy gunstiger, die haar van achteren hadden. Hier door waaren de schaduwen der mannen en paarden te grooter, ende 't geschut des vyandts, maakende valschen slaggh op den schyn van lichaamen, viel te kort. De Vitellianen, verklaart met het licht van vooren,

⁽¹⁾ Conscripta.

⁽²⁾ Balista.

⁽³⁾ Ignorati.

⁽⁴⁾ Libramenta.

stonden onverhoeds ten doele, aan d'anderen, die als uit eenen schuilhoek schooten.

CAP. XXIV.

Antonius derhalven, als hy de zynen kennen, en gekent kon worden, ontfteekende zommigen met schaamte en scheldwoorden, veelen met lof en aanporring, alle met hoop en beloften, vraagde de Pannonische keurbenden, *waarom zy de waapenen hervat hadden? dat die de velden waaren, daar zy de smette der voorige schande uitwisfchen, de gloory herwerven konden.* Toen gekeert tot de Moefifchen, wekte ⁽¹⁾ ze op, hen noemende *de voorsten* ⁽²⁾ *en aanftichters van 't oorlogh: dat zy vergeefs met dreigementen en woorden de Vitelliaanen uitgedaagt hadden, zoo zy teegens hunne handen en gezicht niet en moghten.* Deeze waaren zyn' reedenen, aan alle, daar hy by quam. Breeder fprak hy tot de derdelingen, hun vermaanende oud en nieuw: *hoe zy onder Marcus Antonius de Parthen, onder Corbulo d'Armeniers, onlanx de Sarmaten hadden doen fwichten.* Thans gefteurt op de hofbenden, gy, zeid hy, *boeren, ten zy gy wint, wat ander Veldheer, wat ander leeger zal uw toevlucht zyn?* ⁽³⁾ *ginder zyn uw krygsteekens en waapenen, en de doodt voor de verliezers: want de fchand, hebt gy verfleeten* ⁽⁴⁾. Allom is een gefchreeuw. En de derdelinghen (deez' is de wyze in Syrië) begroeten de ryzende zon.

CAP. XXV.

Daar uit ontftaat een wuft ⁽⁵⁾ gerucht, misfchien by raadt des Hoofdmans, *dat Mucianus aangekoomen was, de heiren elkander gegroet hadden.* Zy voeren 'er den tredt op in, als geftyft met versfche hulp; zynde nu de spits

⁽¹⁾ Ciebat.

⁽²⁾ Beginners.

⁽³⁾ Accipient: zal u ontfangen.

⁽⁴⁾ De fchande zyt gy doorgebeeten.

⁽⁵⁾ Vagus.

der Vitelliaanen dun, ⁽¹⁾ als die, zonder eenigen bestierder, zich krompen oft slaakten, naa dat elk van hevigheid, oft vreeze gedreeven werdt. Antonius, als hy vernam dat zy weeken, bonst' er op aan, met een' dikke schaar. De geslaakte ordeningen scheuren af: ende geen middel om die te boeten, ⁽²⁾ mits de belemmeringh van waaghens en grof geschut. De verwinners, uit haast om te vervolgen, spreiden zich langs de grenze ⁽³⁾ van den wegh. De moordt is des te merklyker geweest, om dat een zoon zynen vaader ombraght. De zaak en de naamen, zal ik, uit de schriften van Vipfanius Massalla verhaalen. Julius Mansuetus zynde uit Hispanië gelicht onder de keurbende Roofster, ⁽⁴⁾ hadt eenen zoon beneeden mans jaaren ⁽⁵⁾ t'huis gelaaten, dezelve, t'hans volwassén, opgeteekent ⁽⁶⁾ onder de zeevendelingen van Galba, dewyl hy zynen vaader, die hem by geval voorgekoomen was met een wonde gevelt, ende half levend, bekykt, van hem gekent wordende, ende hem kennende, en omarmende den bloedeloozen, badt met schriklyke stemme, *om zoen met zyns vaaders geest; en dat die geen afgryzen van hem, als van eenen vadermoorder, hebben wilde: dat dit een daadt des gantschen* ⁽⁷⁾ *krygshandels was; ende wat deel van de burgerwapenen kon een eenigh soldaat doch maaken?* teffens hief hy 't lichaam op, oopende de aarde, en queet zich teegens zynen vaader in den uitersten plicht. De naaften werden 's gewaar, daarnaa meer anderen. Hier uit ryft, door de gantsche spits, verwonderingh en geklag, en vloek teegens zoo ooverwreedt een oorlogh. Des niet te traagher doch schudden zy hunne vermoorde bloedtverwanten, maagen, en broeders uit, en spraaken op 't bedreeven schelmstuk, en bedryven 't zelfste.

⁽¹⁾ Rariore: ydel, voos.

⁽²⁾ Restitui: herstellen.

⁽³⁾ Den boordt.

⁽⁴⁾ Rapaci. ⁽⁵⁾ Impuberem.

⁽⁶⁾ Te rolle gestelt.

⁽⁷⁾ Publicum: gemeenen.

DE

PETRO CORNELIO HOOFTO,

Belgico librorum a Tacito conscriptorum interprete.



De Hoofto h. l. pauca dicturo haec praefari a re non alienum mihi visum est.

Id, quod potissimum aut unum in aliquot exemplis interpretationis Tacitorum librorum ab Hoofto emissae in hunc libellum additis spectabam, erat, ut illam vulgatam Germanorum opinionem belgicarum litterarum monumenta nulla aut levia esse, saltem aliqua ex parte tollerem. Quod quo melius perficerem, ante duos annos inceperam libellum conscribere, quo, quatenus Hoofti et Bilderdycki sint merita et de lingua, quam vocant, Hollandica excolenda et de historia componenda, ostendere volebam. Hoc consilium licet ipse, quia nimis meorum studiorum rationem conturbabat, abiecerim, ex animi sententia tamen opto, ut aliquis de proposita re ac de Vondelo eique aequalibus accurate atque exquisitè disputet. Velim, Catholicus sit. Cur? Ne multa bona, quin imo maxime bona quidem fide, attamen perperam explicata legere coactus sis. Sic, ut hoc exemplo utar, *Gelzerus*, popularis meus, egregium bonaeque frugis plenissimum librum, quem "*Die neuere Deutsche National — Litteratur nach ihren ethischen und religioesen Gesichtspunkten* etc." inscripsit, edidit. Attamen quam multa, quia Catholicae ecclesiae fidem non profitetur, perperam explicuit. Quod ut uno exemplo confirmem, legas quaeso, quae de Claudio Tom. II, p. 6 seqq. ed. II. scripsit et imprimis attende ad hac verba: "*Nur DIE EVANGELISCHE KIRCHE* etc." Si tamen, quae sanctissima mater, Catholica ecclesia, et quae ii, qui ab eius parte non stant, docent, accurate perspexeris, Claudium in plerisque non cum Lutheri

doctrina, sed cum Catholica ecclesia consentire confitearis necesse est. Sed revertamur ad Hooftum.

Petrus Cornelius (*Corneliszoon i. e. Corneli filius*) *Hoof-tus* Amstelodami, in qua urbe eius pater civium magister — buergermeisterum interpretatur *F. A. Wolf* — erat, natus est a. d. XVII Kal. Apr. MDLXXXI. Adolescentulus Leidam missus est, ut ad linguas et latinam et graecam incumberet et ad iuris studium se conferret. Octodecim circiter annos natus iter in Galliam, Italiam, Germaniam suscepit. In patriam post tres annos reversus in unam societatem Rederykerorum receptus mox inter omnes socios maxime excelluit. A Mauritio principe MDCIX Muidenae praeficitur. Quod ipsi de muneris labore temporis dabatur, et amicorum Vondeli, Baarlei, Vossi, Huygentis, Annae et Mariae Tesselschade sororum, Roemeri Visscheri filiarum, etc. conversationi et bonis literis disposuit. Plurima poetices genera attigit, elegantissimas epistolas ad amicos dedit. Vitam Henrici IV., Gallorum regis, enarravit, breviter res adversas Mediceorum complexus est; edidit denique illud *κτῆμα ἐς αἰεί*, potissimum eius opus, quod «*Historiae Nederlandicae*» inscripsit, cuius pars posterior post eius mortem emissam est. Item Hoofto mortuo interpretatio librorum a Tacito conscriptorum, quos quinquagies bis perlegit, edita est. Dum apud nos, Germanos, Opitzius et ea, quae] silesica vocatur, poetarum schola et mox Hofmannswaldauiani et Lohnsteinii suos conscribebant libros, Hollandica lingua mirum in modum ab Hoofto, Vondelo, aliis excolebatur et emendabatur, opera maxime egregia edebantur. Quibus si nostrates comparas, eos in quintis sextisque constituisse pro dolor! confitearis necesse est.

De Hoofti ingenio etc. alii alio modo explicuerunt cf. *Brandt* vita Hoofti, *de Clercq* (over den invloed der vreemde lett. etc.), van *Kampen* (beknopte Geschiedenis d. letteren en wetenschappen in de Nederlanden Tom. I. pluribus locis), *Koning* (over het slot te Muiden), *Scheltema* (redevoering over Hooft's brieven), *Siegenbeek* (redevoering over Hooft als Dichter en Geschiedschrijver), *Wagenaar* (Beschrijving en Geschiedenis van Amsterdam P. III), *de Wind* (biblioth. d. Nederl. Geschiedschr.), *Ypey* (Geschiedenis der Nederl. Taal T. I et II). Inter hos nullus eorum, ad quos

pertinebat, eam, qua usus est, Hooftus elocutionis indolem (*Kunststil* nos, Germani, dicere solemus) eaque omnia, quae vocabulo Germ. *Weltanschauung* subsunt, accurata scientiae pervestigatione comprehendit de iisque subtiliter disse-ruit. Sunt quidem res explicatu difficillimae; eae tamen, quae si iusti interpretis munere fungi volueris, praetermittendae non sint. Spero, fore ut Lennepius, qui Vondeli libros edere incepit, interpretis munere melius fungatur.

Quum in plagula quinta ab erratis et peccatis typographicis purganda versarer, et e Monasterio opera Francisci Bahlmanni, discipuli olim mei, intercedente Fuistingo, doctissimo Gynnas. Monast. praeceptore, ex academiae bibliotheca et ex Ultrajectino ad Rhenum Karstenii, V. C. et in univers. eiusd. urbis magna cum laude antiquas litteras docentis, cura Cantabrig. Ritteri editio ad me perlata est: quam tantummodo hic illic inspexi et statim remisi: nam violentius in emendandis locis corruptis egisse mihi videbatur. Quum ex Joanne Muellero accepissem, editionum ab Orellio et a Rittero emissarum censuras in comment et philol. et paedog. a R. Klotz. etc. editis receptas esse illosque commentarios Hullemanum, egregium gymn. Amstelod. praeceptorem, possidere, hunc virum adivi, humanissime me excepit votisque meis non defuit. Censuras illas a Pfitznero, Weissenbornio, Halmio conscriptas vehementer doleo non prius mihi innotuisse. iisque, item, nescio cuius, emendationibus locc. corr., qui ap. Tacit. in Agr. vit. leguntur, in miscell. ab Hull. edit. uti non licuisse. Gaudeo tamen, hic illic illos viros doctissimos mecum consentire. Quae in iis inveni bona (et permulta sunt), cum de codd., quibus Or. in adornanda editione, quam emisit, usus est, explicaturus sum, indicabo. De quibus h. l. explicandi tempus deest mihi Amstelodamo Bonnam profecturo, ut ibi ad tempus in litteras orientales incumbam.

Vitia typographica, quae non visa emendata non sunt, e. c. p. 4, l. *mensis* p. *mensibus*, p. 14, l. 24 post v. *syll.* pon. sig.); p. 19, l. 3 p. voc. *exempl.* ad. *latinum*, p. 21, l. 17 p. *enumerare* scr. *ennmerandi* etc., b. l., emendet! In syllabis etc. litteris uncialibus describendis non ubique typotheta id, quod indicaveram, secutus est!

